

# Otro Drama de los Pobres: Un Incendio Destruyó Totalmente una Villa Miseria; 2.500 Personas Quedaron sin Hogar

• Información Página 2

## DOLAR

La cotización del dólar al cierre de esta edición, era

**136,80**

pesos para el tipo vendedor en el Mercado Unico de Cambios.

## Crónica

**FIRME JUNTO AL PUEBLO**



## TIEMPO

Mínima: 16° a las 6,15  
Máxima (hor.): a las 13

**19°6**

Pronóstico para hoy:  
Aclarando parcialmente.

AÑO I

Buenos Aires, Lunes 20 de Enero de 1964

Nº 172

\$ 7.-

# OPERARON A PERON

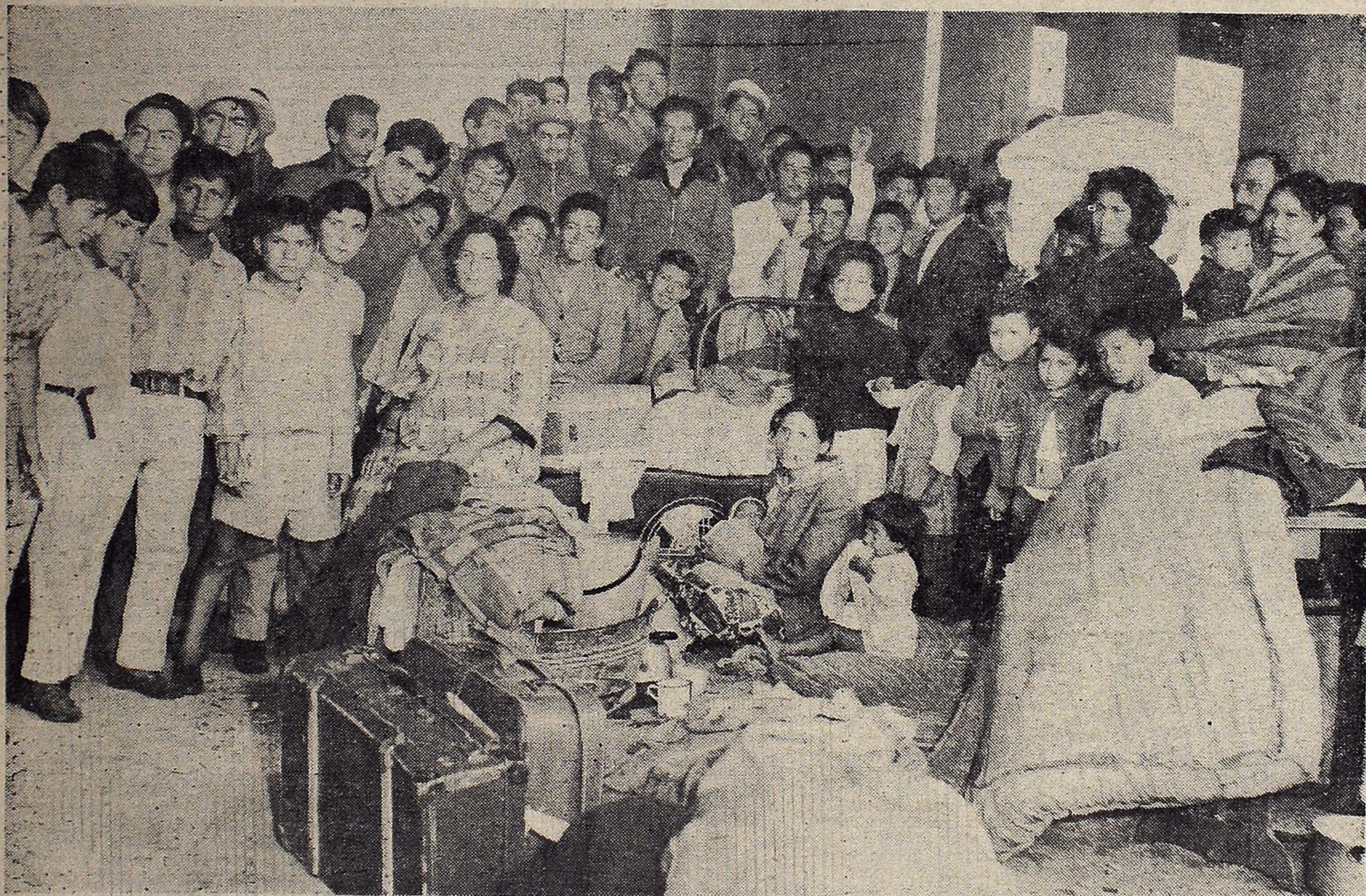
MADRID, 20 (ANSA) Urgente. — El señor Juan Algarbe, secretario privado de ex presidente argentino Juan Domingo Perón, anunció hoy que éste fue sometido a una operación de la próstata practicada por el principal urólogo español. El señor Algarbe agregó que Pe-

rón se repone en forma satisfactoria.

## Jorge Antonio: Cosa de Poca Importancia

MADRID, 20 (ANSA). — Juan Domingo Perón fue sometido esta mañana a una intervención quirúrgica. No se conoce en forma oficial cuál fue el motivo

de la operación; unas fuentes aseguran que se trata de una hernia, mientras otras afirman que la operación se realizó en la próstata. El señor Jorge Antonio declaró a los periodistas que Perón se encuentra bien y destacó que se trató "de una cosa de poca importancia".



## Donde Hubo Fuego, Miseria Queda...

ESTA madrugada ardieron 500 ranchos de la villa miseria de la Isla Maciel. 2.500 personas quedaron con lo puesto y salvaron sus vidas milagrosamente, huyendo entre las calles internas. En diez minutos no quedó nada. Hubo un muerto por electrocución y un herido con quemaduras, que se asiste en el Argerich. Hay gran indignación entre la gente obrera de la villa porque, según denunciaron, el incendio fue provocado por un marinero que volvió a un rancho de citas a recobrar 18 mil pesos que le había robado "La Cio-la". Dicen que todas las noches llegan cincuenta mujeres y se van de madrugada y que la organización la maneja una mujer del barrio conocida por "La Capa" o "Mama Grande". Aquí, chicos semidesnudos, mujeres y bártulos, bajo el vecino puente en construcción. (Ver información en la página 2).

**LO  
LI  
TA**





# Detuvieron a la Banda de Pistoleros que Atracó la Cooperativa Chacabuco y Tiene Robos por 15 Millones

Fueron arrestados por personal de la comisaría 10ª varios pistoleros que cometieron un asalto a la Cooperativa de Crédito Chacabuco, ubicada en Pavón 4219. El robo ocurrió el 13 del corriente, y los pistoleros se apoderaron de 2.500.000 pesos. Uno de los malvivientes fue detenido por un cabo que se encontraba de parada en las inmediaciones, y resultó ser Alberto J. Scaba, conocido malhechor.

Por medio de los interrogatorios a que fue sometido Scaba, se logró arrestar a sus cómplices Juan María Alfonso Quintana, de 23 años, que fue sorprendido mientras se encontraba en la casa de su novia, en la calle Gallo 737; Eduardo Weis, de 27; Angel Di Muzzio, de 19; Alberto Oscar Gasapero, de 18 y Pedro Torra, de 28 años de edad. También fueron arrestados por encubrimiento, los es-

posos Angel Lojudica y Filomena Melligane, además de una hija de ambos, menor de edad, que mantenía relaciones con el pistolero Quintana. En el domicilio de la calle Gallo fueron secuestradas joyas y dinero en efectivo, producto de una gran cantidad de robos cometidos por la misma banda. Se estima que el monto total de lo sustraído por la gavilla de asaltantes asciende a más de 15 millones

## OTRA VILLA MISERIA FUE ARRASADA POR EL FUEGO

**Ardieron 500 casas y murió un joven electrocutado. Hay 2.500 personas sin techo, ropas ni comida. Por un verdadero milagro la villa no se convirtió en un inmenso cementerio. Estuvo hoy el obispo de Avellaneda. Grupos de mujeres de la vida aparecen al anochecer y se van de madrugada. Hay ranchitos especiales para visitas, regentados por "La Capa" o "Mama Grande". Protesta vecinal. Los pobladores son portuarios o trabajan en los frigoríficos vecinos y están exaltados.**



ESTE ES EL OBRERO MINELLA, que se asiste en el Argerich de "quemaduras por resplandor". Cree que solo un milagro impidió cientos de muertes.



UN CUADRO PATETICO, que se repitió todo el día: una mujer frente a lo que queda de su precaria vivienda. Aún no se sabe si hay más muertos.

Un impresionante incendio destruyó esta madrugada cuatro de las seis manzanas que forman la "villa miseria" conocida por Isla Maciel, en el mismo lugar geográfico de Avellaneda, y junto a la cancha de fútbol de San Telmo. Se quemaron 500 ranchos y quedaron solamente con lo puesto, 2.500 personas. Hubo un muerto que falleció por electrocución, cuando ardieron los cables de electricidad que cruzaban el miserrimo barrio. Otro, está internado en el Hospital Argerich. No se sabe de más víctimas, por lo menos hasta el cierre de esta edición, pues en la Comisaría 3ª, de Avellaneda, que interviene en el suceso, nos dijeron que en aquel hospital no podían informarle todavía "por exceso de público habitual".

### • Fuego y Fuga

Como se supone y se sabe, las construcciones de esa villa miseria son todas de materiales, altamente combustibles. Además, se hallan muy juntas; apenas un sinuoso pasadizo entre unas y otras a lo largo de doscientos metros. A la 1.30 de esta madrugada, estalló el fuego —según informaron los vecinos a CRONICA— "en el rancho de la Chola", que queda en el centro de las cuatro manzanas incendiadas. Las llamas corrieron velozmente empujadas por el viento noreste, aunque ello salvó al resto del barrio (dos manzanas).

La gente abandonó su albergue con lo puesto, y dando gritos y golpes en los demás ranchos para despertar a la gente que dormía y que habría encontrado allí su sarcófago de fuego. Un verdadero milagro impidió que murieran por lo menos 300 chicos, además de ancianos y mujeres, según la impresión de los bomberos.

Los bomberos llegaron cuando ya las llamas habían consumido medio barrio. Eran de La Boca, Barracas, Avellaneda y Prefectura. No

### El Ministro del Interior en el Lugar del Incendio

El Presidente de la República fue informado a primera hora, acerca del incendio en la Isla Maciel. En seguida dispuso que fueran al lugar el ministro del Interior, doctor Juan Palmero y el jefe de la Casa Militar, general Manuel Soria. Llevaron la misión de observar los daños y arbitrar medidas de auxilio.

Horas antes, había estado el obispo de Avellaneda, quien nos anunció que el gobernador Marini iría por la tarde, junto con el intendente de la ciudad de Avellaneda.

había agua en la zona. Nunca hay agua, ni para tomar.

### • Un Muerto

Albino Bordi, paraguayo, de 40 años, nos dijo: "Apenas alcancé a salir con los pantalones a la rastra; menos mal que tenía en un bolsillo 40 pesos que me sirvieron para comprarme estas alpargatas. Pero aquí verán 500 familias casi desnudas, sin techo y con hambre."

—¿No vinieron de la Sociedad de Beneficencia? — preguntamos.

—Nadie vino; la caridad la están haciendo los muchachos de la despensa San Cayetano, que entregan pan y leche a las madres, y el obispo de Avellaneda, que estuvo con funcionarios municipales de esa ciudad, para ver qué auxilios pueden prestarnos.

Héctor Lambrucci, peón de Los Gobelinos, con nueve hijos menores, también quedó sin casa. Nos contó la muerte de Oscar Bustos, santafesino, de 22 años, que vivía cerca del rancho de La Chola, con su padre y un hermano. Todos son obreros portuarios, como la mayoría de los habitantes.

Bustos estaba solo en su casa y cuando sintió los gritos de los que se fugaban, salió también corriendo, pero tropezó y cayó sobre unas chapas que ya había alcanzado el fuego. También el fuego había alcanzado, a todo esto, los cables eléctricos que atravesaban el barrio desde la cercana usina de Dock Sud. Las chapas estaban electrificadas y Bus-

tos sufrió un shock mortal. Falleció horas después en el Argerich. También en ese hospital se asiste, con quemaduras de segundo grado, José Domingo Molla, santiagueño, de 40 años. Tiene un tallerito de arreglo de calentadores y fue alcanzado "por el resplandor de las llamas; nada más... ¡Qué si me alcanzan, no estaría contándole el incendio!..."

### • Albergue

Más tarde lo encontramos a monseñor Gerónimo Podestá, el obispo de Avellaneda, sorteando camas retorcidas, chapas quemadas y útiles diversos...

—Veremos qué auxilio podremos prestar. Hoy hablaremos con el intendente, los concejales y amigos filántropos que nunca nos faltan, gracias a Dios, para tenderle una mano a los pobres.

Mientras tanto, la mayoría de las familias se han albergado debajo del puente en construcción de la carretera panamericana, ofreciendo un espectáculo impresionante con algunos bártulos salvados y los chicos llorando, semidesnudos.

### • Amor y Venganza

Ramona Rodríguez, una enérgica mujer de 35 años, con varios hijos, era la dueña de un almacén muy bien instalado, sobre la calle Alberti, en plena villa miseria. Solo logró salvar un tanque de aceite, algunos cajones de bebidas y otro de huevos. Estaba indignada y junto con otras mujeres, en plena calle, sin bajar en ningún

momento el tono airado de su voz, nos dijo:

—¡Diez años de trabajo, señor!... Y no soy la única víctima. Y todos hemos quedado en la calle por las prostitutas que trabajan aquí y que después tienen líos con los marineros de los barcos extranjeros que vienen a visitarlas.

Un grupo de hombres nos abordó debajo del puente, expresando su indignación por la proliferación de "mujeres de la vida" que padece el barrio.

—A la caída de la tarde —nos dijeron— empiezan a llegar las mujeres; se meten en los ranchitos que tiene una mujer llamada "La Capa" o "Mama Grande". Ella maneja todos los prostibulos del barrio, que son muchos. Además tiene dos taxis. Todo el mundo lo sabe, comenta y critica, aunque no saben de esta actividad al margen de la ley quienes tienen la obligación de no ignorarlo. Cuando la policía hace razias, arrea con cualquier sospechoso a hombre que se ha pasado en la bebida después de trabajar como una bestia en el puerto, en el Anglo o en CIABASA. Las únicas que se salvan son esas mujeres y sus guardaespaldas, o sea las floccas, vulgarmente hablando, señor periodista, y con perdón de la palabra.

En seguida los exaltados vecinos, después de recalcar que ellos son gente de trabajo, familias constituidas, expresaron:

—El lío empezó en el rancho de La Chola, según hemos podido saberlo. La Chola, había recibido la visita de un marinero, seguramente extranjero, quien luego al volver a su barco se encontró con que le faltaban 18 mil pesos, después de haber pagado todos los gastos de la visita...

El hombre volvió indignado; golpeó la puerta. No le contestaron. Entonces le prendió fuego al prostibulo.

Esa es la causa de este terrible incendio que pudo convertirse en un cementerio para centenares de personas honradas, que vivimos mal, no porque nos gusta, sino porque nadie nos ayuda en nuestros esfuerzos para salir de este basural...

## Habrían Esclarecido una Estafa de 10 Millones de Pesos en Perjuicio del Banco de la Provincia. Hoy Darán los Detalles

Extraoficialmente trascendió en el Departamento Central de la Policía Federal, que personal de la Sección Defraudaciones y Estafas ha esclarecido una defraudación por diez millones de pesos, cometida en perjuicio del Banco de la Provincia de Buenos Aires. La millonaria defraudación, se habría cometido

por medio de cheques sin fondos y de documentos al cobro. Los autores de la misma, serían conocidos malvivientes especializados en ese tipo de delito, los cuales fueron arrestados por el personal de la mencionada sección.

Hoy a las 19 horas, en conferencia de prensa,

serán facilitadas las identidades de los autores de la defraudación y pormenores del hecho. Siempre de acuerdo a lo trascendido, los diez millones de pesos habrían sido sacados en pequeñas sumas por distintos sujetos, algunos de ellos integrantes de sólidas firmas comerciales.



# CONFERENCIA DE PERETTE CON LOS NEOPERONISTAS

Los anuncios y una declaración del vicepresidente a CRÓNICA. Se discutió anoche la inminente reunión de gobernadores en Mar del Plata. Sapag está en la lista de las entrevistas del día. La campaña de rumores que crece tiende a crear la inminencia de la inestabilidad. No se vio con Frondizi ni Aramburu y dijo que el gobierno está sólidamente unido.

(De Nuestros Enviados Especiales)

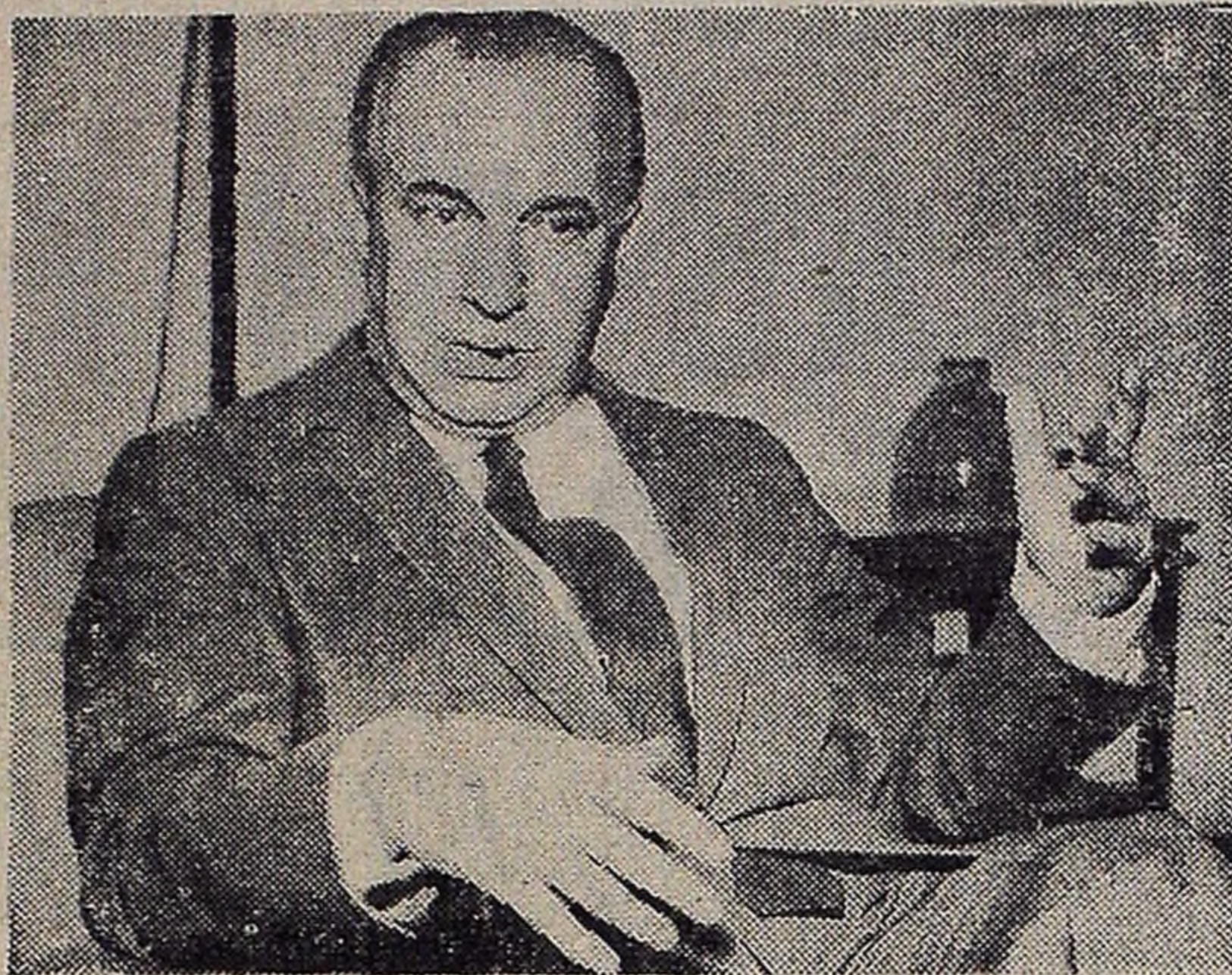
MAR DEL PLATA, 20. — El vicepresidente Perette declaró, anoche, a CRÓNICA, en la suite del segundo piso que ocupa en el Hotel Provincial de Mar del Plata, que la creciente campaña de rumores tiende a "crear la inminencia de la inestabilidad en el país". Dijo que el rumor muere cuando se vive en democracia, pero reveló que se trata, como lo había afirmado en otras oportunidades, de un plan sincronizado para hacer creer en discrepancias en el seno del gobierno. El doctor Perette señaló a los intereses económicos petroleros, eléctricos e hidroeléctricos como a los interesados en ese plan.

## Reunión de Gobernadores

En una entrevista exclusiva que mantuvo con los enviados especiales de CRÓNICA, en Mar del Plata, el vicepresidente Perette admitió que durante la noche se proyectaba discutir la proyectada reunión de gobernadores que se realizará en esta ciudad. Perette recibió a los enviados de este diario poco después de las 21.45, y después partió del Hotel Provincial para participar en la comida donde debía discutirse con algunos de los gobernadores aquí presentes y ministros del Poder Ejecutivo, la proyectada reunión. Dijo Perette que este tipo de reuniones se multiplicarán en distintos puntos del país. Cada provincia tiene sus problemas particulares, pero no se puede dejar de considerar que están interrelacionados, explicó.

## Ni Frondizi ni Aramburu

Perette, que momentos antes había recibido una delegación de los emplea-



PERETTE HABLA A CRÓNICA. Participó en un reportaje radiofónico con Frondizi y Aramburu, pero no se comunicaron entre sí. Hoy realizará entrevistas en el nivel neoperonista.

dos de comercio de esta ciudad, interesados en el nuevo convenio de trabajo, negó a CRÓNICA "un diario que siempre leo" supuestas entrevistas suyas con Frondizi o con Aramburu. "No tengo planeada ninguna entrevista de ese tipo", dijo. Y agregó: "He participado, sí, en un reportaje telefónico combinado, donde intervinieron también Frondizi y Aramburu, pero sin que los entrevistados nos comunicáramos directamente".

## En Nivel Neoperonista

Perette anunció que hoy se entrevistará con el senador Sapag, de Neuquén, y también con el senador Aguirre Lanari. El primero es neoperonista y el segundo, conservador por Corrientes. También Perette verá a miembros de la delegación regional de la CGT

marplatense, y a representantes del Sindicato de Luz y Fuerza.

Volviendo al tema de la

"inminencia de la inestabilidad" que se intenta crear, según sus palabras, recordó que hace un mes, al salir de la Casa de Gobierno, anunció que ese plan iría intensificándose. Dijo que los sectores interesados comprueban que el pueblo quiere paz, estabilidad, y que quiere "un gobierno honrado y con sensibilidad social, como el del doctor Illia".

Saliendo al encuentro de las comentadas desavenencias en el equipo oficial, Perette declaró: "El gobierno está integralmente unido con un presidente como Illia, que vive la intensidad de los problemas nacionales, y con equipos ministeriales estrechamente mancomunados; con un Parlamento en cuya obra confío plenamente. Ese gobierno está respaldado por un partido más unido que nunca, presidido con dignidad por el doctor Ricardo Balbín y por la contribución patriótica de otros partidos políticos que están interesados en la normalización del país".

## Cuando un Vicepresidente Duerme

Mar del Plata se cubrió con un manto oficial. Pero a los que están veraneando les interesaba menos ver a Perette que sentarse en la arena, mojarse en el mar, tomar una bebida refrescante o mirar lo que encierra —o no encierra— una bikini.

El vicepresidente, que anoche estuvo de fiesta con el general Onganía, algunos gobernadores y varios de sus ministros, se acostó a las 6, y 11 horas después, a las 17, seguía durmiendo en su departamento 220 del Hotel Provincial.

Perette solo había despertado por un momento, dio algunas indicaciones y siguió durmiendo. "Ni los diarios quisieron ver", dijo uno de sus allegados. El hígado debe andar mal.

En cambio, CRÓNICA pudo lograr la imagen de un "doble" perettiano. Sentado juiciosamente en el hall del Provincial, un periodista, José Ardizzone, admite con paciencia que pueda parecerse, pero aclara: "Soy más alto".

El gobernador de la provincia durmió menos. Se levantó por la mañana, asistió a una comida en Chapadmalal, donde se encuentran los restantes gobernadores que llegaron aquí para asistir a la jornada inaugural de la Exposición del Turismo, y cuando volvió para dormir una pequeña siesta catamarqueña, dejó que lo fotografiaran junto a su habano cubano, digestivo y nada comprometedor.

# Clamor Contra la Carestía

## La Población Rosarina se Largará a la Calle, en Son de Protesta, Esta Noche

La carestía de la vida, habiéndose iniciado en la Capital Federal, cubre ya con su aleve carga la totalidad del territorio. Simultáneamente, siguiendo el ejemplo de las autoridades locales, los gobiernos del interior hacen desesperados esfuerzos para contener el alza de precios. En algunos casos, la acción se limita a la mera vigilancia y en otros a la investigación de la monstruosa intermediación parasitaria, reacción, distribución y comercialización de artículos de primera necesidad.

En esta capital y Gran Buenos Aires, la revelación de la monstruosa intermediación parasitaria realizada por la Comuna, en los mercados Abasto y Spinetto, no se ha traducido aún en medidas visibles de represión. Así lo permiten deducir los precios de los productos alimenticios, frutas y verduras, que no han registrado bajas y si ascensos en muchos casos.

## Protesta en Rosario

La población rosarina va a salir a la calle para protestar en masa contra la carestía de la vida. Lo hará esta noche, a las 20, y será esta la primera manifestación colectiva que se hace en el país para exteriorizar el clamor indignado por una situación que parece indicar el preludio del hambre.

La Federación Rosarina de Asociaciones Vecinales ha convocado al vecindario de Rosario para una concentración que tendrá lugar, como decimos, esta noche a las 20, frente al Palacio Municipal.

## Represión en Santiago

El Poder Ejecutivo de Santiago del Estero puso en vigor las disposiciones sobre represión del agio y la especulación, establecidas en la ley sancionada por la Legislatura. La acción está a cargo de la dirección de Comercio e Industria que controla, vigila e inspecciona actividades industriales y comerciales. Se han fijado multas de hasta 10.000 pesos a las infracciones.

## Sube el Pan

El pan ha experimentado un alza en dos nuevos lugares del país, en Santa Cruz y en la localidad de Guaminí, donde se está vendiendo a 27 y 30 pesos el kilo. En esta última,

los precios de los comestibles están alcanzando alturas monstruosas, y la población comienza a exteriorizar ya su protesta abiertamente.

## Oferta de Papa

La Cooperativa de Productores de Mar del Plata ha formulado una oferta a la Secretaría de Abastecimiento. Según ella, la Cooperativa podría suministrar pa a en cantidad suficiente como para satisfacer la demanda de los consumidores. En virtud de esa oferta, circula la versión de que la Municipalidad de la Capital Federal dejaría sin efecto el propósito de importar 20.000 toneladas del producto.

## Algo es Algo y él lo Acepta Aunque es Otra su Meta

por MEZZADRA



Colmó sus ansias al fin

Y aunque el cargo no es igual

Es presidente Balbín

Del Comité Nacional.

## General Argentino Rumbo a Washington

Al término de minuciosas negociaciones, el general Manuel Iricibar, comandante de la tercera división de Infantería, con asiento en Entre Ríos, se desempeñará próximamente como director del Centro Interamericano de Defensa, cargo éste que no quiso aceptar el gobierno de Venezuela.

## Por Falta de Fondos no Hay Suero Antirrábico

LA PLATA (C) — La obtención en el Instituto Biológico de esta ciudad de un nuevo suero antirrábico de protección casi instantánea con una sola dosis, sin riesgos de crisis alérgicas ni de otra naturaleza, significó una noticia verdaderamente sensacional, que produjo honda satisfacción en el país, sobre todo porque el año 1963, fue aciago, también, en lo concerniente a accidentes mortales —16 en total— producidos por la aplicación de vacunas antirrábicas o por efectos no controlados de la rabia misma. Sin embargo, ese entusiasmo se ha diluido, porque el requerimiento de las nuevas vacunas por los profesionales, instituciones y reparticiones públicas provinciales no puede ser en modo alguno satisfecho por el Instituto Biológico, ya que carece casi to-

talmente de medios económicos para producir el suero en cantidad suficiente.

Cuando se anunció el desembolso de la vacuna, el ministro de Salud Pública de la provincia de Buenos Aires, anunció en nombre del gobernador, por nota oficial en que se felicitaba al instituto y a sus profesionales por el hallazgo, el otorgamiento de una partida de 20 millones de pesos para la instalación de plantas liofilizadoras y purificadoras. Hasta el momento, la adjudicación de esos fondos no se ha hecho efectiva y cabe añadir que el Instituto Biológico, tiene adquiridos desde hace más de un año equipos para tales plantas que no ha podido poner en funcionamiento por carecer de alrededor de 500.000 para invertirlos en su montaje.

## Más Turistas de lo Previsto Llegaron a Punta del Este

MONTEVIDEO (ANSA). — Noticias procedentes de Punta del Este indican que la afluencia de turistas al principal balneario uruguayo, está superando todo pronóstico, descontándose desde ya el éxito total de la campaña promovida para la actual temporada, por la Asociación Uruguaya de Turismo.

Se señala, además, la masiva presencia de turistas extranjeros, calculándose que las embarcaciones que arriban al puerto de Punta del Este y los coches que circulan por la península son, en un ochenta por ciento, de procedencia argentina.



## DIEGO DE ALVEAR, PUEBLECITO DE SANTA FE, REVIVE UNA PAGINA DE PAYRO: UNA FAMILIA NO PUEDE DEPOSITAR UN DEUDO EN SU MAUSOLEO DE MARMOL DE CARRARA PORQUE NO ES BLANCO

SANTA FE. — Desde Diego de Alvear, antiguo y pequeño pueblo de esta provincia han llegado noticias de situaciones insólitas, planteadas por el titular de la Comisión de Fomento (que equivale a Intendente, pero sin Concejo Deliberante). Este funcionario es médico de profesión; llegó de Córdoba hace 7 años a Diego de Alvear y en las últimas elecciones nacionales presentó su candidatura y ganó.

### • "Sepulcros Blanqueados"...

Una de sus más desconcertantes medidas,

fue la de exigir que todos los mausoleos, nichos y tumbas del cementerio local fueran blanqueados. En ese pueblo hay antiguas familias pudientes que en otras épocas hicieron construir mausoleos de mármol de carrara y ahora de granito o mármol veneciano. Sin embargo "hay que blanquearlos igual —dice el intendente— porque la ley tiene que ser pareja para todo el mundo".

Hace poco falleció una niña de la familia Rey, que lleva 70 años de radicación en Diego de Alvear y es dueña de la Usina Eléctrica y de varios campos. El Intendente se opuso a que depositaran el ataúd en su

mausoleo porque no habían cumplido las disposiciones del blanqueo.

Fue preciso recurrir a uno de los pocos hombres del pueblo que influyen sobre el doctor Román —tal el nombre del Lord Mayor de Diego de Alvear— un poblador llamado Juan Gabriel Martirena, nieto del "Vasco Sardino", que fue el interventor de la paleta que hoy se usa en todos los frentones del mundo y que vivió y murió en esa localidad.

Se desarrolló, según las versiones comentadas en los círculos políticos locales el si-

guiente diálogo, a consecuencia de la situación:

Intendente: —Ajá, ¿así que los Rey foran porque no les dejen enterrar la criatura en su mausoleo?...

Martirena: —Sí, doctor...

Intendente: —Pero ¿no han cumplido!...

Martirena: —No lo han blanqueado!...

Martirena: —La cal se corre, doctor, sobre el mármol...

Intendente: —¿Ioran mucho?...

Martirena: —Supóngase, doctor...

Intendente: —Buño, que metan el cajón en el mausoleo, pero por esta única vez!

# CULTIVARAN TIERRAS EN ENTRE RIOS LOS COLONOS ARGELINOS

*Compraron 21.000 Hectáreas en La Paz y Maquinarias Para Explotación Agraria*

A bordo del "Charles Terrier", arribó hoy a nuestro país, el grupo de sesenta familias de colonos argelinos, con lo cual se pone en práctica el plan de radicación de un total de cien familias de la misma procedencia. Posteriormente, a las 9.30, se realizó en la Dársena "A", el acto de recepción de los inmigrantes franceses,

del cual participaron el Ministro del Interior, doctor Juan S. Palmero; el embajador de Francia, el Prefecto Nacional Marítimo; el Intendente Municipal, señor Francisco Rabanal; los secretarios de Salud Pública y Obras Públicas de la Comuna, y otros altos funcionarios. En la oportunidad, la Banda Sinfónica de la

Fuerza Aérea Argentina ejecutó en primer término el Himno Nacional Argentino, y luego "La Marsellesa".

La bienvenida oficial a los inmigrantes, que son acompañados por el señor Georges Benta —jefe de Servicios de Emigración del Ministerio de Repatriados de Francia—, fue pronunciada por el presidente del Con-

sejo Agrario Nacional, ingeniero Agrónomo Pascual Elustondo. El citado Consejo tuvo a su cargo el asesoramiento y la aprobación de los planes de colonización y ha facilitado la instalación en el país de esas personas, las cuales han de radicarse en el Departamento La Paz, en la provincia de Entre Ríos, donde han adquirido campos por un total de 21.000 hectáreas, divididos en parcelas de 300 hectáreas.

En esta compra, como en la de maquinarias para la explotación agraria, las familias llegadas a nuestro país, han sido ayudadas por el gobierno francés, y en los primeros tiempos, los campos se han explotado en forma de cooperativas.

En cuanto al segundo núcleo de cuarenta familias, llegará próximamente y se efectúan gestiones para la compra de campos en la provincia de Formosa, en la localidad de Tacangle, tarea a la cual se encuentran abocados representantes de los inmigrantes y del Consejo Agrario Nacional.

## SAMMARTINO DESAFIA A DUELO A UN PERIODISTA

Una inesperada derivación ha tenido la carta que el doctor Ernesto Sammartino, abogado patrocinante del señor Enrique Penjerek, enviara al periodista Bernardo Neustadt, donde explicaba los motivos que impedían su concurrencia al programa de televisión a que fuera invitado, y que CRONICA publicó en su sexta edición del viernes último.

En efecto, el doctor Sammartino plan-

teó hoy una situación caballeresca a Neustadt y designó padrinos al almirante Isaac Francisco Rojas y al doctor Arturo Mathov, al considerarse agraviado por el tono burlesco que el periodista utilizó al leer su carta ante las pantallas de TV, durante el programa de referencia.

Hasta el momento, no se conocen quienes representarán en la emergencia al periodista Neustadt.

# HUERGO NO APARECE

El 13 del corriente a las 2 de la madrugada, fue secuestrado en Rosario el dirigente de la construcción Pedro Roberto Huergo. A ocho días del hecho aún no se tienen noticias, y un impenetrable misterio rodea todo lo referente a su paradero actual.

Por su parte, la Unión Obrera de la Construcción informó hoy que no se ha producido ninguna novedad, y que las gestiones realizadas por el gremio no dieron ningún resultado positivo.

Asimismo, las autoridades de la organización sindical, ratificaron que el Consejo Directivo de la entidad fue autorizado por un plenario nacional de delegados, para adoptar medidas de fuerza en caso de que Huergo no apareciera, y si no se investigan exhaustivamente las torturas aplicadas a Nicolás Tiberio.

### • Gestión de la CGT

Por su parte, la CGT realizó distintas gestiones para tratar de descubrir el paradero de Huergo, como así también para poner en claro la detención de los dirigentes Tiberio y Quiroga efectuadas anteriormente en Zárate.

Esta mañana cursó un telegrama al ministro del Interior y al titular del gobierno de la provincia de Buenos Aires, solicitándoles audiencia para plantearles este grave problema. Asimismo, la asesoría letrada formalizó la denuncia de la desaparición ante el jefe de la División Coordinación Policial, del Ministerio del Interior, comisario Victoriano Casa, quien mediante despachos telegráficos reunió los informes de la Policía Federal, bonaerense y santafesina.

Se entrevistó también al interventor de las Brigadas de Informaciones de San Martín, inspector mayor

David Pedemonte, ante la evidente conexión que la desaparición de Pedro Roberto Huergo tiene con la detención de Nicolás Amadeo Tiberio y Héctor Pedro Quiroga.

### • En San Martín

En San Martín también se conversó con el jefe de la Unidad Regional N° 3, inspector mayor Vesco. Ambos funcionarios negaron terminantemente la participación de sus subordinados en el hecho. Se visitó, además, en la cárcel departamental de San Nicolás, a los compañeros Tiberio y Quiroga, alojados allí a disposición del juez federal con asiento en la misma ciudad, doctor Juan Aramburu. Estos manifestaron —los detenidos— que la brigada de San Martín, que los detuvo en Zárate, fuera de su jurisdicción, los había interrogado acerca del paradero de Huergo, y que el jefe de esa brigada, inspector Fernando Dingrille, había proferido amenazas contra Huergo, René Jesús Bertelli y Mario Massi, a quienes les imputa participación en la muerte de los sargentos de la policía bonaerense, ocurrida en julio del 1962, en la calle Gascon de la Capital Federal.

De la entrevista con el jefe de la Unidad Regional de San Nicolás, solamente quedó en claro que la brigada de San Martín había actuado invadiendo jurisdicciones.

### • En San Nicolás

En el juzgado de San Nicolás no existen constancias del procesamiento ni pedido de captura contra Huergo, en la causa que por presunta violación del decreto-ley de Seguridad del Estado N° 788/63 se sigue contra Tiberio y Quiroga.

Fundado en el hecho de que el

secuestro de Huergo se realizó en Rosario, se acompañó a los dirigentes de la construcción de esa ciudad a efectuar la denuncia criminal en la jefatura de investigaciones de la policía local. De la denuncia se dio a conocimiento al juez de instrucción de feria, doctor Omar Guerra.

Cabe señalar, por último que el origen de este hecho es el mismo que provocó la desaparición de Felipe Valles. La policía bonaerense con asiento en San Martín, parece no ahorrar medios para lograr el esclarecimiento de los hechos que desembocaron en la muerte de los sargentos Lascano y Sagasti, en 1962.

Por otra parte, la C.G.T. dirigió un telegrama al ministro del Interior, solicitándole el indulto de Tiberio y Quiroga en la causa que se les sigue por presunta infracción al decreto-ley 788/63. Esa petición está fundada en el precedente sentado por el decreto 1742, del 30 de diciembre de 1963, mediante el cual se indultó a Andrés Framini por idéntico motivo, y, además, por las renovadas promesas que existen por parte del Poder Ejecutivo de derogar toda la legislación represiva, propósito compartido por casi todos los bloques que integran el Congreso, que no ha podido tratar el asunto por no haber sido incluido en el sumario de las extraordinarias.

### • Molineros

MENDOZA. — Obreros molineros, a quienes la policía detuvo tras allanar sus domicilios, recuperaron su libertad. Se trata de Vicente Minervi, Domingo Bracamonte y Juan Carrizo, a quienes se acusaba de hurto. El gremio mantiene el estado de alerta por estas detenciones que considera injustificadas.

## El Dólar Está Bajo Vigilancia

A partir de hoy comienzan a tener vigencia determinadas medidas destinadas a un control de cambios más severo, tal como lo dispone la Circular 157 del Banco Central, y a pesar de la enfática desmentida que el ministro de Economía hizo, hace una semana, sobre la posibilidad de establecer un mercado oficial de cambios. El nombre, en realidad, carece de importancia, ya que lo fundamental es que el control exista o no. Y existe, porque esa Circular dispone, entre otras, las siguientes previsiones:

Todas las operaciones en divisas deben ser notificadas a través de un formulario especial, dando información del motivo que origina la operación de cambio de que se trate. Dichas operaciones, si son de menos de 100.000 pesos, serán separadas por monedas, en montos globales, con indicación del número de operaciones y su importe en moneda extranjera; las que sean de más de 100.000 pesos se denunciarán individualmente con indicación de su importe en las dos monedas.

Las operaciones mayores de 500.000 pesos serán también individuales, con obligación de presentar el formulario 1395 para operaciones de pase y arbitraje de cambio.

Las operaciones a término deben ser denunciadas en la misma forma, a los efectos de "la preparación del balance de pagos del país".

### • Otros Controles

Aparte de las medidas establecidas en la Circular 157, la fórmula 111 del Banco Central prevé otros controles de las operaciones cambiarias. En ella se consigna diariamente la posición de los títulos o monedas en el mercado libre de cambios, y en adelante incluirá también: a) Los montos por clase de moneda, con la transformación a contado de las operaciones a término y con discriminación del nombre del cliente, bancos, pases y arbitrajes; b) Los montos de las compras y ventas a término, pendientes de liquidación, con mención de clientes, bancos y Banco Central, para conocer quién controla y dónde se encuentran en custodia las divisas.

Esta previsión agregada a la Fórmula 111, explicase, determinará un control más estricto y severo sobre los importadores y permitirá distinguir una operación verdaderamente comercial de otra que responde a las características de las operaciones típicas que realizan los traficantes de monedas, todo lo cual significa, en la práctica, un establecimiento en los hechos de un riguroso control oficial de cambios, no obstante la desmentida ministerial. Y la Circular 157 lleva implícita la justificación y la "cura en salud", cuando dice textualmente: "No se menoscaba la libertad de concertación y realización de las operaciones cambiarias, y tampoco pretende entorpecerlas, ya que solo se trata de suscribir una declaración referida a la naturaleza de la operación."

## Cinco Días de Arresto al Contralmirante Raúl Lynch

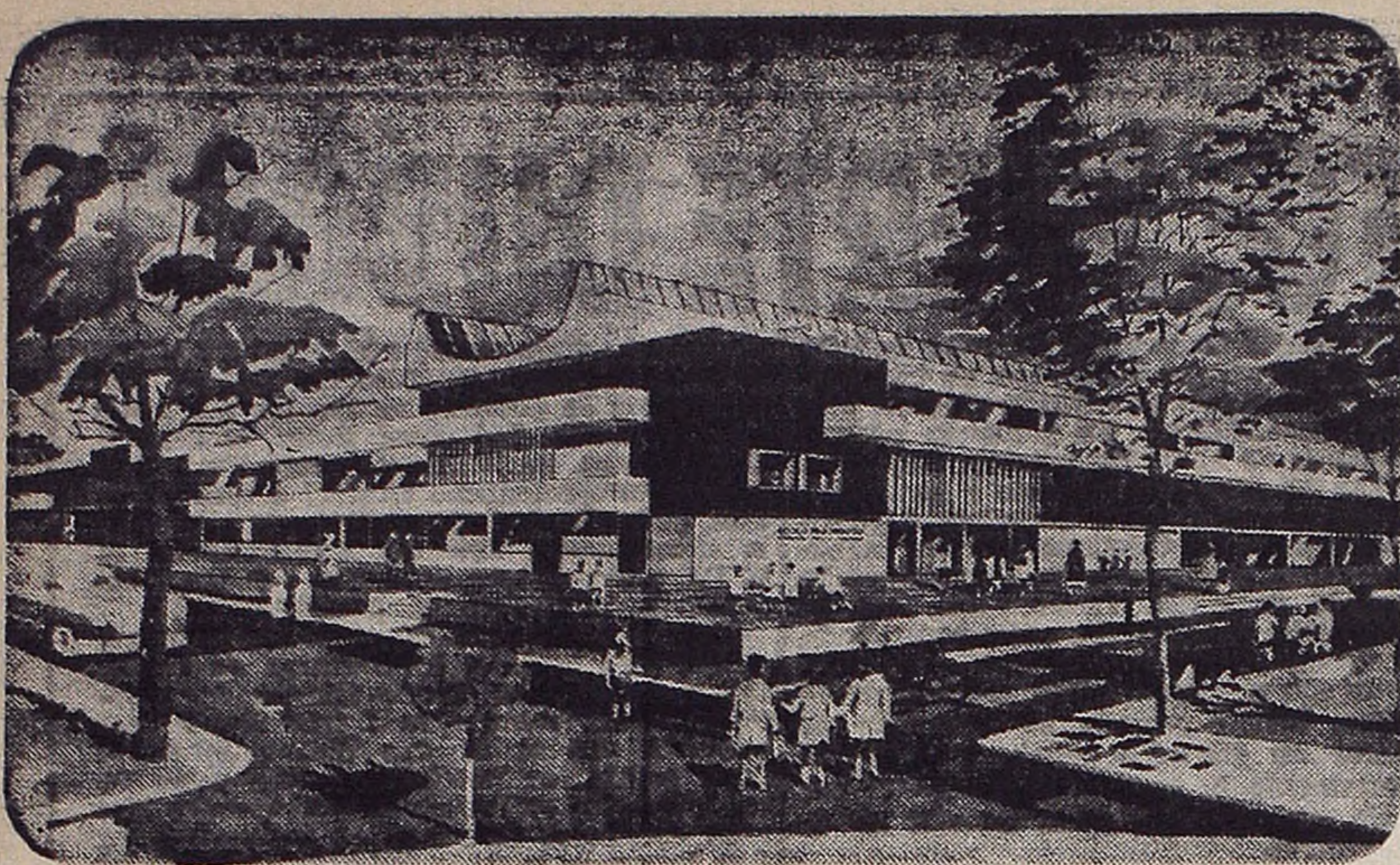
Pese a la estricta reserva reinante, en círculos allegados al Ministerio de Defensa Nacional trascendió esta mañana que el contraalmirante de Infantería de Marina, Raúl A. Lynch, ha sido sancionado con cinco días de arresto por los términos vertidos en la nota que dirigió al Tribunal Supremo de las Fuerzas Armadas, que preside el general auditor Román Rivera.

Dicho arresto lo estaría cumpliendo en las instalaciones de la Escuela de Mecánica de la Armada. Por otra parte, se supo también extraoficialmente que el comodoro Agustín de la Vega ha solicitado la formación de una Comisión Especial de Honor para que juzgue la conducta del actual subsecretario de Aeronáutica, comodoro Gustavo Pizarro, y del director general de Personal, brigadier Valls, con motivo de la presentación del doctor Alberto Enciso ante el Tribunal Superior de Honor.



**Y ASEGURESE YA**





PROYECTO DEL EDIFICIO a construirse en Catalinas Sur.

# LEVANTARAN UNA MODERNA ESCUELA EN CATALINAS SUR

DARA FACIL CABIDA A MAS DE 1.000 ALUMNOS

En la sede de la Sociedad Central de Arquitectos, Montevideo 942, se inaugurará esta tarde la exposición de proyectos y se entregarán los premios para la escuela primaria modelo a levantarse en el barrio Catalinas Sur, que ha sido donado por don Carlos Della Penna.

El arquitecto Juan M. Borthagaray ha sido distinguido con el primer premio entre 77 profesionales que se presentaron al certamen y los objetivos del nuevo establecimiento educativo serán el contribuir a afianzar los vínculos entre Argentina e Italia creando un organismo que divulgue la cultura de ese país.

El nuevo establecimiento educativo se levantará en un terreno donado por la Municipalidad y en sus instalaciones tendrán fácil cabida más de 1.000 alumnos. De acuerdo a los propósitos de don Carlos Della Penna, cuya generosidad e iniciativa hicieron posible esta nueva realización cultural, la escuela ha de ser un modelo en su género y servirá para consolidar los lazos espirituales de Argentina e Italia. Cubrirá un total de 4.600 metros cuadrados dispuestos en dos plantas de las cuales se eliminarán las escaleras y se las reemplazó por rampas de suaves pendientes. La luz será central y las aulas fueron objeto de especial atención en lo visual, luminoso, acústico, térmico e higiénico. En torno al patio central de juegos, se ubicarán en la planta baja el salón de actos, gimnasio, museo, biblioteca, comedor y aulas especiales para distintas materias. En la planta alta se ubicaron las catorce aulas comunes y los patios de juegos infantiles. También allí podrán dictarse clases al aire libre.

## "LA UCRP CUMPLE"

La Escuela Nacional de Política de la Unión Cívica Radical del Pueblo señala, en una declaración, que el partido "está cumpliendo en el gobierno los puntos esenciales de su programa".

La declaración de una campaña, "organizada y dirigida por la reacción", que pretende —dice—, poner en evidencia una supuesta inactividad del gobierno. Luego, señala en 10 puntos los aspectos más importantes de las grandes realizaciones que habría realizado —en solo tres meses—, el actual gobierno. Estos son los puntos citados:

"1. Anulación absoluta de los contratos petroleros por los decretos del 15 de noviembre de 1963, y la subsiguiente demanda contra las compañías por impuestos no pagados, por daños y perjuicios a la Nación, al haber explotado in a decuadamente los yacimientos;

"2. Rechazo de los aumentos solicitados por las compañías SEGBA y CIADE, en absoluto cumplimiento del cuidado de la economía popular, y el control y verificación de sus respectivas contabilidades por parte del gobierno nacional;

"3. Normalización del pago de los sueldos y jubilaciones y, también, en la medida de lo posible de los aguinaldos;

"4. Efectiva libertad para la difusión de las ideas mediante radios, televisores y órganos de la prensa, y libertad para la realización de concentraciones públicas;

"5. El gobierno de la Nación, respeta celosamente las autonomías provinciales y, por ejemplo, al producirse en Jujuy, el conflicto de poderes, entre el Ejecutivo y el Legislativo, la acción del gobierno nacional se ha dirigido concretamente a dar testimonio de su respeto por el federalismo;

"6. Consolidación del signo monetario nacional;

"7. Diálogo con todos los partidos políticos, sobre la base del respeto a sus propias concepciones, y sin pactos que puedan comprometer la autonomía de cada uno de ellos;

"8. Otorgamiento de la libertad a los presos políticos, gremiales y sociales que, desde tiempo anterior, estaban encarcelados sin proceso;

"9. Iniciación de la lucha contra la carestía de la vida y la desocupación mediante proyectos tales, como la Ley de Abastecimiento;

"10. Reforma de la Carta Orgánica del Banco Central".

## Otra Vez Carnaval en la Av. de Mayo: Corsos, Murgas, Reinas y Premios

En el Concejo Deliberante se ha proyectado una ordenanza, por la cual el intendente municipal dispondría de la realización de los festejos de Carnaval de 1964, durante los días 8, 9, 10, 11, 15 y 16 de febrero próximo, en la avenida de Mayo, en el tramo comprendido entre la plaza de Mayo y la plaza Lorea.

### • Corso y Alegría

De acuerdo con el proyecto, que suscriben varios concejales, los festejos oficiales de Carnaval tendrán lugar en la avenida de Mayo, estableciéndose que el corso se desarrollará dentro de los límites indicados; en la rotonda ubicada en la avenida 9 de Julio se instalarán el palco oficial y un palco escénico para las orquestas y participantes en los certámenes. Habrá desfile de carrozas, murgas, máscaras sueltas y aspirantes a reinas, patrocinadas éstas por entidades comerciales, privadas, oficiales y vecinales.

### • Premios

Los premios a instituirse serán, para las carrozas, desde \$0.000 a 700.000 pesos; para murgas, otros diez premios de 40.000 a 120.000 pesos; para las máscaras sueltas instituirán cincuenta premios desde \$0.000 a 20.000 pesos y para la reina del Carnaval y su corte otros diez premios, siendo el primero de 200.000 pesos, el segundo de 100.000 y otros ocho premios desde 30.000 a 70.000 pesos.

Además, el proyecto establece que en los días indicados, desde la 0 hora hasta las 4, en la avenida 9 de Julio entre avenida de Mayo y la calle Moreno, habrá bailes populares, amenizados por conjuntos contratados al efecto.

## MUSEO IMAGINARIO

La concepción del Museo Imaginario, se ha convertido en una realidad, gracias a la televisión y al satélite de comunicaciones "Relay". En efecto, una emisión realizada a un doble reportaje en duplex en el Museo del Louvre y en la National Gallery of Art de Washington, se pudo mostrar a los telespectadores franceses y americanos.

## TAMBIEN SALTA TENDRA RULETA

El gobierno salteño —presidido por el ex peronista doctor Ricardo Durand, ahora decidido conservador—, ha dispuesto que en la tierra de Güemes funcione una ruleta, siguiendo el ejemplo del federalismo de Gelsi, quien hizo y hace funcionar otro Casino en Tucumán, a pesar de la oposición que le hicieron las autoridades de la Lotería Nacional y Casinos.

La ruleta salteña tendrá esta característica singular: será la única sala de juego "privada". En efecto, fue adjudicada sin licitación a un conocido capitalista de juegos, oriundo de Tucumán, por la exigua suma de cuarenta millones de pesos por año. Este feliz y mortal cristiano, estamos seguros que ha de ser el único que ganará a la ruleta, por cuanto lo que tiene que pagar por un año, podrá ganarlo en un par de meses.

## VISITA DE INSPECCION A SOMISA DEL Dr. SUAREZ

EL ministro de Defensa Nacional, doctor Leopoldo Suárez, viajó hoy, a las 9.05, a la ciudad bonaerense de San Nicolás donde realizó una visita de inspección a los establecimientos siderúrgicos SOMISA.

Acompañado por los ingenieros, Roque Carranza, funcionario del Consejo Nacional de Desarrollo, y Boneo, asesor técnico económico del ministerio de Defensa Nacional, el doctor Leopoldo Suárez, abandonó su alojamiento del hotel Savoy, alrededor de las 8, dirigiéndose a la Casa de Gobierno. Luego de atender varios asuntos pendientes, trasladó al aeropuerto metropolitano desde donde, a las 9.05, emprendió viaje a San Nicolás, en un avión de SOMISA.

### • Acto de Egreso

En el Colegio Militar de la Nación, tuvo lugar hoy, a las 8.35, la ceremonia de incorporación de los cadetes que ingresan en el primer año del instituto y de iniciación de los cursos del presente año lectivo.

El acto, que contó con la presencia de altas autoridades de la Fuerzas Armadas, se llevó a cabo en el patio de armas. Después de la presentación al jefe del cuerpo de cadetes, el director del establecimiento, general de brigada, Juan Iavicoli, dio la bienvenida a los nuevos alumnos.

Se interpretó a continuación el Himno Nacional y, finalmente desfiló el cuerpo de cadetes.

### • Asume Moore

Será puesto hoy en funciones el nuevo Comandante de Institutos Militares, general de brigada Carlos R. Moore.

El acto se desarrollará en la sede del Comando en Jefe y será presidido por el teniente general, Juan Carlos Onganía.

Por otra parte, el Comandante en Jefe del Ejército pondrá mañana en posesión de su cargo al Comandante de la IV División de Caballería, general de brigada Mario Fonseca.

## El Hijo de Yrigoyen, Embajador de la UCR

Don Luis H. Yrigoyen merece el título de embajador de la UCR, por cuanto fue repuesto por Frondizi y ahora por Illia. Como se sabe, fue dejado cesante en Alemania Federal por el general Aramburu. El hijo de don Hipólito Yrigoyen —esto lo damos como primicia— y será el futuro embajador en Bonn, adonde ahora volver, a pesar de tener que dejar aquí "un poco abandonados" poderosos intereses financieros. Será, por lo tanto, el primer embajador cesante repuesto en el cargo, dado que si bien Frondizi lo nombró, por razones particulares —léase billetes— no quiso salir del país.

## JUZGAN COMO "OMISION IMPERDONABLE" EN EL URUGUAY LA ACEFALIA DE NUESTRA EMBAJADA

MONTEVIDEO (ANSA). — La acefalia de la embajada uruguaya ante el gobierno argentino, que ya dura cuatro años, es considerada como una "omisión imperdonable" por el vespertino "El Plata", quien

criticó al gobierno uruguayo. El editorial recuerda la reciente firma del protocolo del Río de la Plata, ceremonia realizada en Buenos Aires y donde "la falta del embajador uruguayo se hizo más notoria,

causando rubor a quienes en representación del Uruguay se encontraban en el acto y recibían los cortes y prudentes interrogantes de los altos funcionarios del gobierno vecino".

"El Plata" agrega que la propuesta para cubrir el cargo vacante ya ha sido realizada, "pero en el Senado existe el propósito de no hacerla prosperar porque median consideraciones políticas.

## Lejos de ser "Mudos", los Peces Cantan y Gritan: El Denominado "Sapo" Puede Romper con su "Mugido", los Timpanos de Una Persona

NAPLES (ANSA). — Ciertos giros habituales en el habla común son fundamentalmente inexactos, a pesar de lo cual seguimos usándolos, un poco por pereza y otro poco por ignorancia. Los peces son utilizados frecuentemente como término de parangón en estos dichos. Nosotros decimos "mudo como un pez" o "sano como un pez" o, de alguien que no se encuentra cómodo, "está como un pez fuera del agua". Los pobres peces padecen muchas y variadas enfermedades y tienen parásitos que los persiguen ni más ni menos que a todas las otras criaturas vivientes. Es evidente, pues, que decir "sano como un pez" no significa, como creemos, alabar la salud de nadie. Pero tampoco corresponde la expresión "mudo como un pez". ¿Por qué pensamos que los peces deben ser mudos? Quizás porque cuando se los recoge con las redes no expresan su indignada protesta contra la maldad humana que los sustrae a su medio natural y los priva de la vida. Pero se trata, en verdad, de individuos moribundos, a quienes

les falta lo más elemental de la existencia y que, por lo tanto, no pueden expresarse de ninguna manera.

Es necesario, en cambio, averiguar lo que ocurre con los peces que nadan libremente en las aguas inmensas y sin límites de los mares y océanos, para comprobar que los peces son capaces de emitir sonidos, tienen órganos aptos para producirlos y órganos aptos para percibirlos. Estudios recientes han demostrado que no solamente en los peces sino en los animales acuáticos en general, la producción de sonidos y el sentido de la audición son tan importantes como los sentidos de la vista y del olfato.

Hace tiempo ya se conocía el rumor de los "pogonii" o "tamburi" a lo largo de la costa atlántica de América, cuando depositan sus huevos durante la época estival; pero el número de las especies que producen sonidos, a medida que se intensifican las investigaciones, crece de día en día y no debe excluirse que muchos de los peces que

ahora consideramos mudos se revelen como productores de "ultrasonidos" no perceptibles por el hombre.

Las investigaciones más recientes sobre la voz de los peces han elegido como sujeto a una especie común en la costa atlántica de Norteamérica: el "opsanus tau" (los norteamericanos lo llaman "toadfish" o pez sapo) tiene un aspecto desagradable, el cuerpo chato y la cola alargada, con una amplia boca que deja ver al abrirse una serie de robustos dientes agudos. El "opsanus" tiene una carne gustosa y comestible y es uno de los más potentes productores de sonidos que se conozcan.

El "opsanus" emite dos clases de sonidos: uno que podría compararse a una especie de mugido que recuerda un poco a las sirenas de una nave lejana perdida en la niebla, y el otro, más bajo, emitido con más frecuencia, cuyo poder alcanza una intensidad de 10 decibeles a medio metro de distancia, lo que sería suficiente para romper los timpa-

nos de un oído humano. Ya a tres o cuatro metros de distancia, la intensidad del sonido disminuye sensiblemente dado el efecto amortiguador del agua, mucho mayor que el del aire.

Muchas son las teorías sobre la función que tendrían los mugidos en la existencia de los "peces sapo". Hay quienes sostienen que siendo un animal de pésimo carácter tienen por fin intimidar a los demás peces y mantenerlos lejos de sí, pero para otros investigadores se trata de un llamado sexual que corresponde a la época de la reproducción. Pero la verdad es que no sabemos sobre este punto nada preciso.

La zoóloga Isabella L. Coifmann, que desarrolla investigaciones en la Estación Internacional de Nápoles, demostró fehacientemente que los sonidos del "opsanus" parten de la vesícula natatoria, una bolsa que se llena y vacía de aire alternativamente, modificando el peso específico del pez y permitiéndole así moverse en sentido vertical.



# AQUI MAR DEL PLATA

## NO ESQUILME AL TURISTA

La culpa no es solo de los marplatenses. Quizá ellos tengan algo menos de responsabilidad que los hijos adoptivos de la ciudad: los comerciantes porteños de verano. En París y Caracas, dos de las ciudades más caras del mundo, envidiarían a los especuladores de aquí. Otra cosa que aumenta todas las temporadas: la competencia. El pueblo es el gran ausente. ¿Cómo encontrar a un trabajador en vacaciones? La ba-

nana sirve de gancho frente al Provincial. Lo único que tiene precio a la vista es la fruta. Panza arriba en la playa. "Se quejan y van al Casino". 220.000 pesos de alquiler para un mercadito. El anzuelo del vecino molesta. Los peces no juegan a la ruleta. Al mercadito central van los ex presidentes, pero de todas maneras eso no explica la gran concurrencia. Autos de lujo y oído sordo al "slogan" de las radios uruguayas.

DE NUESTROS ENVIADOS ESPECIALES



LA COLA DEL PESCADO. La gente hace cola para comprar pescado. Cuesta más caro que en Buenos Aires, pero es fresco y mucho más barato que la ya inalcanzable carne.



NADIE A LA VISTA. Panorama marplatense a las seis de la tarde: soledad. Los clientes huyen, ante los precios que son solo para tentadores.

De Mar del Plata se pueden decir muchos disparates. Salvo que es una ciudad barata. El secreto está, como todos saben, en unas famosas rueditas subdivididas con números y que giran mientras se espera que caiga la bolilla. Esto le ha permitido a los marplatenses —y a quienes no lo son, sino por adopción comercial veraniega— crear un aceitado sistema para estar siempre más allá de todo, y de todos. Aquí siempre las cosas costaron más, era el derecho de piso que pagaban los mediterráneos argentinos para mojarse los pies en agua salada y después poder echar unos pesos a "la suerte". Y como en el país no se puede detener esa vorágine de precios que de modo imparable sacude a todos, progresivamente, en la última década, entonces Mar del Plata ha pasado de todo límite. A cualquier cosa se le agregan aquí unos pesos y basta: es el sello de la distinción marplatense, y de la de los porteños "marplatizados". Estos comerciantes harían rabiar de envidia a sus colegas de París o Caracas, dos de las ciudades más caras del mundo.

Este cronista no ha podido distinguir en más de 48 horas a ningún veraneante con signo obrero. A lo sumo pudo observar un par de empleados de comercio; por diferentes razones apenas si se distinguen de los habituales de Mar del Plata que no son, precisamente, trabajadores sujetos a salarios. Decididamente, ninguno de los argentinos sumergidos —la absoluta mayoría— puede venir aquí, como en otras épocas más felices. La ciudad pertenece a quienes disponen de una situación de privilegio, en su mayoría comerciantes que, en Buenos Aires, "hacen las deli-

cias" de todos con sus también abusivos precios. Y como de este tipo de privilegiados hay a granel en Argentina entonces la ciudad sigue en órbita.

Esto explica un fenómeno que aumenta todas las temporadas, la competencia. A falta de una gran masa con alto poder adquisitivo, todos buscan vender a los que tienen, que no son pocos, como dijimos.

### • "Hay una Guerra Bárbara"

Bajo los altos y coloridos edificios de la avenida Colón que es, definitivamente, la nueva columna vertebral de Mar del Plata en vacaciones, y a una cuadra del Provincial, en la calle La Madrid, se puede observar un espectáculo que refleja todo esto. En un mercadito de la esquina, sobre cajones bien arreglados —los comestibles se ofrecen aquí como si fueran costosas fantasías de joyería— se pueden leer estos precios:

Tomates ..... \$ 76  
Uva ..... 66  
(la blanca \$ 68)  
Duraznos ..... 44  
Ciruelas ..... \$ 38, 46 y 60  
(según los tipos).  
Japoneses ..... 44  
Damascos ..... \$ 65, 62 y 49  
Bananas ..... 65

Pocos pasos más allá, en dirección al mar, hay otro negocio. Los precios son en casi todos los productos idénticos. Salvo en las bananas, que allí se ofrecen a 34 pesos la docena.

Este cronista observó cómo el señor Osvaldo Beramendi (39 años), copropietario por la temporada del mercadito de la esquina, retiraba con cierta urgencia e inquietud el cartelito que fijaba el precio de sus bananas. No era la primera vez que ocurría, dijo, y pasó a explicar: "El de al lado sacrificaba unos cuantos pesos por docena de bananas, pe-

ro, como adentro tiene despensa —vende de todo, y caro—, esos \$ 34 se convierten en anzuelo; un simple gancho". E anzuelo del vecino molesta bastante a Beramendi y a Alberto Saborello (26 años), su socio. Ellos habían comprado por la madrugada en el Abasto de la calle Alberti, en las afueras de Mar del Plata, cuatro "cachos", a \$ 600 la unidad. Y como cada uno "da solo para 10 docenas", hete aquí que el precio de venta por docena es de \$ 65, para "compensar en algo la inversión". "Aquí hay una guerra bárbara", dice Saborello.

### • "Se Quejan y Van al Casino"

Los dos socios, que alquilan el local para toda la temporada, y pagaron pesos 220.000, creen que esta vez les irá mal. Ir mal, para ellos, se traduce en ganar muy poco sobre el precio del alquiler.

Beramendi explica la situación: "Más barato no se puede

vender (sic.). Las cosas están tan mal que todos tenemos que poner precios a la vista (en la fruta) y luchar para ofrecer lo más bajo posible".

"La cantidad de clientes es este año casi la misma que en la temporada pasada; quizá algo menos. Pero hay una variante: antes compraban dos kilos, y ahora llevan por uno".

"La clientela es especial. Están 'panza' arriba en la playa, comen de lo mejor, y se quejan. ¿Quién los entiende? ¡Si les da papa lavada, pero \$ 2 más cara, la llevan!".

Saborello y Beramendi ni sospecha: que a los del cronista hacen el mismo papel que sus clientes: se quejan teniendo dinero.

Mar del Plata se ha convertido en un muro de lamentos para gente que no está sumergida, como el país.

### • Mercado Para ex Presidentes

En el viejo mercadito central de la calle Rivadavia

178, en pleno centro, los precios no aparecen marcados o a la vista. Hay una excepción:

Huevos de campo ..... \$ 60  
"granja" ..... 62  
Gallinas enteras ..... 130  
"trizadas" ..... 145  
Pollos enteros ..... 140  
"trozados" ..... 160  
Pavos y pavitas ..... 130  
Lechones ..... 150  
Patos ..... 130  
Cogote y menudos ..... 70

Una señora que se distingue en el grupo explica que ha dejado de comprar crudo. Por \$ 220 consigue un pollo de doble pechuga cocinado.

Es evidente que no falta dinero entre los clientes. El mercadito central es el preferido de los ex presidentes, pero eso no alcanza a explicar tanta concurrencia. La explicación está más bien en la doble hilera de automóviles de lujo estacionados impunemente en el lado prohibido de la calle. Frondizi compra sus ciruelas a las 13 y Aramburu va por la tarde.

### • El Pescado Está Caro

Para consultar el precio de los pescados es necesario esperar a las clientas que terminan de ser atendidas, después de una larga cola.

Langostinos ..... \$ 350  
Filet de merluza ..... 40  
Calamares ..... 400  
Pejerrey ..... 55  
Anchoa ..... 60  
Brótola ..... 90  
Bacalao ..... 50  
Corvina ..... 40  
Resugo ..... 50  
Calamares ..... 180

Una preciosa muchacha que acaba de comprar un cuarto de kilo de langostinos, por los que pagó \$ 87.50, no está enojada, le parece barato, y dice que son "muy especiales, exquisitos". Otra señora aparenta menos. Ella dice que en Buenos Aires paga \$ 45 el kilo de filet de merluza, y aquí le han cobrado, días pasados, el mismo precio, pero, por 3/4 de kilo. El asunto le extraña,

pero. Ella sabe que está frente al mar, y que los peces no juegan a la ruleta.

### • Snobismo con Signo Pesos

Una señora joven, muy snob y afectada, dice: "No tengo idea", cuando se la consulta, buscando saber la diferencia de precios con la carne que se compra en Buenos Aires. Es posible que jamás se fijara en un precio. Fenómenos como éste existen en Buenos Aires, donde deben decir algo estas cifras:

Peceto ..... \$ 140  
Cuadril ..... 140  
Nalga ..... 120  
Asado ..... 90  
Vacio ..... 90  
Ahuja ..... 100  
Falda ..... 70  
Huesos con carne ..... 40  
Chorizos ..... 90  
(los colorados \$ 100).

En la carnicería están trabajando con un 15 por ciento de baja en la clientela sobre el año anterior. También aseguran que trabajan con menos margen. Un margen que ellos ubican en el zarandeado 25 por ciento, que siempre sirve de coartada. Los encargados del puesto de carne aseguran que a veces hay que bajar, pero que la gente no sabe realmente que deben vender con 33 pesos de "pérdida", por kilo, la carne sobre la que entregan a "El Tigre", una fábrica de chorizos. La carne ordinaria no tiene salida en las carnicerías del centro, pero se consume mucho en las afueras marplatenses, donde residen los obreros. Pero este no es problema de turistas en Mar del Plata.

Comprobando los precios en Mar del Plata, suena más absurdo el slogan que una radio utiliza como metáfora: "No esquilme al turista. Asegure su retorno". Esa radio se escucha aquí. ¿Es necesario aclarar que es uruguayo?

### Aluvión de Turistas al Balneario: Llegaron 23.232 y se Van 10.496

MAR DEL PLATA, 20. — Continúan llegando gran cantidad de turistas al balneario. Ayer, por la ruta número dos, en 3.894 automóviles, 134 omnibuses, 10 trenes y 4 vuelos de Aerolíneas Argentinas, entraron 23.232 personas, mientras que empleando medios similares se ausentaron 10.496.



ESTE ES TODO un lujo de Mar del Plata: ¡la fruta la presentan con flores! En este mercadito compran ex presidentes y otra gente de dinero.

### Gran Orgía de Fichas en el Casino: Jugaron la Friolera de 64 Millones

MAR DEL PLATA, 20. — La mayor cantidad de la presente temporada se jugó ayer en las salas de entretenimientos, donde concurren 14.605 personas. Estas movieron fichas por valor de 64.703.071, dejando un beneficio para el ente estatal de 13.574.936 pesos.



# LA FEDERACION DE LA CARNE SOLICITO AUMENTOS MASIVOS

## Turismo Obrero

TUCUMAN. — La sección Joaquín V. González de La Fraternidad se dirigió a EFEA, con la firma de su presidente, señor Carlos Sánchez, y su secretario segundo, señor Monteros, para proponer, por resolución de asamblea, la creación del boleto de turismo social, destinado a posibilitar viajes de vacaciones a familiares de trabajadores mediante una tarifa especial. Su asignación se haría por cupo a las organizaciones gremiales interesadas.

## CESANTIAS DE TELEPOSTALES

TUCUMAN. — Una declaración hecha por el sindicato local de Trabajadores de Correos y Telecomunicaciones se refiere a la reincorporación de los telepostales dejados cesantes en el mes de diciembre de 1962. Formula un llamamiento a seguir aunando esfuerzos para el logro de esa aspiración. Expresa que lo ocurrido demuestra que la organización es el único medio de ejercer el derecho ante los poderes públicos y ante los jerarcas administrativos.

## Huelga Desde el 21 en el Hospital Gonnet

LA PLATA. — El personal del hospital regional de Gonnet paralizará sus actividades por tiempo indeterminado a partir de la cero hora del martes. La medida de fuerza se adoptó a raíz del despido de 28 empleados y luego de haber vencido el término de las gestiones conciliatorias iniciadas oportunamente ante las autoridades sanitarias.

## ¿Escisión en la CGT de La Plata?

LA PLATA (C). — El largo conflicto interno en la Confederación General del Trabajo de esta ciudad, amenaza agudizarse con la actitud adoptada por varios gremios locales, cuyos dirigentes estarían por crear una central obrera paralela.

De acuerdo a lo anticuado Casas Particulares, Alimentación, telegrafistas, portuarios y viajantes. padecido por algunos dirigentes, esta semana tendría lugar una reunión

La Federación Gremial de la Carne ha solicitado, ante la Comisión Paritaria Central de la Industria, un aumento masivo de salarios del ciento por ciento sobre las escalas vigentes al 30 de junio de 1962, para los trabajadores de la "Industria Grande", a aplicarse a partir del 1º de enero de 1964.

La entidad gremial ha solicitado también la reimplantación de las normas y condiciones laborales del convenio nacional de 1946; aportes patronales empresarios con destino a los servicios sociales y asistenciales de la Federación; la equiparación de los salarios de los trabajadores zafreiros con los de los frigoríficos centrales; el pago del "día del trabajador de la carne" y el otorgamiento de beneficios adicionales por cargas de familia.

La Federación señala en su comunicado que las empresas reeditaron su posición de indiferencia frente estas demandas.

## Alto Nivel Ferroviario

## Tratan de Limar las Asperezas

Con la mediación del doctor Perette se estarían tratando de limar las asperezas suscitadas en los altos círculos de la conducción ferroviaria. A guisa de informe mos sobre el rozamiento creado entre el interventor en EFEA, ingeniero Albano, y el secretario de Transportes, ingeniero Feitas. Esa

situación subsiste y el objetivo actual se la terminará con ella.

Con ese motivo, se reunieron en una comida el vicepresidente de la Nación, los ingenieros Feitas y Albano, el doctor Polignone, de YCF y el presidente de la Unión Ferroviaria, señor Antonio Scipione. La comida se desarrolló en términos cordiales y la sobremesa se prolongó hasta las 4 de la madrugada. La reunión había comenzado después de las 22. Los comensales hablaron de política ferroviaria, tanto en sus incidencias técnico-económicas como sindicales. En un momento dado, el doctor Perette habría señalado con cierto énfasis que el gobierno está decidido a llevar a cabo la política trazada con respecto a los ferrocarriles y que los encargados de ejecutar esa política deben entender el problema de esa manera o dejar libre el camino.

La reunión, como decimos más arriba, habría tenido por objeto limar las asperezas entre Albano y Feitas pero también habría quedado perfectamente aclarado que la Unión Ferroviaria está decidida a apoyar la política sustentada por el gobierno en la materia.

De resultados de esta reunión, habría salido fortalecido el ingeniero Albano apoyado en un todo por la Unión Ferroviaria.

## Se Buscan Soluciones en "Somisa"

LA PLATA. — El subsecretario de Trabajo, doctor Jorge Gravo, que actúa en carácter de laudo arbitral en el conflicto suscitado en SOMISA, se trasladó a San Nicolás, donde ha instalado su despacho para proseguir las gestiones tendientes a solucionar el problema.

### • Aumentos

ESTEBAN ECHEVERRÍA. — El Consejo Deliberante ha promulgado una ordenanza del Departamento Ejecutivo, por la cual se le concede una bonificación de 1.000 pesos al personal municipal del hospital San José, de Monte Grande. Además, han sido aumentados en 3.000 pesos los sueldos de los médicos internos del citado nosocomio.

## Reestructurarán la Mesa Coordinadora de las 62

La mesa coordinadora de las 62 Organizaciones ha convocado a un plenario nacional de ese nucleamiento para el 20 de marzo, en esta capital. Además de la situación social, económica y política del país, se renovarán en esta oportunidad las autoridades de ese sector y se designarán los representantes del mismo ante el Consejo Coordinador y Supervisor del Peronismo.

Con estas reuniones —denominadas "ple-

nario de reorganización"— culminarán las gestiones que se están realizando en todo el país, eligiéndose los dirigentes que integrarán las mesas coordinadoras locales y los representantes a las deliberaciones nacionales del nucleamiento. Esa labor estuvo a cargo de la comisión reorganizadora de ocho miembros, designada en el plenario anterior, que actuó en el interior del país a razón de dos delegados por zona.

## Crónica GREMIAL

### • Marítimos

El ministerio de Trabajo convocó a los representantes de la Asociación Argentina de Empleados de la Marina Mercante y de las Empresas Líneas Marítimas Argentinas y Flota Fluvial del Estado para mañana, a las 17, en la Dirección de Relaciones del Trabajo, de acuerdo al acta suscripta oportunamente entre la Secretaría de Transportes y el gremio.

### • Panaderos

Miembros de la Federación Argentina Unión Personal de Panaderías y Afines, interiorizaron al presidente de la Nación de los problemas atinentes al convenio laboral N° 135/63, que aún no ha sido puesto en vigencia y le solicitaron su pronta aplicación. La delegación fue presidida por el secretario de Finanzas de la entidad, señor Elvio Farías, y la integraban además los señores Ubaldo González, Alberto Fanega y Ramírez Barrios, representantes de la provincia de Buenos Aires, capital y Corrientes, respectivamente. El grupo era acompañado por el intendente municipal, señor Francisco Rabanal.

### • Bancarios

La Asociación Bancaria se ha dirigido a las autoridades de la provincia de Buenos Aires y al directorio del Banco de la Provincia de Buenos Aires, expresándoles su reconocimiento por la reincorporación de los cesantes de esta institución, que estaban afectados por la medida por causas políticas y gremiales.

### • ATE

SAN MIGUEL DE TUCUMAN. — En una nota dirigida al gobernador de la provincia, la Federación local de ATE (Trabajadores del Estado) exige la adopción de medidas que aseguren la absorción integral de los certificados de consolidación de deudas emitidos y a emitir para el pago de haberes de los trabajadores estatales. Advierte que pueden producirse previsibles complicaciones de no ser atendidas las demandas de la organización.

## DETENCION DE UN CANILLITA

El Sindicato de Vendedores de Diarios denunció que en los últimos tiempos la Policía de esta ciudad y el Gran Buenos Aires viene efectuando procedimientos en perjuicio de vendedores de diarios, "a quienes por la particularidad de su trabajo no es difícil fraguarles procedimientos de infracción a la ley de juegos. Llevado el caso ante los jueces, en la mayoría de los casos se ha comprobado la inocencia de los inculcados".

El gremio hizo llegar su protesta al ministro del Interior, puntualizando el caso de Carlos Rodolfo Beckett, con parada en la esquina de Talcahuano y Tucumán. Señala que ese trabajador hace quince años que se desempeña en ese lugar de trabajo, y que, por razones que desconoce, es permanentemente molestado por la policía. Informa que el mencionado Beckett fue detenido hace dos días por una presunta violación a la ley de juegos. Agrega que en la seccional se informó a los familiares que, debido a un infarto, se lo trasladó a la Asistencia Pública, y de allí al hospital Alvear, donde permanece incomunicado.

## Ferroviarios Cesantes

La comisión pro reincorporación de cesantes ferroviarios, jubilados de oficio por el decreto 5605 del 6 y el artículo 18 de la ley 10.650, resolvió pedir hoy una audiencia al primer magistrado. Los integrantes de la comisión plantearán al doctor Illia la situación de esos trabajadores y le entregarán un memorial que sintetiza los problemas de los mismos y sus aspiraciones.

## Convenios Firmaronse Acuerdos en el Ministerio de Trabajo

Prosiguen activamente sus tareas las comisiones paritarias que estudian en el Ministerio de Trabajo la renovación de los convenios laborales. Estos últimos días se han firmado nuevos acuerdos, tanto en esta ciudad como en el interior del país, algunos de los cuales son los que se detallan a continuación.

### • Cerveceros

Quedó suscripta en el ministerio de Trabajo y Seguridad Social, la nueva convención colectiva, que acuerda mejoras salariales a quinientos mil obreros de la industria cervecera del país.

Firmaron el documento, que tendrá aplicación nacional, representantes de la Federación de Obreros Cerveceros y Afines de la República Argentina y de la Cámara de la Industria Cervecera Argentina.

El convenio tendrá vigencia desde el 1º de enero hasta el 31 de diciembre de 1964, y acuerda un aumento del 25 por ciento sobre sueldos y

jornales básicos del convenio anterior, y un cincuenta por ciento en el escalafón por antigüedad.

### • Apuntadores

En el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, quedaron concretados, en la fecha, los convenios laborales para personal encargado, ayudantes, apuntadores y capataces portuarios.

Ambos acuerdos fueron suscriptos por representantes del Centro Coordinador de Actividades Portuarias, en representación de la parte empleadora, por el sector laboral, del Sindicato Encargados Apuntadores Marítimos y de la Asociación de Capataces Estibadores Portuarios, respectivamente.

Los convenios tendrán vigencia desde el 1º de enero del corriente hasta el 31 de diciembre de 1964.

### • Forrajeros

Fue suscripto en el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social el convenio que acuerda mejoras al personal afectado a fábricas forrajeras, afiliado al Sindicato de Obreros Depósitos Estaciones y Afines.

El convenio, que tendrá vigencia desde el 1º de diciembre del año pasado hasta el 30 de noviembre del actual, acordó un aumento de 105 pesos sobre el jornal básico, que será actualmente de 450 pesos, con aplicación en Capital

## Cesaría su Labor una Empresa Metalúrgica

Estamos en condiciones de informar, que los ejecutivos de la poderosa firma SIAM, que fabrican artículos para el hogar, estarían considerando la posibilidad de cerrar la misma para fines del mes en curso, ante la negativa del presidente del Banco Central, doctor Elizalde, para procurar alguna solución a los problemas financieros que soporta la mencionada empresa. La noticia tiene una importancia neurálgica para 3.500 obreros metalúrgicos que resultarían afectados por el cierre.



# LOS ESTUDIANTES DE EE. UU. TIENEN LA FIEBRE DEL MATRIMONIO JOVEN. EN MUCHOS CASOS ELLA LO MANTIENE A EL HASTA QUE LOGRE GRADUARSE

WASHINGTON, 20 (ANSA). — En las ciudades estudiantiles que surgen alrededor de muchas grandes universidades norteamericanas, además de los grandes edificios con dormitorios separados para varones y mujeres, se han levantado, en los últimos años, casas de departamentos para estudiantes casados. Los departamentos son pequeños, económicos y confortables. Las parejas de estudiantes que los habitan se quejan tan solo de que no tienen espacios verdes disponibles cerca de su hogar y que, cuando tienen que sacar a pasear al bebé recién nacido en su cochecito tienen que llevarlo hasta el "campus" de la universidad.

Las muchachas de los dormitorios, con o sin novio, aspiran a casarse cuanto antes. Una verdadera fiebre de matrimonios precoces se registra en los ambientes estudiantiles y la condición de estudiante casada es la aspiración de la mayoría de las jóvenes y una buena parte de los muchachos parece orientarse hacia lo mismo.

En muchos casos solamente de los cónyuges estudiantiles. El otro trabaja. O, mejor dicho, la otra trabaja. Muchísimas jóvenes recién casadas aceptan satisfecitas esta situación.

La vieja concepción de aguardar y postergar el día del casamiento para el momento en que la nueva familia pueda contar sobre cierta estabilidad económica parece no gozar ya de crédito y simpatía entre la gente joven norteamericana. La edad promedio de los matrimonios es de 20 años para las mujeres y un poco menos de 23 para los hom-

bres. La tendencia a las uniones entre jóvenes compañeros de estudios se acentúa. En algunos estados, para el matrimonio de jóvenes de menos de 21 años los hombres y 18 las mujeres, se requiere el consentimiento de la familia, pero en situaciones especiales el juez o el sacerdote pueden reemplazar a los padres en la decisión y unir la pareja en matrimonio. Muchos aprovechan de esta ley y "escapan" de casa o de la escuela, casándose secretamente en otro Estado, a veces falsificando los documentos. Luego, frente al hecho cumplido, las familias ceden.

El matrimonio entre estudiantes presenta graves aspectos sociales, psicológicos, económicos y morales. Si las uniones entre compañeros de "college" son aceptadas ya como una realidad ineluctable, en lo que concierne a los alumnos que se casan mientras estudian, en algunos estados todavía se discute si deben o no ser readmitidos en las clases y si pueden mezclarse con sus compañeros en los recreos o las competencias deportivas, o si sería más oportuno instituir para ellos cursos especiales. La vida, en lugar

de ofrecer a estos jóvenes atracciones románticas, se vuelve para ellos más difícil. Surge entonces la pregunta: ¿por qué todos sueñan con graduarse para iniciar una carrera dada, si es que tienen tanta prisa por casarse y vivir en forma independiente? Las respuestas son varias: ante todo el temor de verse excluidos de sus grupos, luego la gran movilidad social que los invita a no querer perder las oportunidades que dan los canales del estudio y de la especialización para forjarse una posición dirigente. Además hay problemas vinculados con el prestigio social.

Generalmente la sociedad de los mayores asume una actitud muy crítica frente a las parejas jóvenes de estudiantes. Los padres, y especialmente las madres, tratan de desalentarlos. Pero buena parte de la responsabilidad recae sobre los mismos mayores. Las madres, por ejemplo, no hacen nada, por lo general, para impedir a sus hijas de 13 ó 14 años de salir con sus "boy friends". Las muchachas de la escuela secundaria tienen amiguitos fijos, salen siempre con el mismo compañero y mantienen una re-

lación sentimental que los padres aceptan sonriendo. No existe, quizá, otro país donde la sociedad alienta tanto a los jovencitos a amarse. Los adolescentes de ambos sexos aceptan de buen grado esta situación, naturalmente, y la toman con gran seriedad. Muchos sociólogos hacen remontar a la costumbre del "dating" juvenil —o sea la promesa recíproca de "noviazgo" hasta que dure el sentimiento— la causa primera de los matrimonios estudiantiles.

Dos profesores de la Universidad de Pennsylvania, J. H. Bossard y E. S. Ball, en su libro "Por qué los matrimonios fracasan" afirman que los "teenagers" embarcándose en la aventura matrimonial, no miran hacia adelante —y tampoco hacia atrás— es decir, no se basan sobre las experiencias de los adultos ni se preocupan del futuro, sino que miran solamente "de costado", es decir, observan qué hacen los demás. Y así aumenta el número de las jóvenes esposas y madres, que, después de los primeros meses de vida conyugal rosada, deben afrontar las dificultades de la vida sin preparación. Esta es, por cierto, una posición pesimista. Otros sociólogos y psicólogos observan que el matrimonio juvenil se adapta perfectamente al estilo general de vida norteamericana y que es una lógica consecuencia de la misma. Lo que convendría —dicen éstos— es ayudar a estos jóvenes valientes, darles la posibilidad de terminar bien sus estudios y esto sin apartarlos en lo más mínimo del ambiente estudiantil normal, así como tampoco de su nueva vida de pareja casada.

## Crónica

### CURIOSIDADES

## 75 Años

### Un Parisiense que Casi Nació con la Torre Eiffel, le Dedicará un Libro con Anécdotas e Historias en su Aniversario

PARIS, 20 (ANSA). — En la próxima primavera se celebrará el 75º aniversario de la Torre Eiffel y los constructores de la Unifera para la Exposición Universal de Nueva York 1964-65, han hecho su propaganda recordando lo que fue la Torre creada por Gustave Eiffel para la exposición de París de 1889.

Aprovechando de esta actualidad, Charles Braibant consagrará un libro simpático y lleno de amor para esa torre parisense, tan célebre y admirada. Habría que revelar un pequeño secreto de familia: Charles Braibant y la Torre son contemporáneos. El veterano director del Archivo Nacional de Francia nació cinco horas antes de que, en la cúspide del monumento, Eiffel izaba una bandera tricolor para inaugurarlo. Con la otra mano el famoso constructor sostenía la plataforma en que se hallaba con una soga de seguridad.

Entre las muchas anécdotas que Charles Braibant narrará en su libro —que se titulará naturalmente "La Torre Eiffel" y aparecerá en febrero, editado por Plon— hay una serie interesante de observaciones, críticas o insultos dirigidos a la Torre Eiffel en tiempos de su construcción e inauguración.

Francois Coppée la llamó "pirámide insensata", Huysmans la denominó "candelero vacío", León Bloy la trató de "guineallería soberbia" y más tarde de "monumento trágico". Maupassant la indicó como "esqueleto sin gracia".

Más tarde los escritores, los hombres famosos, parecieron arrepentirse de sus acusaciones. Cocteau fue un precursor y la elogió. Apollinaire cantó "pastora, oh Torre Eiffel, tu grey de puentes lanza sus balidos en la madrugada".

En la segunda plataforma de la torre, un día, los redactores de "Le Figaro", en una barraca construida accidentalmente, sacaron una edición especial del diario en 139 números y los arrojaron al aire. En una de las páginas de ese número especial del diario se informaba que el Cha de Iran iba a visitar la Torre Eiffel. El Cha vino, miró con curiosidad el monumento. Luego ordenó a su ayudante de campo y a su asesor subir al ascensor y dirigirse hacia la cúspide. Al oír el sonido de los motores, torció la nariz con disgusto: "Qué feo es esto", dijo. Después de lo cual, desafiando la mecánica occidental, dio la espalda a la Torre y pasó a una tienda cercana a comprar 20 Eiffel en miniatura para sus amigos lejanos.

Si el Cha no se entusiasmaba por la Torre, en 1900, según narra Braibant, había diversas señoritas que trepaban hasta arriba con intenciones románticas. Algunas arrojaban desde la cúspide mensajes de amor en globitos. Otras intentaban suicidarse.

Después hubo una gran fecha. En 1925 Eduardo Belin utilizó la torre para las primeras pruebas de televisión. Sesenta líneas encantaban y asombraban a los espectadores en aquellos tiempos. Hoy necesitan 119 para apreciar imágenes que los conformen. Pero la Torre Eiffel no necesita más que una. Una sola línea —no importa si fea o bonita— para dominar la ciudad, para impresionar a sus visitantes y hacer llenar a veces de nostalgia a los parisenses que se alejan de la Ciudad Luz.

### Desfile de la Europa en Flor

SAN REMO (ANSA). — Con 20 grados de temperatura y sol resplandeciente se realizó en San Remo la cuarta edición de la muestra denominada Europa en Flor. Según las normas, cada país envía su representación, que desfila sobre carros cubiertos y adornados con flores. Este año estaba prescrito que la decoración de cada carroza estuviera inspirada en la canción que representaba al país respectivo; de cada carroza estudiantil —pandía era toda violeta, pues la canción era "La Violeta", y así los otros países. Las delegaciones fueron las siguientes: Italia, Hungría, Suiza, Bélgica, Dinamarca, España, Suecia y Noruega. Más de setenta mil espectadores presenciaron el desfile de Europa en Flor.

## Francia se ha Transformado en los Últimos Años: Hay Menos Campesinos e Industriales y Aumentan los Trabajadores Intellectuales

PARIS, 20 (ANSA). — En los últimos años, ha tenido lugar, en Francia, una verdadera revolución. No del tipo sangriento, con que casi siempre acompañamos mentalmente al vocablo; sino que se trata de una profunda modificación social y estructural. La sociedad altera sus estructuras de continuo. En este caso, Francia.

De la evolución de la sociedad francesa dan una idea los datos tomados de una encuesta realizada por el publicista Jean Boissonnat que, a su vez, se apoyó en cifras oficiales. En ocho años ha disminuido en Francia el número de campesinos en un 28 por ciento. Al mismo tiempo, el número de patrones de la industria y el comercio ha disminuido el 13 por ciento. El número de "técnicos" —lo que podríamos llamar trabajadores intelectuales—, en cambio, ha aumentado en un 32 por ciento. Hay ahora el 16 por ciento más de empleados que hace ocho años y, finalmente, el número de obreros ha aumentado en un 8 por ciento.

Se trata de una gran transformación, evidentemente, pero de ningún modo es una sorpresa. Llama la atención, sí, ver las cifras de un proceso de cambio al que se asiste diariamente sin notarlo siquiera. Hasta hace un siglo, aproximadamente, el hombre ca-

si no tiene a su servicio más que fuerzas animales o biológicas. Sus músculos y los músculos de los animales. Las máquinas, casi siempre eran movidas por músculos. De pronto, entran en juego fuerzas inanimadas, y se asiste a la gran innovación moderna; todo cambia rápidamente, luego de la aparición del motor, la máquina de vapor, los motores de explosión, el impulso atómico.

El acontecimiento histórico, irrimediamente titulado "revolución industrial", que ya tiene un desenvolvimiento extraordinario, llegará a límites todavía imprevisibles. En el caso de la transformación francesa, expresado

en las cifras mencionadas, lo que sucede es que la gente abandona el campo por la ciudad. Deja de cultivar el músculo —en el trabajo— y cultiva el cerebro. De campesino a ciudadano. De bracero a técnico. En un breve período —ocho años— se registra un fenómeno que en épocas pasadas necesitaba siglos y tal vez sangrientos movimientos de masas. Un millón de campesinos mil campesinos franceses abandonaron sus tierras entre 1954 y 1962. Como la edad de los emigrantes oscila entre los quince y treinta y cinco años, un demógrafo ha dicho que "más de la mitad de los hijos de los agricultores

franceses han abandonado el oficio agrícola".

El otro fenómeno importante es la desaparición, en el tiempo indicado, de 299.280 patrones de la industria y el comercio. Esto quiere decir, que las empresas se han ampliado. Primero desapareció el artesano; ahora, la pequeña empresa es un movimiento de concentración, acelerado en Francia bajo la influencia del Mercado Común Europeo. La humanidad siempre ha buscado las tierras más fértiles para allí establecerse. Lo que ahora sucede tiene fácil explicación: las tierras más fértiles existen en las mentes de los hombres.

## CISCO KID

por JOSE LUIS SALINAS





# UNA DE LAS MUJERES PARTICIPANTES DE LAS ORGIAS ROSARINAS, ORGANIZADAS POR "NIÑOS BIEN", HACE PATETICO RELATO

ROSARIO (De un enviado especial). Al correr de las horas se conocen nuevos detalles de los degradantes sucesos que fueron protagonizados por un grupo de jóvenes de la "alta sociedad" local, detenidos unos y buscados afanosamente por la policía otros. Los mismos realizaban periódicamente "fiestas negras", con la participación de jóvenes de la "vida fácil" algunas y otras inocentes que caían en sus manos luego de ser seducidas por los "niños bien". Estos juveniles de buena cuna, ruidosos y explosivos cultores de la "nueva ola sexual", esta vez en "pendant" con mujeres de la noche, arrastraban generalmente a nuevos "aficionados" de ambos sexos, a los que lanzaban a estos placeres desenfrenados, clásicos de la dulce vida.

Este enviado tuvo acceso a la declaración oficial hecha por la mujer Guillermina Nichea, de tan solo 22 años, que pese a su condición de "aventurera" y de fácil vida, fue víctima de los bajos instintos de sus secuestradores y violadores. El relato hecho ante la policía conmueve y provoca repulsión. Para poder publicarlo es necesario limitar sus declaraciones y dar cabida solo a los pasajes menos "violentos". Es posible que en las próximas horas se conozcan más detalles de las bacanales, esperando los periodistas que el juez que tiene a su cargo la causa, de acceso a la misma a los hombres de prensa.

## • La "Levantación"

Todo fue así: Guillermina Nichea, de 22 años, transitaba alrededor de las dos de la mañana por calle Mitre y Córdoba, cuando la detuvieron un compacto grupo de personas de ambos sexos que primero la invitaron a dar una vuelta y tomar algo, para después introducirse violentamente, sin miramientos, en una camioneta, la que a excesiva velocidad fue buscando los extramuros de la ciudad, mientras detraía suyo hacia los montes. Según Guillermina, en el trayecto le explicaron que había fiesta y ganas de olvidar las miserias de esta vida, por lo cual se dirigían a la vecina localidad de Funes, donde en un chalet bien amueblado estaba lo placentero: bebidas importadas, cigarrillos, discos con las mejores composiciones del momento, más los placeres consabidos de la felicidad sexual.

## • La Bacanal

Después, según Guillermina, vino la orgía, la bacanal, el desenfreno alcohólico, la música distorsionante, el alcohol del momento hacia la exacerbación de las pasiones, quizás "locado" con alguna droga para la incitación al máximo y el desvarío peligroso... Refiere que hubo exhibiciones de hombres y mujeres a media luz; después, con toda la intensidad de las lámparas encendidas y que luchaban jóvenes y muchachas en mostrarse más impúdicas en un verdadero torneo de degradación sexual. Más luego a ella también le quitaron las ropas, la rociaron con cham-

paña, sidra y whisky. Hubo forcejeos, hasta que finalmente fue atacada por varios de los asistentes, mientras el resto celebraba el episodio con violentas exclamaciones y otros ballaban desenfrenadamente.

## • La Despedida

Finalmente, ante las vivas protestas de Guillermina, se decidió poner punto final a la fiesta. Se le dijo que si se le ocurría hacer alguna denuncia en la policía algún día la iban a encontrar muerta, que se cuidara, etc. Bajo tales admoniciones fue trasladada al centro y, con un despedida de insólita adversidad, se la dejó en la calle San Luis y Sarmiento. Poco después hizo la denuncia en la seccional 3ª. Y allí, antes que viniera el médico policial, se constató que Guillermina tenía las ropas destrozadas y hematomas pronunciados en distintas partes del cuerpo.

## • Los Autores

Con la intervención policial se dio en seguida con la mayoría de los actores del repugnante episodio. Fue secuestrada la camioneta y cayeron en la acción de las autoridades, las mujeres Olga Ottilia Martín, de 22 años, domiciliada en Santa Fe 1346 y a María Rosa Ontivero, domiciliada en una pensión de Maipú 1542, que fueron las que la encararon primero para hacerla subir a la camioneta, lo mismo que una mujer apodada "La Chillon", cuyos datos aún son ignorados. Aquí está la lista de los héroes, mientras se busca al resto que ha puesto distancia en la fuga: Marcelo Nickler,



EN LA FOTO DE LA IZQUIERDA se ve a la joven Martín, resistiéndose a que le tomen fotografías. Esta mujer, al igual que María Teresa Ontivero, que aparece en la foto de la derecha, fue una de las protagonistas del bochornoso episodio de "dolce vida" en Rosario. Jóvenes iracundos con ansias de aventuras y "niños bien" de la sociedad rosarina, secuestraron a una joven, Guillermina Nichea, para hacer una orgía en un lujoso chalet de la localidad de Funes.



## Crónica POLICIAL

20 años: Luis A. Gallo, que se presentó espontáneamente; Luis Gugliero, un joven de 18 años; se busca a Luis Gerbert, José M. Avallé y Norberto Baudagno, con la insólita novedad que estos últimos viajaron como si tal cosa a Mar del Plata... El dueño de la finca de Funes, es Juan C. Sempellini y se trata de averiguar cómo los visitantes entraron en la misma.

## • Deplorable

Hasta ahora se han establecido estas verdades deploras: Guillermina Nichea, la denunciante vejada, es mujer de vida fácil, con frondoso prontuario por ese sen-

tido; lo mismo sería en cuanto a las dos muchachas detenidas, no así otras que no han sido halladas, mientras el resto conjunto "varonil", en su mayoría son "hijos de papá", ansiosos siempre por la fiebre de aventuras de este tipo. El suceso ha causado mucha impresión y comentario en esta ciudad y se afirma que la zona de Fisherton, Funes, Alberdi, son los centros elegidos para estas demostraciones repugnantes de los depravados, que siguen haciendo de las suyas por lo que corresponde intensificar la acción represiva, especialmente en horas de la noche, cuando se arman las "bandas" para este tipo de operaciones.

## Horrible Muerte de un Joven en un Accidente

Un singular choque que se registró en la esquina de la avenida General Paz y Zapiola dejó como saldo la muerte de un joven. La colisión fue entre el jeep chapa 748.483 de la Capital, conducido por Néstor Manuel de Pozo a quien acompañaban Noemí Nigro, María Smal, Elsa Malatesta, Enzo Mario Pozzo y Gastón Alberto Gastondelli, este último argentino de 20 años, soltero, que se domiciliaba en Gaona 990 de esta capital, y una camioneta cuyo conductor huyó.

El jeep embistió por la parte de atrás a la camioneta, que estaba cargada con caños de acero que sobresalían de la caja del rodado. Por efecto del impacto, uno de los caños rompió el vidrio del parabrisas del

jeep y se incrustó en el tórax de Gastondelli, causándole una grave herida. El joven fue conducido al hospital de Cirugía de Vicente López, donde dejó de existir.

**¿MADRE?**

SANTA FE (C.). — Un extraño hallazgo realizó la policía de Rafaela, el cadáver de un recién nacido, envuelto en diarios y atado con hilo, entre unos yuyales. El paquete con el pequeño fue encontrado en la calle Francisco entre Gutiérrez y Giménez, primeramente por unos niños que se hallaban jugando en ese lugar.

El médico de policía, estableció que el deceso de la criatura se produjo por abandono.

## UN MULTIMILLONARIO, DE 25 AÑOS, SE HABRIA SUICIDADO CON LA RULETA RUSA, LUEGO DE UNA NOCHE DE DIVERSION

VIENA, 20 (ANSA). — Gran consternación causó en Austria y en Alemania el suicidio de un multimillonario alemán de 25 años de edad, Stefan Karl Henckell, de Wiesbaden, nieto y heredero del propietario de una fábrica de vinos espumantes de fama internacional.

El joven fue hallado muerto en un departamento de lujo del hotel "Ambassador". Se quitó la vida cuando retornó de uno de sus habituales paseos por los locales nocturnos de Viena, disparándose un tiro en la boca. El proyectil salió por la nuca y perforó el almohadón del sofá sobre el cual se había recostado.

El motivo del suicidio es un enigma. Nadie con-

sigue imaginarlo, ni el tío, ni la madre (que cree que fue un homicidio), ni la viuda del suicida.

El joven multimillonario llevaba una vida tranquila, brillante y cómoda, quizá demasiado cómoda, ya que no le quedaba nada por desear. Por esto, un diario vienés, el "Illustrierte Kronenzeitung", presenta la hipótesis de que el alemán se quitó la vida con el juego de la "ruleta rusa".

En el tambor descargado de un revólver de seis u ocho tiros —ésta es la "ruleta rusa"— se coloca una sola bala, se hace girar el tambor, se lo detiene un momento y se dispara, apuntando el arma a la sien. Si la suerte quiere que la bala se halle lista para salir, el tirador muere.

Este sistema fue aplicado por un tiempo en Ru-

sla para suprimir los duelos. La pistola se le entregaba a uno de los dos contendientes, el cual disparaba un tiro; si se salvaba, entregaba el arma al adversario. De esta manera, pasaba de uno a otro, hasta que el proyectil hería a uno de los rivales.

Más tarde el juego de la "ruleta rusa" se convirtió en un deporte "excitante" para los hombres que se "aburren" y van a la caza de emociones.

Parece confirmada la teoría del suicidio con la "ruleta rusa" —según el diario— por el examen del arma con la cual se quitó la vida el rico Henckell. Las investigaciones de la policía confirman que en el tambor del revólver no había ninguna bala. La única que contenía fue la que hirió de muerte al joven multimillonario.



# Causó Trastornos y Muchos Sustos un Violento Temporal en Córdoba, Pero por Fortuna no Hubo Ninguna Víctima

CORDOBA, 20 (C). — Afortunadamente no deben lamentarse víctimas por el fuerte temporal que azotó a esta capital entre las 16 y 18 horas. El Cuartel Central de Bomberos recibió cinco llamados en la tarde de ayer, todos ellos de importancia secundaria, por principios de cortocircuitos e inundaciones de sótanos.

En cuanto a los dos volovelistas que no habían podido descender por el viento y la lluvia intensa, consiguieron hacerlo posteriormente. El señor Horochs, del Club de Planeadores de esta ciudad, lo hizo en Deán Funes, mientras que Hon-

da descendió en Jesús María. Ambos deportistas se encuentran en perfectas condiciones.

El fenómeno se registró a partir de las 16 horas. Ráfagas de viento a una velocidad aproximada de 100 km. por hora, acompañadas de una intensa precipitación pluvial provocaron la interrupción de algunos servicios de transporte y accidentes de tránsito. Un ómnibus embistió, en el cruce de las calles Rivera Indarte y 9 de Julio, a un camión de mudanzas, y sótanos de muchas viviendas fueron colmados por las aguas.

La reunión hípica que se efectuaba en el hipódromo local debió ser suspendida luego de la cuarta carrera, a causa del lamentable estado de la pista principal.

En la jornada correspondiente al 13º Campeonato Nacional de Vuelo a Vela, la tormenta sorprendió en el aire a 39 planeadores. Las máquinas cumplían el recorrido entre la Escuela de Aviación Militar y la estación Rincón — ida y vuelta — y si bien se preveía la tormenta, ésta se adelantó y sorprendió por su magnitud. Siete planeadores lograron descender en la citada Escuela, mientras

que el resto — con excepción de tres — lo hicieron sin novedad a lo largo de la ruta. Los planeadores piloteados por Horochs, del Club de Planeadores de esta capital, y Honda, del Albatros de Buenos Aires, se encuentran volando en formación sobre el frente del temporal, registrando su paso por la localidad serrana de Ascochinga, a 3.300 metros de altura, a las 17 horas.

La máquina piloteada por Gregorio Cruz, del Club Los Tucanes de Tucumán, aterrizó en pleno parque Sarmiento de esta ciudad, sobre la avenida principal.

# PANICO EN RIO CUARTO

## La Población se Volcó en las Calles por un Temblor y Vivió Horas de Angustia

RIO CUARTO (C). — Un insólito fenómeno telúrico-meteorológico se ha registrado en esta ciudad cordobesa. Exactamente a las 11 horas, 22 minutos y 29 segundos de ayer, un fuerte temblor de tierra sacudió la ciudad y sus alrededores, prolongándose por espacio de tres minutos. La población ganó masivamente la calle, alarmada y presa del estupor. Temerosa de una nueva sacudida, la gente permaneció en la calle durante varias horas. El temblor no ocasionó víctimas ni hubo daños materiales.

En esos momentos hacía mucho calor en Río Cuarto y la columna mercurial se encontraba al filo de los 30 grados. A poco de producirse el temblor, sin embargo, la temperatura sufrió un descenso insólito por la brusquedad del mismo. Pasado el mediodía, el cielo se nubló totalmente y empezó a llover. A las 19 horas, hacia un frío de invierno, fenómeno sin precedentes en una temporada estival.

El observatorio geofísico de Pilar, en cuyos sismógrafos se registró el fenómeno, informó que el

epicentro del mismo estuvo en el cerro Inti Huasi, en la región del Sauce, ubicado a 70 kilómetros al sudoeste de Río Cuarto. En cambio, no se registró el fenómeno en el observatorio de La Plata.

La lluvia que siguió al sacudimiento fue precedida de un fuerte viento del cuadrante sur, que arrastraba densas nubes de polvo. La precipitación pluvial cesó al anochecer, pero esta mañana el cielo seguía encapotado y con amenazas de nuevas lluvias. El frío proseguía.

# VARIOS PUNTOS OSCUROS EN EL ASESINATO DEL TAXISTA

Con la detención del agente de policía Fernando López, que prestaba servicio en la comisaría 5ª, no ha quedado totalmente esclarecido el asesinato del taxista Alberto González. Hay muchos puntos oscuros que la policía no se empeña en aclarar. CRONICA señaló en sus ediciones de la víspera, una serie de interrogantes que emanaban de la declaración del asesino, y hoy agregaremos otros, que con toda seguridad, a los investigadores también se les han ocurrido, pero ni siquiera hicieron referencia.

## • Antecedentes

Este crimen, que apasiona a la opinión pública por sus extrañas características, tuvo su origen el viernes último a las seis de la mañana, cuando una comisión de la seccional 48ª, que efectuaba una recorrida por la zona de su jurisdicción, encontró en un zanjón de la calle Fructuoso Rivera y General Paz, a un coche con el tren delantero hundido en el fango. En el interior del vehículo, que es un Di Tella modelo 1962, había una persona muerta. Al lado del cuerpo una billetera vacía, dos cápsulas de proyectiles calibre 45 y un papel en el cual decía: "Todo alcahuete tiene fin...".

La víctima presentaba dos balazos: uno en la cabeza, base craneal, y el otro en el pecho. El parabrasis estaba manchado de sangre y no se encontraron otros indicios de lucha. Inmediatamente se solicitó la presencia de los peritos del Gabinete Dactiloscópico para levantar huellas dacti-

lares, las cuales no se encontraron. El criminal había actuado con mucho cuidado. Lo único concreto que tenían los investigadores era el insólito papel, que dio pie a la primera hipótesis: **venganza del hampa**. Luego, con el correr de las horas, y consultándose entre policías, surgió otra presunción: el robo, y en forma poco disimulada se echó a rodar esa hipótesis. La existencia del mensaje era justificada, en la presunción del robo, como coartada para despistar a la policía. Pero eso no convenía a nadie.

Mientras a cada momento decía la policía que la investigación era muy difícil, se llega sorpresivamente a detener al asesino, Fernando López, que vivía en la casilla 45 de Villa Celina, ubicada a corta distancia de donde se encontró el coche

con el cadáver de Alberto González. El criminal confiesa que estuvo bebiendo la noche del crimen en Corrientes y Rodríguez Peña, de donde tomó el taxi, y apremiado por su situación económica decidió asaltarlo. El chofer hizo un gesto "raro", dijo el homicida, y lo mató.

## • Las Preguntas

Ahora bien, ¿por qué el coche apareció hundido en el fango? No se puede creer que si se trató de un robo el homicida iba a perder tiempo empujando el coche al zanjón. Si el criminal explica lo del mensaje como un ardid para despistar a la policía, ¿por qué dejó la billetera vacía junto al cadáver, y las cápsulas de su pistola reglamentaria? Si fue un asalto se sobreentiende que Fernando López iba sentado en el asien-

to posterior, entonces ¿por qué el taxista presenta dos balazos, uno en la cabeza y otro en el pecho, si de acuerdo a la declaración del criminal debiera tenerlos en la espalda?

El hecho de que el parabrasis estuviera manchado de sangre, ¿no puede indicar que el crimen fue cometido en otro lugar y trasladado el cuerpo hasta el lugar donde se lo encontró. Y que al mover el cadáver se manchó el parabrasis. De no ser así, ¿cómo puede haber saltado la sangre hasta los vidrios? En síntesis, la declaración de Fernando López oculta muchas cosas; es de esperar que se develen mañana cuando sea interrogado por el juez que entiende en la causa. De todas maneras, extraordinariamente se ha descartado la posibilidad del robo como móvil del crimen. En cambio hay muchos puntos que se inclinan hacia la primera hipótesis: **venganza del hampa**, en la cual estaría comprometido no solo el agente López sino también "otras personas".

## Campaña

Se inició esta mañana, en las estaciones de servicio de la Capital Federal y Gran Buenos Aires, la colecta denominada "litro de nafta", organizada por la Asociación Cooperada del Hospital Nacional Neurológico de Hombres.

Las voluntarias de la entidad — 200 señoritas — solicitan de los conductores del transporte automotor la colaboración con un litro de nafta, que será donado posteriormente a total beneficio del establecimiento asistencial para la adquisición de estufas y calefactores.

## ASALTOS

### • A una Anciana

Ayer a las 14, dos sujetos llamaron a la puerta de la casa ubicada en Centenera 3285, y fueron atendidos por la señora Lirica Paoli viuda de Iobinasco, de 78 años de edad. Los sujetos le dijeron a la anciana que eran empleados de Teléfonos del Estado, por lo que la mujer les franqueó la entrada. Una vez en el interior, los delincuentes golpearon a la anciana y le sustrajeron 30.000 pesos en efectivo, joyas y otros efectos cuyo monto no fue establecido aún. La denuncia correspondiente se radicó en la seccional 49ª, cuyo personal comenzó la investigación pertinente.

### • En un Parque

En el Parque Saavedra, ubicado en Pinto y García del Río, fue asaltado el obrero Héctor Pérez, de 52 años. El delincuente lo atacó sorpresivamente aprovechando las sombras de la noche y le infirió una puñalada, tras lo cual le robó el dinero que llevaba. Pérez fue internado en el hospital Pirovano, donde quedó fuera de peligro.

### • A un Repartidor

Los repartidores de cigarrillos vienen siendo víctimas desde hace varios meses de continuos saqueos. Ayer le tocó a Nemesio Peña, domiciliado en Cervantes 2979, quien se disponía a estacionar el furgón patente 703626 en Nazca y Camarones, donde debía bajar paquetes de cigarrillos. En tales circunstancias se le acercó un sujeto con un revólver en la mano, y tras encañonarlo, le ordenó que entregara todo el dinero que llevaba. Peña le dio al delincuente 70.400 pesos, producto de las ventas del día y el asaltante se alejó a la carrera reiterándole las amenazas de muerte.

### • En una Verdulería

Héctor Orsénico denunció en la seccional 39ª que ayer a las 19.30 entró en la verdulería ubicada en Belgrano 3006, que era atendida por el propietario y su ayudante, cuando notó la presencia de dos sujetos que llegaron tras suyo. Los individuos empujaron armas de fuego que extrajeron de entre las ropas y los amenazaron de muerte exigiéndoles la entrega del dinero. Cincuenta mil pesos en efectivo les fueron entregados a los maleantes, que se dieron a la fuga en un coche que los aguardaba con el motor en marcha.

## Razzia Contra el Juego Ilegal: 122 Detenidos

Efectivos dependientes de las direcciones de Seguridad e Investigaciones de la policía bonaerense, en 79 procedimientos realizados en las últimas horas en diferentes puntos de su jurisdicción han arrestado a 122 infractores a la ley 4847 que reprime los juegos de azar, de los cuales 16 son "capitalistas" — 2 mujeres —; 68 "pasadores" o "levantadores" — 5 de ellos mujeres — y 38 apostadores, entre los que se encuentran 2 menores de edad. El total de jugadores de "quinela" y carreras de caballos alcanza a 3.393.294 pesos.

Capitalistas. Estos fueron detenidos en: La Plata: Néstor Abil Alberga, domiciliado en la calle 72 N° 1531; en Arrecifes: Ivan José Scateno, arrestado en la vía pública; en Bragado, Miguel Finamore — Falcón número 659 —; Juan Carlos Resta — Del Busto 1236 — y Héctor Raúl Poeta, que vive en Iguay 440; en Junín: Vicente Gentiletti y Estor Martell; en La Co-

lonia, Alberto Azpíalea; en Larús: Eida Emise Marín de Medina, propietaria de un quiosco sito en la calle Beguerstein 1533; en Lobos: Angel Valio; en Mercedes: Francisco Domingo Malvicini, domiciliado en calle 12 N° 1037; en Munro: Luis Ncome es Cáceres; en Pehuajó: Cipriano Fernández; en Ram s Mejía. Zuvillaga Elena de Badaraco, domiciliada en Necochea 584 esta infractora tenía jugadas por 1 millón de pesos; en Sarandí, Hugo Salvatierra, que vive en Carabelas 4851.

## Aviso al Comercio

Se hace saber por el término de ley que el señor Luis Traglia vende su parte en el RESTAURANTE MILANO a sus actuales socios José Ferrer, Esteban Fernández y José Argenti. Oposiciones a Belgrano 2886. V.20.1/64

## Quisieron Pegarle al Referee y Este Mandó a 3 Jugadores al Hospital

ROMA, 20 (ANSA). — En un partido de fútbol el juez golpeó a tres jugadores, que debieron ser hospitalizados. El extraño suceso se produjo durante un encuentro de aficionados en la población de Camerino, ubicada en la región de Umbria. El juez del coitejo, Alberto Druatto, expulsó al capitán de uno de los equipos por haber cometido varias infracciones. Los jugadores de ese club reaccionaron contra el árbitro, pues consideraban injusta su decisión, el juez se vio agredido y debió defenderse a golpes. La reyerta duró pocos minutos, pues el "enérgico" juez derribó a golpes a los tres jugadores que, con lesiones de consideración, fueron hospitalizados.



# NO SE TIRARON DE LAS MECHAS NIS ARANARON LAS CHICAS FUTBOLISTAS

## Crónica EN EL DEPORTE

### EL HECHO Y EL COMENTARIO

por DANTE PANZERI

Los directores técnicos concretaron su agrupación en una sigla: ATFA, Asociación de Técnicos del Fútbol Argentino. Sus fines esenciales son: "jerarquizar y dignificar".

Que se cumplan sus deseos y se cumplan sus promesas. Esto es: que iniciada la próxima temporada de fútbol ningún equipo cambie de director técnico porque algún director técnico se prestó al juego de ir a cubrir el puesto del colega que dirigentes arrebatados de hinchismo mandan a... trabajar a otro club de donde también es cambiado otro director técnico. Volveremos sobre el tema a fines de 1964 y sabremos si ATFA ha llenado sus fines o se quedó en los deseos de "jerarquizar y dignificar".

La Confederación Argentina de Deportes lanzó un anteproyecto de ley de protección al deporte.

Otra buena iniciativa. Otra necesidad urgente a llenarse. Ojalá prospere. Pero ya asoma la punta de la madeja viciosa que amenaza con seguir dentro del deporte con esta ley o sin ella: el móvil mayor de quienes postulan esta ley es financiar el viaje olímpico a Tokio. O sea: seguir diluyendo nuestras escasas fuerzas materiales para desarrollar el deporte... en exigencias del turismo bajo el pretexto del deporte. Desgraciadamente, muy pocos hablan de arreglar, con esta ley, la vida interna del deporte argentino; la mayoría habla de arreglar, con esta ley, la manera de viajar. Que en un idioma menos duro tiene por traducción "ir a defender los prestigios del deporte argentino". Bajo esa mentalidad tan generalizada, mucho me temo que la ley... no arregle nada. Aunque el Estado encuentre cómo darle al deporte los 400.000.000 de pesos que pide por año. Cosa también difícil.

Después de barajarse los nombres de muchos candidatos, River Plate decidió entregar la dirección técnica de sus equipos profesionales a Carlos Peucelle.

Hay enfermos que no llaman al médico sino en el momento de la agonía. A veces salvan su vida y otras no. River ha llamado al médico, creo que AL UNICO médico que realmente conoce a fondo y puede arreglar el problema de River Plate: haberse despoblado de todas las generaciones de futbolistas que allí FORMO (no hizo) Carlos Peucelle, la última de ellas representada por Eliseo Prado. Lo lamentable de todo esto es haber tenido que llegar a esa agonía para finalmente llegar a la UNICA solución legítima, A LARGO ALCANCE, que le brindaba el tener en su propia casa a ese hombre sin par como maestro de fútbol y vocacional de la enseñanza sin eufemismos, sin "camelos". Carlos Peucelle —en parte PORQUE EL LO QUISO ASI— estuvo hasta ahora en el único trabajo técnico realmente importante del fútbol, el de las divisiones inferiores, asistiendo con desaliento y dolor a la tergiversación de su trabajo cuando sus frutos llegaban al escalón mayor del fútbol. No hace mucho tiempo hubo intención, incluso, de separarlo de ese su radio de acción. El motivo: "Peucelle enseña un fútbol antiguo que ya no sirve en esta época de pases largos y velocidad". Eso se dijo. La desgracia de la agonizante situación del fútbol de River Plate ha significado la suerte de que aquello se dejara atrás y se llamara al médico que ojalá pueda curar. Desde luego que Peucelle podrá curar en un solo sentido: reuniendo sin interferencias a los jugadores aptos para su "fútbol antiguo" (el único, porque no hay dos maneras de jugar bien al fútbol: hay muchas maneras de jugar mal, eso sí). Seguramente Peucelle no hará absolutamente nada más que eso. No "ganará" partidos, no prometerá campeonatos, no publicitará milagros, ni enseñará a jugar a los que no saben y ya no pueden aprender. ¡Pero cuánto haría si solamente hiciera aquello que llamamos "nada más que eso"! Sería algo mucho más importante que la cura de River Plate. Puede que sea la cura de todo el fútbol argentino en su faz técnica. Esta es una de las pocas veces en que la contratación de un director técnico puede ser recogida como decisión capaz de cambiar a un equipo, a un club, al fútbol mismo. ¡Ojalá lo dejen trabajar a este hombre de largo alcance, tan distinto de nuestros abundantes cernicalos que venden tácticas! Peucelle, Gandulla, Pedernera, Giudice, Imbelloni... venden fútbol. Es decir: no venden nada. Señalan el único camino conocido por bueno. Cabe felicitar al enfermo River Plate por haber recordado la existencia del médico posible, luego de andar entre tantos curanderos. Lástima que bastante tarde. Pero creo que aún a tiempo. Si esta oportunidad es realmente aprovechada, puede que la crisis tenga asomos de solución para los días del próximo Campeonato del Mundo. A ese certamen decididamente no podemos concurrir con chance alguna con la base de los actuales valores. Debemos buscar la chance en valores que en este momento están lejos de ser "famosos". A esos valores no hay otra posibilidad de colocarlos en órbita que con hombres como Peucelle, Gandulla, Imbelloni, Giudice, Pedernera... y que me perdone la omisión alguien más que pueda estar en esa lista y que en este momento no recuerde. Esos hombres, con atribuciones plenas, pueden arreglar algo. ¡Ojalá crean en ellos! En lugar de creer en tantos CERNICALOS.



LA BOINA FANTASMA de Blanca Brujoli estaba en todos los rincones de la cancha. Defendiendo y atacando —con la maestría de Sacchi o la habilidad de Pando— quitaba y avanzaba eludiendo a sus enemigas, que quedaban paradas como postes. Aquí la vemos anulando a María Sánchez.

## Gira Fructífera Hará River: 5.000 Dólares por Match

### H. Sande no Continuará en la Confederación

Ha quedado definitivamente decidida una gira del conjunto superior de River Plate, para la disputa de ocho partidos, en total, en el exterior, con una cotización, por partido, que pone en evidencia la premienencia que tiene el club millonario en el exterior.

En efecto, las condiciones han quedado concretadas: cinco mil dólares por partido, lo que equivale a una suma total de cuarenta mil dólares.

#### • Perú y Colombia

La gira del primer equipo del club de Núñez se iniciará el día 4 de febrero próximo. La primera escala de River Plate será en Perú, donde deberá presentarse en cuatro ocasiones con diferentes adversarios.

Una vez cumplidas las cuatro actuaciones, la delegación viajará a Colombia, donde le espera igual número de compromisos a realizar.

Corresponde aclarar que, además de los cinco mil dólares que River Plate percibirá por partido, irá a Colombia y Lima con todos los gastos de traslación y estadía pagos.

#### • Sande Renunció

Hermínio Sande, recientemente electo presidente del club Independiente de Avellaneda, venía desempeñando la vicepresidencia de la Confederación Sudamericana de Fútbol, cuyo titular es Raúl H. Colombo y que tiene su sede en Buenos Aires.

La verdad es que no se trata de diferencias en conceptos directivos, sino de

una actitud que el dirigente del club rojo conceptúa indispensable para guardar las normas éticas que deben imperar en el deporte.

En efecto: Sande llega a la presidencia de Independiente precisamente cuando los rojos, por haberse consagrado campeones de 1963, deben tomar parte en la disputa de la Copa de Campeones del Mundo.

#### • Juez y Parte

Hombre capaz y activo, inteligente y culto y, sobre todo, con una gran experiencia en la organización del fútbol, fundamenta su alejamiento manifestando que:

—Por simples razones de ética, no puedo ser juez y parte. La Confederación es la encargada de controlar, en la parte sudamericana, todo lo relacionado con la competencia mundial, en la que interviene el equipo superior de nuestro club. Ningún otro motivo me aleja de estas tareas que desempeñé con tanto cariño.

#### • También a Perú

Hermínio Sande explicó a los periodistas, que Independiente está gestionando la presentación del equipo en Perú, donde jugará tres partidos, para mediados de febrero próximo, fecha en que también estará River Plate en la ciudad de los virreyes, lo que podría permitir alguna confrontación entre los dos equipos argentinos.

Pero de todos modos, antes de partir, manifestó el señor Sande, Independiente ofrecerá a sus asociados un espectáculo, en Avellaneda, enfrentando a Cerro Porteño, campeón del Paraguay, que viajará a nuestro país para, luego de cumplir este compromiso, presentarse en la Chicago Argentina, contra Rosario Central y posteriormente en Mendoza, contra Godoy Cruz, club que tiene programado un extenso programa de partidos internacionales que incluyen al Santos.

Añadió el señor Sande, con respecto de la disputa de la Copa de Campeones del mundo, que tiene amplia fe en un desempeño honorable del equipo rojo, cuyas ambiciones son las de conquistar, para la Argentina, el codiciado título de campeón del mundo.

### El Cocodrilo en Santa Fe

Los organizadores de la carrera internacional de natación de larga distancia, entre Santa Fe y Coronda, que se disputará el 23 de febrero próximo, anunciaron la participación en la prueba de Abdel Abou Heif, el famoso "Cocodrilo del Nilo", que tiene en su haber más de diez maratones ganados. Heif es mayor del ejército egipcio y vendrá en compañía de su esposa Monar, también de nacionalidad egipcia, y que es destacada jockey profesional en su país. Ambos llegarán a Buenos Aires en los primeros días de febrero.

### Dos Teams de M se Enfrentaron A

La noche porteña tiene un espectáculo: fútbol entre mujeres. El deporte de cuatro décadas en las canchas de la Boca nació en la variedad circense —que fue el deporte—, pero murió en parte. Se veían unas mujeres gordas, opacas, de piernas macizas y cadenas. Sus ademanes eran rudos y no invitaban al piropeo. No era ni tampoco femeninas. El espectáculo quedaba reducido a una demostración deportiva. Pero la vida obliga a muchas cosas como ahora.

Veintiséis chicas —integrando un equipo neo rioplatense— y algunos señores —"managers-promotores"— ofrecieron ante la tribuna de Platense la primera función nocturna de fútbol femenino. El conjunto tiene su experiencia. Varias chicas son ávidas y curiosas —lo han visto en una "tournee" pródiga en beneficios—, pero también las hay gorditas y rechonchas, soltas y varoniles, pero son mujeres a natural "contrapeso" de su sexo las que inseguras, temerosas y sin resolución, no van ni desvirtúan el sentido deportivo que tiene el espectáculo.

#### • Lucha Intensa

Un aliciente debe ofrecer la función para atraer al público. En esta oportunidad, los organizadores presentaron el "clásico" entre argentinas y uruguayas. Las nuestras, por su parte, las "uruguayas", con la "celebración" de morosas y triunfales. Se jugaron dos partidos, cada uno, con un breve intervalo.

Mientras descansaban de las fatigas del primer partido, tratamos de meter la nariz en el asunto "curioso" —pero fue en vano. Sabíamos que no contó alguien que tuvo más suerte que nosotros: las chicas no perdieron el tiempo durante los descansos, los coqueteos innecesarios ni en arreglos de trajes. Mientras, les preocupaba más agradar al público que jugar. Los bolistas y por eso aprovecharon el descanso para apresurarse y el planeo de nueva estrategia para mejorar y superar lo que ya había ocurrido. En general, todo fue aceptable; mejor que lo que quisiera más de un presuntuoso crítico. La habilidad de Blanca Brujoli, el sentido del juego de Lina Echeverría y el sentido del gol de Selva —cómo será apilando preferentemente—, apuntó con tres goles. Claro que por eso se amontonaron, pifiaron y perdieron el equilibrio, que les faltó el ímpetu varonil que en el fútbol tampoco estuvieron muy lejos de alcanzar. Los sudamericanos de primera B, por su parte, equipos de anoche tienen sus buenas cosas.

#### • Las Chicas se Mueven

El juego en ambos periodos fue interesante —como las nombradas— corrieron, botaron el balón como si "lo hubieran botado". Esas sí que le pusieron movimiento.

### A Nacional Menotti y Cent

El pase de Menotti a Nacional de Montevideo, todavía sigue flotando. Después de tres días, se anunció que ya estaba concretado, pero ahora la gente de Rosario Central informa de una novedad que suelta de prever: Nacional aceptó pagar los dieciséis millones —algunos a corto plazo, y si en este término la oferta no se concreta, acordaría priorizar por Menotti a Racing, que hace tiempo está interesado por el productivo delantero.

#### • Bielli y Huracán

Racing tendió también sus líneas al puntero izquierdo Bielli. Dirigentes y jugadores mantuvieron una conversación con colegas estudiantiles sobre el



# SE STAS

de Mujeres  
Anoche

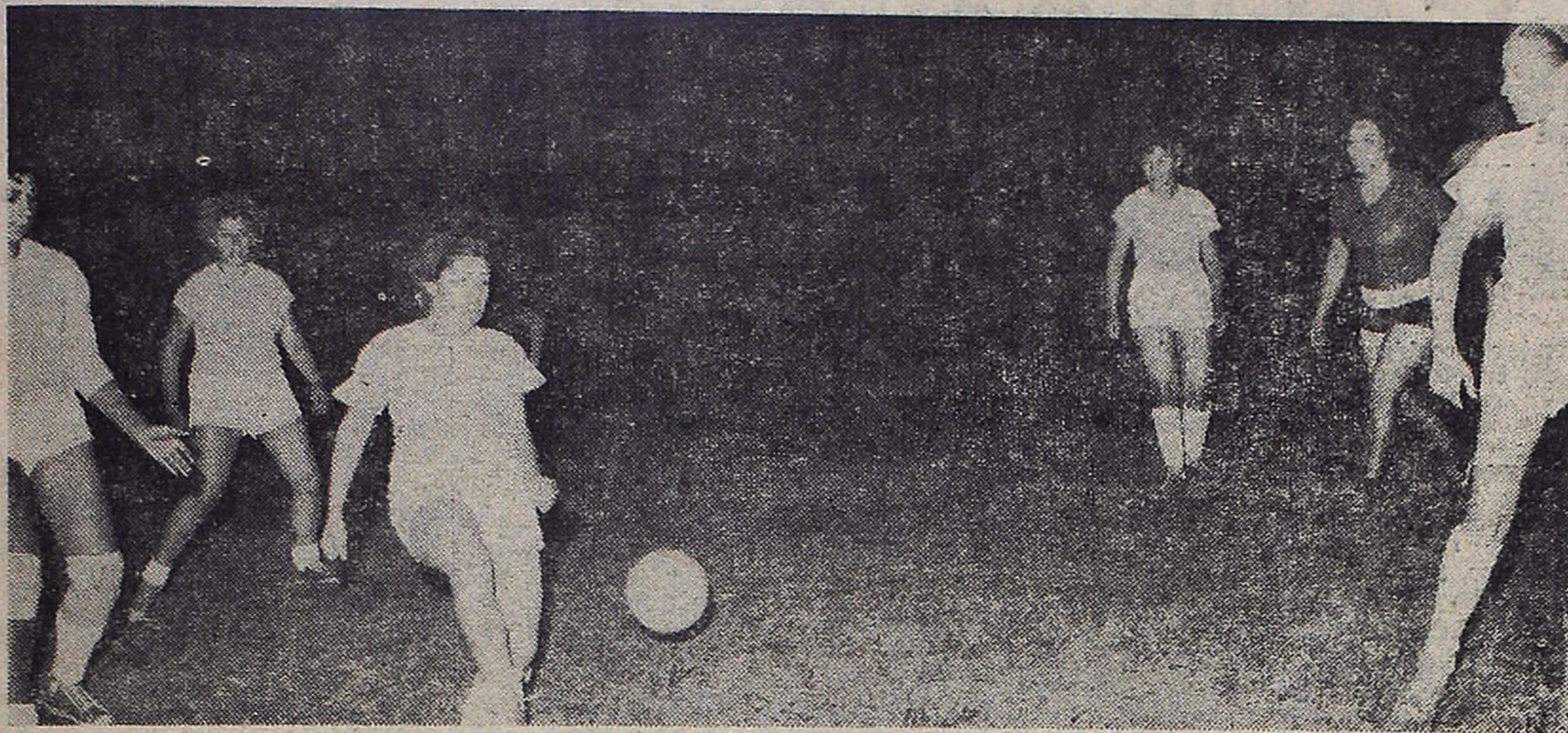
tiene un nuevo espec-  
táculo. Hace alrede-  
dor de algunas viejas  
a una especie de  
tiene algo de  
finales. Lo prac-  
res y opulentos.  
s y ampulosas.  
n sus caras no  
ran atléticas,  
nas. Un vedoso espec-  
táculo a una burda  
lucha por  
... Entonces,

integrado el elenco heterogé-  
neo que actúan como  
frecuencia en la cancha  
de la temporada.  
Las localidades del  
s— visto de paso, en  
en becomentarios, entre  
das. Luchan se presta para  
necesarios. Es cierto que  
y recta, de actitudes re-  
son ágiles aunque el  
su sexo se por momentos  
in resiste. Pero no desento-  
nido que pretende te-

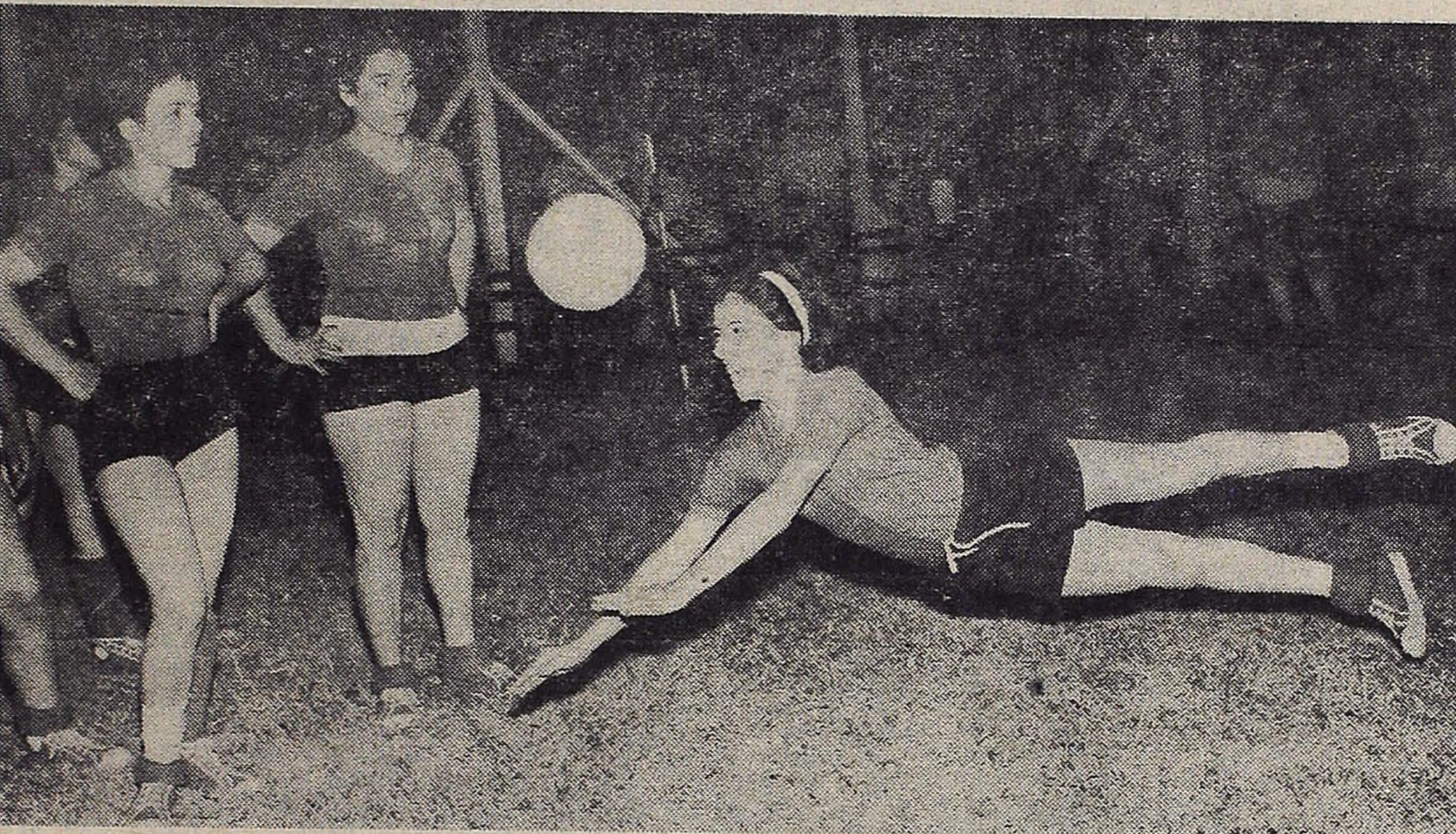
recer un —aparte de la  
pública así, los or-  
el "clase" la temporada:  
las muchachas la camiseta de  
con la "de" de tardes cla-  
jugadoras períodos de 25 mi-  
nutos.

de la del primer tiem-  
po, el vestuario —"para  
vano, porque nos lo  
más sueñan nosotros, que las  
tiempo el descanso en  
en arcos tocador. Al con-  
sagrado público como fut-  
chero, tanto para el ma-  
nejo de tácticas de juego  
o que un hecho. En ge-  
le, más lo esperado. Ya  
unidos de barrio en po-  
blanca y de Norma Cala-  
bra y el del gol de Elba  
lando, entonces, que se  
ro querían las chicas  
les cantados por-  
aron el fútbol. Pero  
lejos de los cracks  
nera, también los dos  
sus "pataduras".

Mue-  
rio y vivaz. Algu-  
as— coque y lle-  
lo habiendo atado a los  
pusieron a la pelota...



EN LA POMADA. Todas —argentinas y uruguayas— están en el asunto. Saben lo que es estar en una cancha y cuántos gajos tie-  
ne la pelota. Ágiles para mover el balón o para apilar contrarias, casi todas disimulan muy bien la delibidad del sexo. En un mo-  
mento bravo del match —lo revela a las claras el gesto preocupado de todas— aleja Mabel Rivas.



LA PALOMITA DEL TEAM ARGENTINO —Norma Calabrese— estaba en todas. Atrás y adelante, saltarina, veloz y decidida, quita-  
ba y apoyaba o, cuando veía la oportunidad, se abría cancha con gambetas sivorianas y llegaba hasta el arco rival. Pero le  
"dieron" sin contemplaciones. Había que pararla y alguna contraria bien robusta se encargaba de paralizarle las gestiones.

Las "argentinas" se pusieron en ventaja de entrada, pero terminaron la etapa perdiendo dos a uno. En el segundo tiempo, las "uruguayas", sin aflojar se amontonaron y facilitaron los rápidos desplazamientos de las locales. Así vino el empate. Un centro fenómeno de Ester Calabrese —largo y fuerte— motivó una "mano" de Mabel Rivas. Tiró Elba desde los 12 pasos. Atajó cómodamente el penal la gordita, cachacienta y piernuda María Vega, pero se quiso florear y no retuvo la pelota, lo que aprovechó la misma Elba Selva para marcar el tanto, empatando con un taponazo cruzado. Casi al terminar el match, Elba "apiló", se metió en el área y "filtrándose" como el mismísimo Varallo, Stabile o Masantonio, marcó el gol de la victoria frente a las uruguayas. Casi a la misma hora, en Colombia, el seleccionado juvenil argentino perdía frente a los orientales...

Para completar un panorama esencialmente futbolero hubo "hacha y estropeadas", mientras brillaban en la cancha bajo las luces mortecinas de una iluminación insuficiente, la boina fantasma de Severino Varela, la vincha negra de Solari y la vincha blanca de Pablo Bartolucci... Parecían reminiscencias de un fútbol canchero

y sobrador que todavía transita por las calles del recuerdo...

## Equipos y Goles

### ARGENTINAS 3, URUGUAYAS 2

Argentinas: Graciela Castro; Eva Lembasis y Ermida Ponce; Inocencia Tulio, Lina Echeverría y Eva Sampietro; Carmen Brujoli, Blanca Brujoli, Elba Selva, Betty González y Lidia Antugno.

Uruguayas: María E. Vega; Josefina Ibarra y Lidia Sancedo; Mabel Rivas, Antonia Perpoli y María Mareco; Ester Calabrese, Norma Calabrese, Marta Quilenea Nina Echeverría y María Sánchez.

Goles en el primer tiempo: A los 5' Elba Selva (A); a los 18' E. Calabrese y a los 21' Blanca Brujoli (U).

Goles en el segundo tiempo: A los 12' y a los 22', Elba Selva (A).

Árbitro: Antonio Calabrese.

Público: 3.000 espectadores.

## RONDA DE TRANSFERENCIAS

# Mañana se le Ven los Millones Para Pagar a y Central le Ha Dado Plazo Para "Ponerse"

zado crack, pero sin llegar a ningún acuerdo. Ocorre que hace ya mucho tiempo, Huracán pidió y le fue concedida prioridad por Bielli, y detrás del instituto de Parque Patricios están sus vecinos sanlorensicistas que figuran en segundo término en orden de prioridades respecto del rubio crack. Estudiantes tendrá que esperar primero la decisión de Huracán y luego la de San Lorenzo, antes de iniciar tratativas formales con Racing. Y existe otro problema: Si la A.F.A., en definitiva, resolviera que Estudiantes permanezca en la división superior, entonces los albirrojos no venderían al jugador. Como puede apreciarse, son muchas las contras con que cuenta Racing para satisfacer su aspiración de incorporar a Bielli.

### Independiente Espera

Independiente, de acuerdo con lo reiteradamente informado, espera reforzar considerablemente su equipo con vistas no solo al campeonato próximo sino también al torneo mundial de campeones, en el que representará al fútbol de nuestro país. Pero sus dirigentes informan

que hasta después del 24 del corriente no se tomará ninguna resolución sobre adquisiciones. El comando rojo considera que es el director técnico, señor Manuel Giúdice, quien debe resolver sobre el particular, luego de que el plantel reinicie su preparación a partir de esa fecha. Entre los compromisos inmediatos a cumplir por Independiente figura un pentagonal que se jugará en la primera quincena de febrero en Chile y luego jugará en Buenos Aires contra calificados equipos extranjeros, figurando en la nómina de sus rivales el Palmeiras, campeón de San Pablo, Flamengo, campeón de Río y Bangú.

También hay programados otros partidos, sin fecha, contra Nacional y Peñarol de Montevideo y Colo Colo de Chile, éste para completar el pago del jugador Walter Giménez.

### Delem: Solo al Santos

Delem, el delantero brasileño de River, se encuentra cumpliendo sus vacaciones en su patria. Y en la ciudad de Porto Alegre, a requerimiento de periodistas,

manifestó: "Si realmente el Santos está interesado en mí, sería la única manera de abandonar River Plate".

Y agregó:

"Estoy muy bien en River, gano mucho dinero, estoy en armonía con los dirigentes y los compañeros son buenos. Solamente cambiaría River por Santos, lo que creo que es una cosa natural, porque... ¿a quién no le gustaría jugar al lado de Pelé?"

### Pizzuti, Libre

Boca, que ya ha dado a conocer la constitución formal de su nuevo plantel, que cuenta solamente con 26 jugadores, liquidará a los restantes, ya sea vendiéndolos o concediendo pases a préstamo. El primero de los "sobrantes", cuya situación se ha definido, es Pizzuti, a quien se le ha acordado el pase en blanco, ignorándose si el veterano crack piensa abandonar el fútbol. En caso de que quisiera "durar" un año más, seguramente viajaría a Chile, donde desde el año anterior hay varios clubes interesados en lograr su concurso.

## Lo de Carone a Vélez no se Resuelve

No se han producido novedades sobre el pase del puntero Carone a Vélez Sarsfield. Existen diferencias en la tasación de Atlanta y la propuesta efectuada por la entidad de Liniers, así como tampoco hubo acuerdo por uno de los dos jugadores pedidos por los de Villa Crespo: Sarmiento y Andrada. Vélez ofrece dar a Mareque y Sarmiento, juntamente con 10.000.000 de pesos.

### Vuelta a la Fajina

Han finalizado sus licencias los jugadores del plantel profesional de River Plate. Adios al "dolce-far-niente" después de tanto trajín balompédico. Y mañana volverán a la fajina del entrenamiento, esta vez a las órdenes del nuevo director técnico y ex crack riverplatense, Carlos Peucelle, que retorna a esas funciones en el club de Nuñez, donde allí y en otras instituciones ha sido propulsor de nuevos cracks desde las divisiones inferiores.

### Gira Santafecina

El seleccionado de la Liga Santafecina de Fútbol realizará una gira, cumpliendo partidos amistosos. Se presentará en Bahía Blanca, Tres Arroyos, Luján y Campana. En nuestro medio cotejará con Villa Dalmine, flamante campeón de 1ª C.

### Interés por Ravecca

El presidente del club Chacarita Jrs. se encuentra en Montevideo tratando con dirigentes del club Racing de la vecina orilla, por el pase del volante argentino Norberto Ravecca. En ambientes allegados a la entidad uruguaya, se menciona que existen otros ofrecimientos —se habla del Botafogo, de Brasil— para lograr el concurso del cotizado ex jugador de Tigre y de San Lorenzo.

### Gimnasia Irá al Perú

Las autoridades de Gimnasia y Esgrima de La Plata estudian una propuesta para participar en un torneo cuadrangular a disputarse en Lima después de la semana de Carnaval, en febrero, donde tomarán parte otros dos equipos extranjeros y uno peruano.

### La Asamblea en Lanús

Mañana lunes a las 21 proseguirá en la sede del club Lanús la asamblea extraordinaria que había pasado a cuarto intermedio el día 10 del corriente mes. En esta oportunidad se tratará la renuncia de todos los integrantes de la comisión directiva.

### Con Pase Libre

El delantero Miguel Angel Ruiz, que logró pase libre del club Estudiantes de La Plata, a cambio de una deuda, está en tratos para ingresar a un instituto uruguayo que milita en primera división. El player viajará la semana entrante a Montevideo para finalizar lo inherente a ello.

### Buscando D.T.

La Comisión Directiva de Estudiantes de La Plata deberá resolver la contratación de un D.T. en reemplazo de Saúl Ongaro, que se desvinculó del club. Los jugadores estudiantiles realizarán su entrenamiento el martes y urge la contratación de un "coach" para asumir dichas funciones. Posiblemente vaya Carlos Calocero, que estaba en Sarmiento de Junín y a quien han recomendado muy especialmente Soria y Gottardi, que el año anterior vistieron la verde y quedaron muy impresionados por la capacidad de Calocero como conductor.

### Pelli a Sarmiento

En lo que respecta a Sarmiento, para reemplazar a Calocero ha designado a Ernesto Pelli, que durante muchos años jugara como puntero izquierdo en ese equipo. Pelli se hará cargo el día 27, cuando finalicen las vacaciones de los verdes y tendrá que esperar, antes de forjar un plan de acción, saber con qué jugadores cuenta, pues Sarmiento ha hecho una liquidación casi total de los elementos con que contó en la temporada anterior.

### D'Amico Asume

Siempre con relación a técnicos, informaremos que José D'Amico, contratado recientemente por Rosario Central, asumirá hoy sus funciones. En la oportunidad le serán presentados los jugadores a su cargo e iniciará de inmediato el proceso de preparación de los mismos.



# URUGUAY, QUE OPUSO SU FUERZA AL MEJOR JUEGO ARGENTINO, GANO 1 A 0 Y ES LIDER

**CALI, 20 (France Presse).** — Uruguay continuó como líder invicto del campeonato de Fútbol de la Juventud de América, al imponerse por 1 a 0 al seleccionado argentino. El gol fue anotado a los 14 minutos por Barreto.

Argentina, que mereció empatar, tuvo la suerte en contra, pues ejerció amplio dominio territorial y técnico a través de los noventa minutos y solo exhibió una desventaja: su inferioridad en contextura física. Uruguay jugó con diez hombres desde los 31 minutos, cuando el chileno Sergio Bustamente reprimió la aspereza expulsando a Pizarro.

La ofensiva argentina careció de suerte, pues varios de sus remates chocaron en los postes y en algunos momentos, la indecisión de los delanteros malogró posibilidades. Por otra parte, la defensa uruguaya fue eficaz y tuvo en el guardavalla García

un hombre providencial. Pla fue el gran valor del cuadro argentino, tanto en apoyo como en su labor defensiva.

La formación de los conjuntos fue la siguiente:

**ARGENTINA:** Marín; Pascutini y Gómez; Morcillo; Pla y Bordatto; Arabia, Bermúdez, Lavezzi, Poy y Mas.

**URUGUAY:** García; Morgodoy y Martínez; Arispe, Paz y Machado; Pérez, Fierro, Barreto, Alfano y Turia.

## • Chile, Afortunado

**MEDELLIN, 20 (France Presse).** — El equipo de Chile venció al peruano por 2 a 1, en el partido de fútbol que ambas selecciones jugaron hoy correspondiente al campeonato de Fútbol de la Juventud de América.

El primer período terminó favorable al conjunto de Chile por dos tantos a cero.

Al juego armonioso de los vencedores opusieron los peruanos su tesón que en el segundo tiempo les permitió embotellar a su contrincante, siete y hasta ocho hombres en el área chilena, pero sin que este dominio se concretase debido a la vacilante artillería peruana.

El férreo cejero de los chilenos les permitió mantener la ventaja adquirida en el primer tiempo y aunque los peruanos obtuvieron un gol, sus rivales terminaron ganando el encuentro. Pese a que perdió, el conjunto peruano mostró calidad, aunque tal vez reprochable el excesivo individualismo de algunos de sus hombres, sobre todo en la primera parte.

**PERU:** Carty; Barreto y Milan; Lara, León y Falla; González, Vargas, Aguije, González y Anzardo.

**CHILE:** Alejo; Laure y Figueroa; Cortés Rodríguez y Alvarez; Cangas, Reynoso,

Marín, Bravo y Alvarez.

Los tantos fueron convertidos por Bravo (2) para Chile a los 4' y 29'. Fue expulsado a los 38', el chileno Reynoso.

## • Justo Empate

**BOGOTA, 20 (France Presse).** — Los equipos de fútbol de Colombia y Paraguay empataron sin goles en el partido que jugaron correspondiente al campeonato de Fútbol de la Juventud de América.

El resultado puede considerarse como justo ya que la organización defensiva de ambos conjuntos fue muy eficaz.

A las órdenes del juez venezolano Benito Jackson los equipos formaron así:

**COLOMBIA:** Reyes; Castillo y Herrera; Ortega, Nino y Toscano; Manón, Buitrago, García, Mineros y Gaviria.

**PARAGUAY:** Villanueva; Bordón y Arce; Molinos, Taboada y Luján; González, I. González, Calonga, Pedrosa y Pérez.

## T ES PARTIDOS DEL SANTOS EN NUESTRO PAIS

Santos, el famoso equipo brasileño, mimado en América y Europa, parece haber convalidado su venida a la Argentina, para cumplir el compromiso que tiene pendiente con Adhemir, y realizar otros dos partidos, uno en Mendoza. Desde luego que el atractivo principal de sus tres presentaciones —condición "sine qua non"— es la actuación del Rey Pelé, figura máxima del fútbol mundial.

### • El Programa

De acuerdo con la información que facilitó la AFA, el Santos estará aquí para medirse con Independiente, en Avellaneda, entre el dos y el cinco de Febrero. Con posterioridad, el primer día de marzo hará su presentación en Mendoza, enfrentando a Godoy Cruz, y tres días después saldrá en Buenos Aires la deuda que quedó pendiente con Boca por la transferencia aludida.

### • Primera Línea

El presidente del club Godoy Cruz, de Mendoza, que se encuentra en nuestra Capital, reunió al periodismo para referirse al despliegue de potencialidad económica y deportiva que hace su club. Dijo el señor Angel Rodríguez, lo siguiente:

—Muy pocas veces trascienden los esfuerzos deportivos y económicos que hacen las entidades del interior del país en la organización de espectáculos que jerarquizan al deporte provinciano. La concreción de la visita del Santos, ya confirmada, se suma a otras circunstancias, que hablan claro de la inquietud de algunas entidades que, como Godoy Cruz, de Mendoza, canalizan el profesionalismo futbolístico en la ruta de lo moderno, lo práctico y lo espectacular. El lunes llegarán los delegados del club Cerro Porteño, campeón del Paraguay, para presentar la presentación del equipo campeón de nuestra provincia y en el transcurso de la semana que se inicia también llegarán los directores del club Olimpia, campeón de Parana Alegre, para dejar firmado el contrato de actuación de ese equipo, que vendió a Santos, en nuestra provincia.

## DERADO VOLVIO DE ESTADOS UNIDOS

Regresó de Estados Unidos el pugil profesional argentino Vicente Derado, en compañía del señor Héctor Méndez —nada tiene que ver con el teñiente Héctor Méndez representante olímpico en Colombes en 1924— quien actúa junto a Derado como

## GANO SAN LORENZO HOY EN EL CAIRO: 3-2

**EL CAIRO, 20 (France Presse).** — El conjunto argentino de fútbol de San Lorenzo de Almagro, de la Argentina, en su segunda presentación en esta, venció hoy por tres goles a dos al National Sporting Club, en un buen match, que fue presenciado por unos diez mil espectadores. Esta es la segunda victoria de los argentinos en Egipto.

promotor de las peleas en el exterior. Derado se refirió a su última pelea en Los Angeles, donde fue privado de la victoria en su match con el campeón mundial Último Sugar Ramos —mexicano, campeón mundial pluma—, diciendo: "Fue un verdadero robo, pero seguré adelante en mi carrera deportiva". Informó también Derado que pasará unas vacaciones con su familia en Mendoza y en febrero regresará a Nueva York. Anunció por último que irá a Filipinas para intervenir en la selección mundial para clasificar al campeón mundial de peso semi mediano liviano, por retiro de su ex titular, Flash Elorde.

## Todo el Oro Para Benito

**MONTEVIDEO, 20 (France Presse).** — El golfista argentino Roberto Benito ganó la "Copa de Oro John Kennedy", disputada en el links Country Club, en Punta del Este, con un neto de 289 golpes para 72 hoyos.

Clasificación final: Roberto Benito 289, Víctor Paullier 298, Alberto Monguzzi (Argentina) 302, Peter Staham (Uruguay) 303, Francisco Echeverry (Uruguay) 306.

Categoría cero a nueve handicap: Roberto Benito 285, Víctor Paullier 290, G. Chawi (Argentina) 290. Benito y Paullier optaron por la categoría sin handicap, y el triunfo final fue para Chawi.

## CHACO: UNA MUJER ES D. T. DE FUTBOL

**RESISTENCIA** — Se llama Ana de Lascence. Casada, sin hijos, joven, de 35 años. Excelente ama de casa y una de las mejores cocineras de su barrio, en Villa Los Lirios, lugar cercano a Radio Chaco.

Apasionada lectora de libros de carácter deportivo, se entusiasmó, técnicamente, en todo aquello que enseñara algo del más popular de los deportes: el fútbol. Estudió, mantuvo contactos y, de esto hace tres años, la señora de Lascence, manifestó a sus familiares:

—Creo que ya estoy preparada... ¡Yo me largo a la cancha!

Comenzó a recorrer los potreros de la zona, donde son muchos los chiquillines,

que también corren detrás de la redonda. Observó y poco a poco fue eligiendo. Ella sabía positivamente que el fútbol de "pizarrón" es un verdadero cuento chino. El jugador, nace, pero necesita el consejo que lo haga. Ella aconsejó a los niños. Formó un equipo y participó en un certamen infantil. Entró tercera: buen comienzo. El año pasado, tercera nuevamente con "sus hijos adoptivos".

### Hasta que Anoche...

"Su equipo", Radio Chaco, jugó la final del torneo nocturno organizado por el diario "El Territorio" y el Servicio de Seguridad del Ejército de la Guarnición local a cargo del teniente coronel Oscar Mazza, contra el conjunto de Los Santos. Al término del primer período —la única "DT" femenina del mundo— era campeona. Pero en el segundo período "sus hijos" se olvidaron de las enseñanzas, quisieron dar cátedra, se sintieron "astros" y perdieron por 3 a 2. La señora de Lascence, cuando sonó el silbato final, lloró dos veces: primero de emoción y segundo de rabia, porque no le hicieron caso sus gritos de, no bajen a defender, jueguen, jueguen. Porque ella sostiene que, con el fútbol como en la vida para vencer hay que luchar hasta el último minuto...

## Un Sacerdote Presidirá un Gran Club Mendocino

Un conocido sacerdote, por su ponderable actividad en servicio de los humildes, está a punto de transformarse en presidente de una de las más antiguas y conocidas entidades futbolísticas de Mendoza, el club Huracán-Las Heras.

El R. P. Carlos García —así se llama el sacerdote—, encabeza la lista única de candidatos para la elección de au-

toridades, que se llevará a cabo el mes próximo en dicho club.

Este sacerdote, que es párroco de la iglesia de San Miguel Arcángel, de Las Heras, es fundador de consultorios médicos gratuitos para el vecindario y del Apostolado Laico, institución que educa a trabajadores de la zona para cooperar en la difusión de la doctrina cristiana.

## Italia: Cada Jornada es un Paso Más en el Descenso de Angelillo

**ROMA, 20 (ANSA).** — Jair (Inter): el ataque del Inter no logró organizar acciones de conjunto y Jair se vio obligado a recurrir a sus aptitudes individuales, mostrándose siempre en constante acción. Jugó gran parte del cotejo en inferioridad de condiciones por un golpe recibido en el muslo en los primeros minutos de juego.

Amarildo (Milan): se desempeñó ayer como centrocampista en reemplazo de José Altafini, suspendido por una fecha; si bien Amarildo prefiere —y se comporta mejor— su puesto habitual de ala izquierda, cumplió satisfactoriamente con la misión que se le confiara, aun cuando no pudo hacer olvidar la ausencia de Altafini.

### • Calvanese

Calvanese fue uno de los mejores delanteros del Atalanta, convirtiéndose en un peligro para la valla adversaria en cada ocasión que se presentaba, especialmente con sus jugadas de cabeza ante los centros de sus compañeros.

La actuación de Massei no fue convincente. El organizador del juego de medio campo del Spal quedó a menudo desvinculado del accionar de sus compañeros. El argentino se destacó en algunas jugadas pero no alcanzó a brillar como en otros partidos.

Merighi jugó ayer uno de sus más deslucidos partidos en lo que va del campeonato. No se distinguió en el ataque y tampoco colaboró en el juego defensivo.

Vinicio (Lanerosi, Vicenza) fue el mejor jugador de su equipo y consiguió superar la estrecha marcación de Chirico. El brasileño marcó tres tantos y se destacó por su velocidad y empuño.

El peruano Seminario, del Fiorentina, fue el atacante más peligroso durante el encuentro que su equipo perdió por la mínima diferencia con Mantova. En el segundo tiempo se empeñó en lograr el gol del empate con tiros de larga distancia, pero sin éxito.

Loiácono (Fiorentina) vol-

vió a jugar como estrella, pero su actuación fue inferior a la de los últimos partidos. Con el pasar de los minutos su figura se fue diluyendo, pues prefirió jugar atrasado y rehuyó el juego de pases veloces con sus compañeros de defensa.

Miranda (Catania), después de la crisis de las primeras fechas del campeonato, recupera paulatinamente su mejor forma. Además de crear jugadas de notable calidad, el brasileño obtuvo uno de los dos tantos con que Catania venció a Messina.

### • El Peruano Benítez

El peruano Benítez, del Messina, aún debe hallar el entendimiento con sus nuevos compañeros de equipo. En el cotejo con Catania fue el mejor del quinteto defensivo, si bien su actuación no sirvió para contrarrestar la clara superioridad del adversario.

Sormani (Roma): su actuación de hoy no fue brillante, si bien efectuó al-

gunas buenas jugadas. Es evidente que Sormani aún no ha alcanzado el entendimiento necesario con sus nuevos compañeros de equipo.

### • Angelillo en Baja

Angelillo (Roma): alejado de su puesto habitual, el argentino no logra rendir en la medida esperada. Su acción es lenta y su influencia, en el juego general, hace disminuir la velocidad de su equipo.

### • España

**MADRID, 20 (France Presse).** — El Barcelona consolida su posición de líder del campeonato español de fútbol después de la decimo-séptima jornada, al vencer al Pontevedra (2 a 0) en El Pasarón. El Real Madrid, que sigue de cerca al Barcelona en la lucha por el título, continúa en la segunda posición a dos puntos, mientras que el Elche, adversario de los madrileños en la jornada de ayer y batido por éstos (1 a 0), conserva el tercer puesto, pero distan-

ciado a cuatro y dos puntos, respectivamente.

El Betis vuelve a recuperar el cuarto puesto tras su triunfo sobre el Levante (3 a 0); en tanto que el Zaragoza, superado en La Condomina (2 a 0) por el Murcia, desciende a quinta posición. El Atlético de Madrid ha dado un gran paso adelante al vencer brillantemente en Valladolid, victoria que le valió dos puntos en la clasificación. El conjunto vallisoletano, por su parte, con esta derrota en su terreno parece irremisiblemente hundido en el último puesto, que hasta ahora venía ocupando.

Español de Barcelona, vencedor en Sarriá de Oviedo (3 a 0), que junto con el Pontevedra descienden dos puestos. Valencianos y cordobeses, ganadores en casa del Sevilla y Atlético Bilbao (4 a 1) y (2 a 0), respectivamente, ganan dos puestos; en tanto que los bilbaínos descienden dos.

Jornada normal con seis victorias caseras y dos a domicilio.





## Crónica

### EN EL ESPECTÁCULO

A LA VISTA, uno de los superlativos encantos de D. D. ¿Se explica que "Los muchachos" la quieran hacer objeto de una "fechoria"? Si cabe alguna duda, el rostro de Lionel Jeffries basta para disiparla.

## Diana Dors es el "Cuerpo Para el Delito" de "Los Muchachos de Mrs. Gibbons"

Para pasado mañana, miércoles, se confirma —en los cines Libertador y Paramount— el estreno de la comedia británica "Los muchachos de Mrs. Gibbons", producción de British Lion, cuya presentación está a cargo de Anzuola Internacional y Películas Argentinas.

Diana Dors encabeza el reparto de la novedad, secundada por Kathleen

Harrison, Lionel Jeffries, John Le Mesurier, Frederick Bartman y David Lodge, bajo la dirección de Max Varnel.

El film se anticipa como un relato festivo en torno de un grupo de jóvenes excesivamente desprejuiciados, que tras huir de un correccional irrumpen en la casa materna para sembrar el caos. No solo es la des-

venturada Mrs. Gibbons la víctima de la pandilla, sino también una hermosa prima suya —Diana Dors—, que debe soportar el asedio pasional de los incontrolados muchachos.

Se tienen excelentes referencias de la eficacia humorística de esta película, que acaba de obtener buena repercusión de taquilla en sus exhibiciones en Europa.

## LIZ TAYLOR REAPARECE EN UN PAPEL QUE CONOCE 'ALGO' EN "El Padre de la Novia"

Elizabeth Taylor, en la plenitud de su indiscutido encanto, y Spencer Tracy constituyen el rubro protagónico de "El padre de la novia", una de las más finas y exitosas comedias que haya brindado Hollywood. Este film, que dirigió Vincent Minelli, y cuyo elenco se completa con Joan Bennett, Don Taylor y Billie Burke, será repuesto por Araucania a partir del próximo miércoles.

Liz, que en la vida real ha cosechado sobrada experiencia para los "roles" de novia, se encuentra en su "salsa" animando a la jovencita que lleva el caos a su familia al anunciar su compromiso matrimonial. En especial, crea toda clase de problemas a su padre (Spencer Tracy), quien antes, durante y después de la boda se ve apabullado por todos los formalismos inherentes a su nuevo "estado", de víctima responsable y propiciatoria. "El padre de la novia" se exhibirá en los cines Biarritz, Grand Splendid, Flores y General Paz.

## La Conciencia no se Esconde Dentro de las Páginas de un Guion

Simone Signoret no quiere filmar en España; su desprecio por el fascismo la lleva a rechazar un gran papel en una nueva película de Bardem

PARIS,

(ANSA).

¿Qué elementos

conferían a Si-

mona Signo-

ret su extra-

ordinaria fe-

mineidad?

Su cabello

parece peinado

con un

rastrillo, su

figura ha

perdido hace

tiempo. La li-

nea esbelta

que hoy el

cine preten-

de de sus es-

trellas, su

rostro no co-

noce maqui-

llaje. Sin em-

bargo, su

presencia es

siempre

atractiva y

majestuosa, y

todos quedan

hechizados

ante ella.

Desde "Al-

mas en su-

basta", el film

que le procuró

un premio

César, Simone

ha trabajado

muy poco. Hace

algunos días,

el director de

cine español

Juan Antonio

Bardem le ofe-

rió el "rol" central

en un film que

Simone misma

jugó "el mejor

papel del año,

en un film que

realmente me

gustaría hacer".

A pesar de eso,

la actriz, acaba

de rechazar la

oferta. No quiere

trabajar en España.

Se niega a hacerlo

en ese país

mientras siga

imperando el

régimen fascista

en su territorio.

"Tal vez sea una

locura, pero sigo

mis principios.

Creo en ciertas

cosas y no puedo

desertar. Recuerdo

demasiado bien



la guerra civil española: fue una especie de ensayo general de todos los horrores que vinieron después. Además, desprecio el fascismo, y cuando recibí un premio en España no quise ir a retirarlo. Condené siempre a mis amigos que "cerraron un ojo" y fueron a trabajar a España. No puedo hacer una excepción simplemente porque me ofrecen un buen papel y porque estimo a Bardem. Afortunadamente le expliqué todo a Bardem, y él entendió...", explica.

### • "No Puedo Actuar Contra mis Ideas"

"Nunca hice nada en mi vida de lo cual luego pudiera arrepentirme —añadió—, exceptuando el corto período en que trabajé como dactilógrafa en "Nouveau Temps", que era un diario filolemán. En aquel entonces quizá no estaba madura o necesitaba dinero. Ahora tengo una conciencia y no puedo ir en contra de lo que pienso. De no ser así nunca hubiera firmado el manifiesto en que se pedía a las tropas francesas la deserción durante la guerra argelina. Creo que hay una responsabilidad común por lo que se hace dentro de un país. Como amo a Francia, no podía dejar de asumir responsabilidades de lo que se cumplía en su nombre. No se puede esconder la propia conciencia dentro de las páginas de un guión de cine".

### Arribo de Dos Cineastas Italianos

El jueves próximo se embarca por vía aérea hacia esta capital el laureado director Dino Riszi ("Il Sorpasso", "Il successo") para iniciar el rodaje de la primera gran coproducción italo-argentina, en convenio celebrado con Clemente Lococo S.A. Acompaña al director Riszi, Ruggiero Maccari, autor de las obras mencionadas precedentemente y, en este caso, coautor del libro que se va a filmar, lo que significa toda una garantía de homogeneidad para la película.

Con el arribo de ambos cineastas se concreta la iniciación del ambicioso proyecto. Esta avanzada obedece a la necesidad de compaginar las actividades orgánicamente, eligiendo lugares y ambientándose, a fin de dar al libreto la debida terminación y adaptación para que, con la llegada de Gassman, pueda darse inmediato comienzo al rodaje.

## PREMIOS

### • J. Burstyn

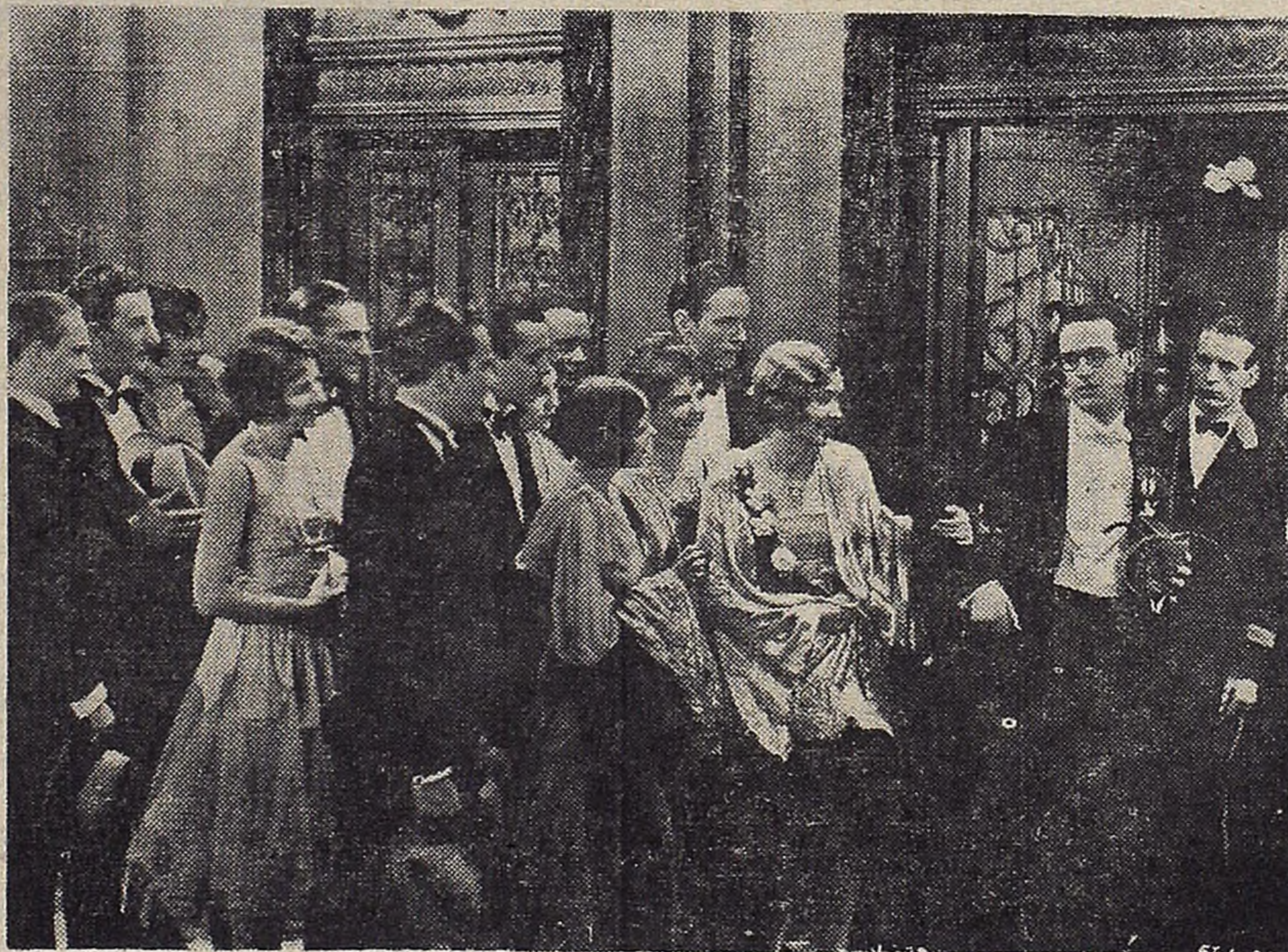
NUEVA YORK, (ANSA). — El film de Federico Fellini "Otto e mezzo" ganó el premio Joseph Burstyn, como mejor película del año 1963 extranjera. La distinción es asignada anualmente por la Independent Film Importers and Distributors of America.

### • Oficina Católica Francesa

PARIS (ANSA). — El Gran Premio de la Oficina Católica Francesa de Cine fue entregado este año a un film francés, "Mort, ou est ta victoire", realizado por Hervé Bronberger. El galardón se entregará en estos días en el Palacio de la UNESCO, en presencia del Cardenal Feltin, arzobispo de París, y del ministro de Informaciones, Alain Peyrefitte.

### • Jean - Georges Auriol

PARIS, (ANSA). — El film "Judez", o "El hombre de negro", como se tituló en otros países de Europa, de Georges Franju, ha recibido el premio Jean-Georges Auriol. Este lauro se había atribuido por última vez hace 4 años. Interpretan la película: Channing Pollock, Sylva Koscina, Edith Scob y Francine Berge.



ROPAS de otra época y recursos cómicos siempre actuales. Harold Lloyd en una escena del film.

## "La Vida en Broma"

### UN IDOLO RETORNA DEL PASADO

Columbia Pictures informa que el viernes venidero presentará, en los cines Astor y Premier, la película "La vida en broma", realización en la que el popular cómico del cine mudo Harold Lloyd concretó uno de los mejores trabajos de su carrera.

Esta reposición aporta una novedad, pues las andanzas del enamorado colegial apodado "Relampago", que encarna Lloyd, son narradas en español por el conocido actor Carlos Montalbán, quien —según se anuncia— ha necesitado de un agudo relato para reflejar los jocosos incidentes que crea el protagonista con su innata bondad y probado amor al prójimo.

La trama de la comedia está hilvanada alrededor de la muy humana ambición juvenil de sobresalir en la lucha por la fama, y su mérito mayor reside en el aspecto visual, descriptivo de los esfuerzos que realizan los jóvenes para vencer obstáculos aparentemente insuperables, valiéndose de ingeniosos ardidés que provocan la hilaridad de los espectadores.



HAROLD LLOYD



La Asociación de Actores es Terminante

# No Pueden Televisarse las Obras de Teatro en Cartel

La televisión de espectáculos desde las salas de teatro no está contemplada en el convenio suscripto entre actores y canales. Por eso el gremio que agrupa a los intérpretes ha recurrido al artículo 50, que establece la discusión de casos no previstos, y apoyándose en él se cursó un telegrama colacionado a Canal 9, concebido en estos términos: "Ante desconocimiento artículo 50 convenio vigente, exigimos suspensión inmediata grabaciones o transmisiones de programa "Teatro desde el teatro" hasta resolución comisión paritaria".

Como la teledifusora de Palermo Chico "desconoció" los convenios vi-

gentes, "se tomó la resolución de impedir dicha televisión", realizándose, en razón de ello, una reunión, a la que concurrieron los actores de "Panorama desde el puente", pieza programada por el 9 para el sábado último.

En el asiendo de actores se reunieron los representantes del consejo directivo, los componentes del secretariado gremial y actores, con el fin de superar el problema suscitado entre la entidad, la empresa del teatro Lussalle y el Canal 9. De ese acto se produjo un acta, firmada por todos los presentes, cuyas principales partes pueden resumirse así: "La Asociación Argentina de Actores, en

defensa de los derechos de sus asociados, entendiéndose que la televisión del espectáculo que se brinda desde una sala teatral atenta contra el teatro en sí, y habiendo sido anunciada en los medios comunes de difusión la televisión del espectáculo del Lussalle, por arreglo entre la empresa de la sala y el citado Canal, tras un cambio de opiniones entre los presentes, se conviene en que los compañeros actuantes en dicha sala, ante la posibilidad de que se pretenda llevar a cabo la televisión, se negarán a salir a escena, mientras no se den las seguridades totales de que dicho espectáculo no será televisado".

## ACTIVIDAD TEATRAL

### Alba Mujica con una Obra de Deval

La compañía encabezada por la primera actriz Alba Mujica debutará el miércoles a las 22.15, en la sala del Teatro de Los Independientes, con la comedia de Jacques Deval, "Mademoiselle", cuya traducción y dirección están a cargo de Francisco Javier.

El elenco se halla integrado por Virginia Lago, Julia Dalmas, Jorge Cavane, Rodolfo Graziano, Roberto García Paz, Susana Latou, Susana Anglada y Enrique Gandolfo. La escenografía pertenece a Mayenko Lousek y el vestuario será supervisado por el modista Horace Lannes.

### Rebaja Para Estudiantes

El teatro Caminito comunica a todos los estudiantes que quieran presenciar las representaciones de la obra "Los millones de Orofino", de Eugene Labiche, que se les hará el cincuenta por ciento de rebaja de lunes a viernes en el horario habitual de las 21.30.

## LOS 3 TELEVIDENTES QUE SACARON TAJADA

En un acto que se realizó en las oficinas de una importante agencia de publicidad, la firma productora del programa "Saque su tajada" entregó, a los ganadores del certamen, el automóvil último modelo, los pasajes a Europa y el pozo de \$ 42.000 de preguntas sin contestar.

"Saque su tajada", programa de preguntas y respuestas, se televisó durante tres meses todos los jueves a las 20.30 por Canal 9 y contó como animador a Guillermo Brizuela Méndez

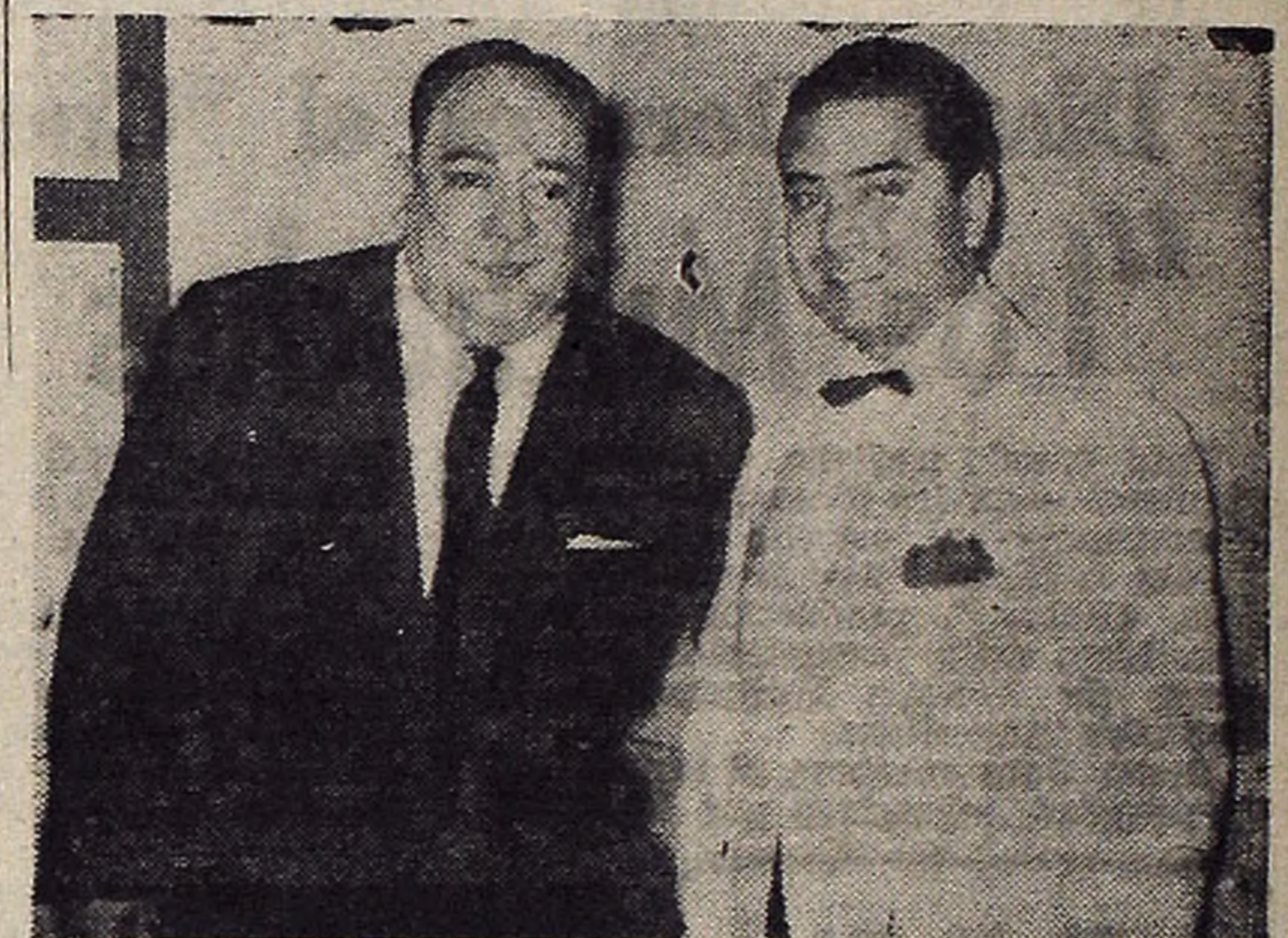
y en la locución a la blonda Colomba. Desfilieron por el mismo principales figuras de radio, cine, teatro, televisión y deportes, misión de ayudar a los participantes.

Ante la presencia del es-cribano, señor Villanova, entregó los premios, en nombre de la firma anunciadora, el señor Alberto Costa, y resultaron favorecidos Otto Espinosa (un automóvil), Héctor Luis Pietranera (2 pasajes a Europa), y Héctor Osvaldo Langeheiren (pozo acumulado de preguntas sin contestar).

## "Cándido Pérez" en Mar del Plata

Los televidentes marplatenses están de parabienes al haberse producido ayer a las 22.10 (Canal 8), el debut de un verdadero suceso del video porteño: Dr. Cándido Pérez, señoras". Este acreditado programa contará, como entre nosotros, con la animación brillante de un elenco que encabezan Juan Carlos Thorry, Julia Sandoval y Teresa Blasco, sobre el libro del fecundo autor Abel Santa Cruz.

Como en Buenos Aires, "Dr. Cándido Pérez, señoras" ha de convertirse en Mar del Plata en un éxito rotundo.



EL FOLKLORISTA argentino Segundo Castro, que acaba de regresar de una exitosa gira por el interior del país, se presentará en una importante emisora de esta capital, con un repertorio que incluye composiciones de su inspiración.

## Imágenes Para Ilustrar Sensaciones

# EL PROYECTO "ECLIPSE" PUEDE LLEGAR A REVOLUCIONAR LA T.V. MUNDIAL

ROMA, 20 (ANSA). — Hay algo nuevo en el frente de la televisión italiana. Se trata de un programa experimental y lo único que se sabe al respecto, deriva de pequeñas indiscreciones. El proyecto se llama "Eclipse" y por ahora consiste en pruebas. Todavía no tiene realización cabal. Su aceptación y curso verdadero dependen de la aceptación que tendrán, entre los entendidos, las pruebas. Un músico, jazzman, Piero Piccioni, y un director de televisión, Enzo Trapani, están al frente de la iniciativa y de los experimentos. Se trata de reducir el sonido a imágenes o, mejor dicho, de ilustrar los sonidos con imágenes atractivas. Es decir al revés de lo que se hace generalmente. No comentario musical, sino imágenes que comentan la música. Se cumplen

pruebas en diversos campos, tanto el de la abstracción como el de la imagen figurativa fotográfica. En general para los métodos se utiliza como inspiración la modalidad elegida por Walt Disney en su inolvidable "Fantasía". Pero habrá innovación también en este sentido. Una de las mayores críticas que se dirigieron a Disney, después de aquel film fue la de que sus imágenes eran arbitrarias puesto que excluían cualquier forma de fantasía en el espectador-espectador. Lo limitaban a un riel preciso y en cambio el poder evocativo de la música permite la divagación total. La música, se dijo, permite abrazar universos enteros. No había motivos de limitar su campo. Las polémicas fueron numerosas en ese momento, lo lamentable es que después no se hizo casi nada de nuevo en

este terreno creativo, salvo algunos films cortos, en su mayoría dedicados al jazz, como "Jazz en un día de verano", filmado durante el festival de Newport.

Ahora la televisión italiana aborda nuevamente este tema. El público espera impaciente ver los resultados de los experimentos que se hacen, pero, como dijimos, la decisión depende de los valores encontrados en las pruebas. Algunos ponen en duda la autenticidad: ¿no se escribirá la música en base a la posibilidad de las imágenes? ¿No se realizarán nuevamente las imágenes televisivas en base a una interpretación personal, cerrando el camino a la fantasía del espectador? De todos modos la iniciativa es importante, puesto que implica buscar un ritmo nuevo televisivo.

DE REGRESO de una gira que abarcó las principales ciudades de la República, Susana Marvel se reintegrará en Buenos Aires al género frívolo, en el que desde hace años destaca inestimables condiciones de vedette y cantante.

## LAURENT TERZIEFF IMITA A GASSMAN Y A PHILIPPE

PARIS (ANSA). — Laurent Terzieff —el intérprete de "Los tramposos"— sigue el camino señalado por Vittorio Gassman y Gerard Philipp acepta interpretar algunos films con tal de poderse costear su ardiente pasión por el teatro. Pero, mientras el gran actor francés desaparecido empujaba su prepotente vocación hasta renunciar a fabulosos contratos con la cinematografía para poder interpretar en el escenario del Teatro Nacional Popular, a bajísimo precio para el público, las obras clásicas de Racine, Hugo, De Musset y Kleist, Laurent Terzieff no titubea en poner en juego los millones que gana en el cine, lanzándose en aventuras teatrales de vanguardia nada comerciales. Después de haber puesto en escena, el año pasado, "El pensamiento", de Andreiev, el joven "tricheur" presentó en esta temporada, en el teatro Lutec, "El tigre" y "Los dactilógrafos", del norteamericano Murray Schisgal, cuya originalidad, según la crítica neoyorquina, lo hace aparecer mucho más de actualidad que los autores más de vanguardia actuales, o sea, Ionesco, Frisch, Dürrenmatt, Genet, Beckett.

Las dos obras han gustado a los críticos, pero el público no parece apreciarlas. Sus sutilezas han irritado a los parisinos, quienes, sin embargo, deberían estar acostumbrados a este estilo de crítica y sátira. Terzieff, acompañado por Pascale de Boysson, ha ofrecido, sin embargo, versiones impecables. Ahora, el actor-director anuncia dos obras de Edward Albee: "Zoo Story" y "American Dream", pero se prevé un destino semejante al de las piezas de Schisgal.

## POPEYE, el Marino

## por BUD SAGENDORB





## ENGO A CONTAR

### • Johnny Tedesco Ansía Alcanzar

El mundo es una contradicción. El hombre no puede alcanzar el ideal de felicidad, aún teniendo fama, dinero y amor. Y así debe ser, pues cuando se pierde la esperanza todo está perdido. Alejandro Romay, ha vuelto a la carga, a fin de convencer a Palito Ortega para que encabece su propio show en el 9. El tucumano twistero ha vuelto a negarse. ¿Qué diferente respuesta le daría Johnny Tedesco si el flamante "dire" general le hiciera a él el ofrecimiento?

### • Julio Sosa Junto a Nélida Roca

"El gobierno está loco, loco, loco" incluye—como dijimos—muchas novedades. Ahora, para acompañar al elenco que encabeza Nélida Roca y Adolfo Stray, se ha contratado al varonil Julio Sosa, uno de los representantes más calificados de la canción ciudadana. Y hay que rectificar una información: Tony Leblan (compañero entrañable de Nélida) no es italiano, sino español. También integrará el elenco de El Nacional, pues canta como los dioses y es, por añadidura, muy buen mozo, tanto que tuvo chalada a más de una personalidad del sexo opuesto en la Riviera francesa. La televisión local no lo dejará

escapar, según aseguran quienes lo escucharon cantar. Tiempo al tiempo.

### • Gene Autry en su Primer Beso

El veterano cowboy-cantor Gene Autry besará por primera vez, después de 30 años de actuar ante las cámaras, a una "compañera de labor". Ello ocurrirá en una serie que filmará para la televisión, y quien romperá la seriedad de Gene es nada menos que Dorothy Lamour, actriz invitada del "vaquero trovador". Como se ve, nunca es tarde para rectificar

errores. Y este de Autry ha sido imperdonable.

### • Martínez: Lugar de Moda y Citas

Con frecuencia el mundillo del espectáculo muestra preferencias por tal o cual sitio de esparcimiento. Ahora es dado observar que se desplaza alende la avenida General Paz para concurrir a The Embers, donde se reúne la colonia norteamericana. El martes vimos cómo compartían un apetitoso "bismark" Gilda Louisek y su esposo, Fernando de Soria, ahora estrella en "El Club del Clan". También concurren habitualmente Tato Bore y Mariano Morales. A ninguno de los dos los vimos acompañados... por sus esposas.

### • Marinelli con el Autor de 'Lolita'

El recientemente intervenido quirúrgicamente Atilio Marinelli descansará un mes para luego retornar a la televisión. Saldrá de la capital y dedicará su tiempo a meditar y leer, precisamente le vimos muy entusiasmado en la lectura de "Mademoiselle O", una de las últimas obras del autor de "Lolita". ¿Figurará tal obra entre sus futuros proyectos? A su regreso lo sabremos.

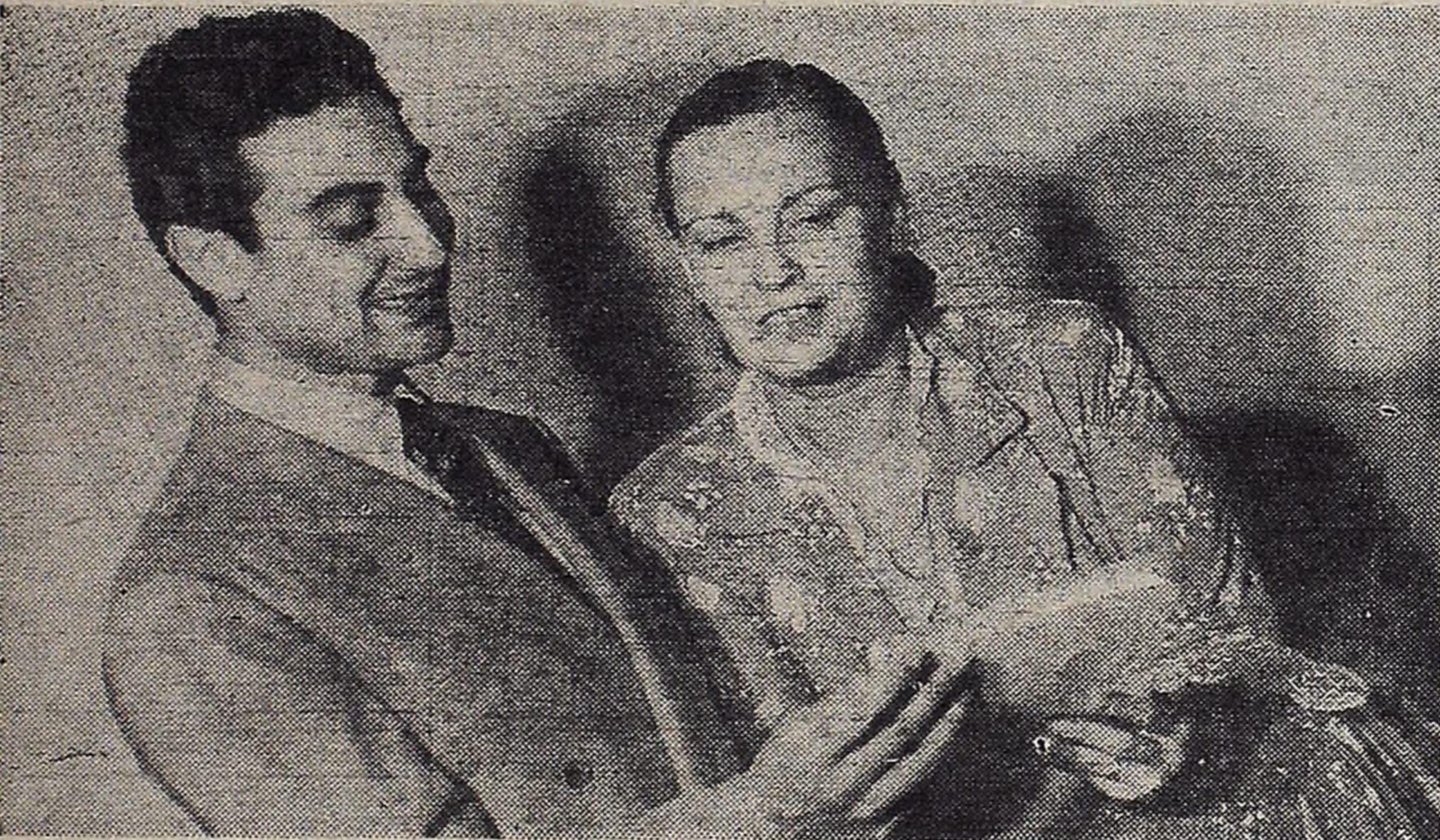
### • Vacaciones Útiles

Hace poco dijimos que Nelly Beltrán y su esposo,

### Se Casa Pronto Sarita Montiel

Las noticias que circulan respecto de Sarita Montiel son muy contradictorias. Mientras Alberto González asegura que en mayo hará su presentación en el teatro Maipo, noticias llegadas de Madrid anuncian que contraerá matrimonio para esa fecha con José Vicente Ramírez, abogado y economista español. A no ser que aproveche el viaje como luna de miel, la escultural y hierática Sarita nos hará la pera.

## EL TIEMPO PASA, LA FOTO QUEDA



POCAS COMO LA DESAPARECIDA actriz Carmen Valdés hicieron tanto por prestigiar el radioteatro argentino. Su voz fue inconfundible para millones de personas. A su lado —en época de grandes sucesos radiales— vemos a Amadeo Novoa, que supo también brillar ante el micrófono.

## JAZZ Y DEL BUENO

Canal 7 pone en pantalla todos los viernes, a las 21, un programa musical —"Jazz en blanco y negro"— en base a material filmado de Estados Unidos. Es un espacio por el que desfilan los conjuntos orquestales más famosos en el estilo y, donde dominan ostensiblemente los músicos de color.

Jorge Beillard, haciendo gala de sus conocimientos sobre la materia es quien conduce, acompañado por una señorita cuya única virtud histórica es la indecisión. Se le ve actuar con timidez, con manifiesto miedo. Además el guión está concebido con antinaturalidad. El uso del teletexto como cosa forzada. Obviando estos reparos que hacemos, y que creemos son los de la teleplatea, el programa ganaría en sinceridad. Con todo, no encontrará en televisión un espacio que se compare con el que comentamos. Muy bueno el material seleccionado.

Maurice Juvet, hacían las veces de "entrenadores" en el hotel Arcovaleno, de Uruguay. Las últimas noticias que llegaron a nuestra mesa de trabajo nos dan cuenta de que la pareja, en su afán de gozar de unas vacaciones útiles —como diría un ex médico ministro—, viajan una vez por semana para actuar en Canal 12, de Montevideo.

### • Biondi no Quiso "La Virgencita"

Biondi, que será protagonista de un film, no se animó a presentarse en teatro cuando le hizo el ofrecimiento de interpretar "La virgencita de madera". Pero como el empresario del Marconi está interesado en que la obra se dé, ha conseguido los servicios de Don Pelele, Dorita Burgos y Angeles Martínez, para llevar a cabo la temporada. Lo que viene a demostrar que Don Pelele es más valiente que don Pepe, o ha creído que sus anteriores actuaciones en la revista portena le dan títulos suficientes para encarar los diálogos cómicos y emotivos de la pieza que un día fue un éxito extraordinario en Buenos Aires.

## TV PROGRAMA

- 16 horas**
- 7 Lassie Serie.
- 16.30 horas**
- 7 Nunca es Demasiado Tarde Programa cultural.
- 9 Teleteatro Quincenal SUENA... MARIPOSA, de Sergio De Cecco.
- 11 Música Desde Telerama Selección de grabaciones.
- 17 horas**
- 7 Club Femenino Programa de interés general para la mujer.
- 9 Mujeres de Hoy La actualidad femenina.
- 11 Ciencia Ficción EL ARMA SIN GUIA (serie).
- 13 Teleteatro de las Estrellas EMERGENCIA (serie).
- 17.30 horas**
- 11 Patrulla de Caminos Serie policial.
- 13 Teatro Palmolive del Aire EL COLOR DE TU PIEL, de Abel Santa Cruz.
- 18 horas**
- 7 Historias Románticas EL DOLOR DE LA DICHIA (teleteatro).
- 9 Jim Backus OBRAS DE ARTE (serie).
- 11 Historias de Hoy EL HOMBRE DEL ENCANTO FATAL (serie).
- 13 Supercar LA FRANCESITA (serie).
- 18.30 horas**
- 7 Modas, Belleza y Color La moda femenina en el mundo.
- 9 Las Avent. del Cap. Piluso
- 11 Platea Hogareña ASI ES MI TIERRA (mexicana).
- 13 Dibujos Animados
- 19 horas**
- 7 Primera Plana Serie de aventuras.
- 13 Papá lo Sabe Todo Telecomedia.
- 19.30 horas**
- 7 Noticiero TV La actualidad local y extranjera.
- 9 Markhan EL ROSTRO DE MARMOL (serie).
- 13 Randall, el Justiciero JABSON (serie).
- 20 horas**
- 7 Steve Canyon EL PLEITO (serie).
- 9 Vivamos Felices Show cómico-musical.
- 11 Caza Submarina Serie.
- 13 Cantarela Programa musical.
- 20.30 horas**
- 7 Cita con la Muerte LA POSADA DEL AHORCADO (serie).
- 9 Cacería Humana
- 21 horas**
- 11 El Rebelde LA ULTIMA COPA (serie).
- 13 Contraseña Programa de entretenimientos.
- 21.55 horas**
- 7 Teleamericano Club Show Show musical con entretenimientos.
- 9 Pinochadas Show cómico-musical.
- 11 Yo te Canto Buenos Aires Show musical.
- 13 Una Hora con Lucy y Don Telecomedia.
- 22 horas**
- 7 Diario de un Testigo "Micro", con M. Perla.
- 9 Noticiero TV La actualidad local y extranjera.
- 11 Intriga en Hawaii EL SECRETO DE LA GUNDA PUERTA (serie).
- 13 Años sin Ley EL RECIEN LLEGADO (serie).
- 22.30 horas**
- 7 Perry Mason EL CASO DEL MUEBLISTA DESACREDITADO (serie).
- 9 El Gráfico es Usted con José Litvin y Cristina Berys.
- 23 horas**
- 7 Año Deportivo 1963 Debate.
- 9 Aquí Reviens Programa periodístico musical.
- 11 El Reporter "Esso" La actualidad local y extranjera.
- 13 Teatro de Fama UN HOMBRE CRUZA EL PATIO (serie).
- 23.15 horas**
- 11 Pronostika Pronóstico meteorológico.
- 23.20 horas**
- 11 Platea Hogareña TE ODO MI AMOR (norteamericana).
- 23.30 horas**
- 9 El Detective Marcado LA LANZA FATAL (serie).
- 13 Cine de la Noche TIRA (argentina).
- 24 horas**
- 9 El Inspector Leclerc EL TAXI (serie).
- 0.30 hora**
- 9 Noticiero
- 0.45 hora**
- 9 René Góspito Programa musical.
- 11 Palabras de Vida Charlas espirituales.
- 13 Un Momento de Meditación Con el Reverendo Alberto Penas (católico).

## ESPECTACULOS TEATRALES Y VARIEDADES PARA HOY

• MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1539 46-3611. Sala Martín Coronado: éxito a precios populares. Platea: \$ 50. BECKET

de Anouilh, con D. Marzio y L. Murua. Dir.: M. Rolla. Refrigeración. Hoy, descanso.

—Sala Casacuberta: Los Independientes, en: ROMEO Y JULIETA, de Shakespeare, con L. Medina Castro, L. Cravel, O. Llovero. Dir.: A. Rodríguez Muñoz. Platea: \$ 80. Hoy, descanso.

• AGON. Maipú 326 (subsuelo Cinerama). Otra gran comedia de G. B. Shaw.

NAPOLÉON

Dir.: C. Gros. Mañ., a las 20.30. • ARGENTINO. Bm. Mitre 1448 37-9324. Teatro Popular de Madrid, presenta: CUIDADO CON LAS PERSONAS FORMALES, de A. Paso. Gran comedia. Platea: \$ 90. Hoy, descanso.

• ASTRAL. 46-5707. ¡Grandes espectáculos musicales! A las 17.45, 21 y 23. 160 representac.

BUENAS NOCHES, BUENOS AIRES

con: H. del Carril, V. Luque, M. Mores, Verdader. Loc. en venta con 5 días de anticipación.

• CAMINITO. Lamadrid 780. 28-3256. A las 21.30, el éxito del año.

LOS MILLONES DE OROFINO

de E. Labiche. Dir.: Cecilio Ma-

danes, con un gran elenco.

• CANDILEJAS. Rivadavia 640. 34-9505. Hoy, descanso. Mañana,

a las 22.15, F. Mistral y A. Argibay, en: EL TIGRE y LOS DACTILOGRAFOS, de Murray Schisgal. Dir.: G. Huillier.

• COMICO. A las 22.30, Alberto

Anchart con Bauza y Chaves, en el exitoso de Germán Ziclis:

AL DERECHO O AL REVES...

LOS SINVERGUENZAS SON TRES

Carcajadas, canciones. Pl.: \$ 80.

• EL NACIONAL. Revistas. —Hoy, descanso.

55 DIAS EN MONGO

(p.m.18/a)

con Tincho Zabala, gran elenco y la actuación de XIOMARA ALFARO.

• FLORIDA. Florida 171 34-0275. Mañana, a las 22.30, audaz, divertida.

DEPARTAMENTO DE SOLTEROS

Cia. O. Casco, H. Suárez, L. Val-

mar, N. Escobone y A. Lima. 300 representaciones.

• NUEVO FLORIDA. Florida 171 (Galería Güemes). 34-0275. ABC

Teatral, presenta: EL ABANICO, de Carlo Goldoni. Dir.: R. Goya. Descanso.

• JARDINES DEL MUSEO LARRETA (Juramento y Cuba). A las 22 horas. N. Alejandro, Z. Gueñol y J. M. Vilches, en: DON GIL DE LAS CALZAS VERDES, de Tirso de Molina. Dir.: M. Benítez.

• LASALLE. Cangallo 2263 47-9388. Cia. de comedia Pedro López Lagar, en el grandioso éxito de Arthur Miller:

PANORAMA DESDE EL PUENTE

Hoy, descanso.

• LICEO. Rivadavia 1499 38-4291. Inst. de Arte Moderno, presenta a I. Quiros, F. Basser, en:

LA ESPINA BAJO LA PIEL de Patrone Griffi. Hoy, descanso.

• MAIPO. Esmeralda 443 45-4692 Hoy, descanso, superestreno:

DESNUDO 64

Loc. en venta. Superrefrigerac.

• MARCONI. Rivadavia 2380. 47-0116. Mañana, a las 22.15, Cía. Jesús Gómez, en:

EL PADRE RENATO... SANTO Y AVIVATO

Extraordinario éxito. Localidades en venta.

• N. TEATRO. Suipacha 927. 32-9547. Aire acondicionado. Gran éxito, O. Castro y un gran elenco, en:

JULIETA

de J. Grasso. A las 18 y 22 (p.m.18/a). Hoy, descanso.

• ODEON. Esmeralda 367 45-3635 Fu-Man-Chú y Blakaman en la obra cómica-policial:

EL CRIMEN DEL ODEON

Hoy, descanso. Platea: \$ 80.

• PEQUEÑO TEATRO. Bm. Mitre 1259. 40-4625. F. Boni, L. Malcolm, en:

LA TRASTIENDA DE MADAME SAFO

picante. Hoy, descanso.

• SANTA MARIA DEL BUEN AYRE. Montevideo 842. 41-6084: LA RONDA DEL MURCIELAGO de M. Roberts y A. Hopwood, con M. G. Quesada etc. A las 22.15.

• SMART. 35-2592. Cía. Elena Lucena con J. M. Langlais, en: CUANDO EL GATO NO ESTA Mañana, a las 22.15. Platea: pesos 85.

• TEATRO 35. Callao 435 (subsuelo). 40-7654. EL REY SE MUERE de Ionesco. Dir.: F. Javier. Hoy, descanso. Aire acondicionado.

### VARIEDADES

### PARQUE DE DIVERSIONES ITAL-PARK

AVENIDA LIBERTADOR GENERAL SAN MARTIN Y CALLAO. LOS JUEGOS MAS MODERNOS PARA GRANDES Y CHICOS. AMBIENTE FAMILIAR Y DE CATEGORIA. PLAYA DE ESTACIONAMIENTO GRATUITA. DESDE LAS 14 HORAS.

• EL TRONIO. Corrientes 561 49-0765. Refrig. Últimos días. M. Padin, B. Carrasco, C. Ocaña, T. Avila, D. Pipo. Viernes, espectáculo totalmente nuevo. A las 21.45 y 23.45.

• LUNA PARK. Corrientes 98. 31-1990/5100 Continúa el extraordinario éxito único en Argentina

SINFONIA EN EL HIELO

85 estrellas mundiales de patín sobre hielo. Adaptación de famosas operetas. Aguas danzantes y 20 cuadros más. FUNCIONES:

de lunes a viernes, a las 22.15; sábado, domingo y feriado a las 18.30 y 22.15. PRECIOS: de lunes a jueves, desde \$ 80. Niños: pesos 40. Viernes, sábado, domingo y feriados, desde \$ 100. Niños: \$ 50. Loc. en venta con 3 días de ant. Boletinas desde las 10





# ESPECTACULOS CINEMATOGRAFICOS PARA HOY

## CENTRO

● **AMBASSADOR.** Lavallo 777. Refrig. A las 15.35 variedades; 16.20, 19.30 y 22.30, extraordinario éxito.

### IRMA LA DULCE

con Jack Lemmon y Shirley Mac Laine. Dir.: Billy Wilder.

### IRMA LA DULCE

Una deliciosa comedia con sabor a realidad (p/m/18a). Exclusivamente en esta sala. A las 19 y 22 horas: Acto vivo.

● **ARIZONA** Lavallo 727 31-6967. Cont.: EL SHOW MAS GRANDE DEL MUNDO; FIEBRE (p/m/18).

● **ASTOR.** Corrientes 746. A las 12.35, 15, 17.20, 20.20 y 22.40: Sucesos Argentinos, y:

## INTRIGA

### INTERNACIONAL

Suspense, obra maestra de A. Hitchcock. Technicolor (p/m/14). Con Cary Grant, James Mason. Vea: 55 DIAS EN PEKIN.

● **AVENIDA.** Av. de Mayo 675. De 11 a 24, Not.; Var.; y: EL JOBOADO DE NOTRE DAME, CS, techn., con A. Quinn. \$ 15.

● **BIARRITZ.** Sulpacha 481. 35-9156. 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23. LAS DULCES NOCHES (P. m. 18 a.) 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.40: Variedades.

● **BROADWAY.** Corrientes 1155 35-2345 A las 17.30 y 21.50 horas:

### CLEOPATRA

(p/m/14a), con E. Taylor, R. Burton y R. Harrison. La historia revidiendo su realismo y grandiosidad en la gigantesca pantalla TOOD-40, con 6 bandas de sonido estereofónico; 17 y 21.20: Acto vivo.

● **CAPITOL.** Santa Fe 1848. 44-2879. Otro impacto de A. Sordi EL DIABLO (p/m/18a)

Gran Primer Premio "Oso de Oro" en Berlín. Prod. Dino de Laurentiis.

● **CASINO.** Mainp 336. 45-3500 CINEAMA

### La Conquista del Oeste

Horarios: 14.40, 18.10 y 21.50 hs. ● **CATALUNA** Cor. 2046 47-0662 Cont. 14 hs.: Diez segundos al infierno; Historia de un ladrón; Rebelión de los esclavos.

● **CECIL.** Defensa 845. 34-5461. LUGURIA TROPICAL; La burrerita de Ypacarai; El trueno entre las hojas.

● **CINELANDIA** Corrientes 1743 40-5100 (p/m/18a). El trigo joven, un film audaz. Sección cortos franceses.

● **DIRECTO** Córdoba 1661 44-5885 A las 15.40, 19.20 y 22.45: LAS MASAJISTAS

17.20 y 21: Placeres del sábado; 15: Var.

● **ECLAIR** Corrientes 1428 40-0017 ¿Qué lio con mi novia?; Viaje al VII planeta, en technicolor.

● **GAUMONT.** Rivadavia 1635. Refrig. A las 13.30, 17.40 y 21.50. Not. y estreno en SUPER-CINERAMA

### EL MUNDO ESTA LOCO

### LOCO, LOCO, LOCO

technicolor. Sin restricciones con un reparto estelar; 17.20 y 21.25: Not. y Show musical. Localidades en venta para hoy y 14 días subsiguientes.

● **GLORIA** A/d Mayo 1225 36-6966 LA HERMANA SAN SULPICIO, con Carmen Sevilla; Torero, con Luis Procuna; NO-DO.

● **GIMITE** B/Mitre 1332 38-5591 LA HIJA DE LA DOLORES, con Lillian de Celis; Los señores de la selva (i/m/14a), en colores y continuado; NO-DO.

● **G SPLENDID.** Santa Fe 1860 44-0806. Estreno simultáneo, Rock Hudson, en: AGUILAS AL ACECHO, apta para todo público. En Eastmancolor.

● **GRAN REX.** Corrientes 851. 35-7000. A las 12.15, 15.25, 18.55 y 22.25. La historia de un príncipe, de una época, de un drama, de una gloria:

### EL GATOPARDO

(i/m/14a), con B. Lancaster, A. Delon y C. Cardinale. Dir.: L. Visconti. En cinemascopio y color de luxe. Ganadora de los máximos galardones con que se distinguen a las obras maestras de la cinematografía. La mejor película del Festival Internacional de Cannes de 1963. A las 15.10, 18.40 y 22.10: Noticiario Argentino; a las 18.20 y 21.50: Show musical. Localidades en venta con 3 días de anticipación.

● **HINDU.** Lavallo 842. 35-1114. A las 13.55, 14.55, 16.45, 18.40, 20.50 y 23, el espectáculo de los espectáculos: EUROPA DE NOCHE (p/m/14a e i/m/18a). Cocitelle, Los Plateros, C. Sevilla, D. Modugno, en technicolor.

● **IDEAL.** Sulpacha 378. 35-3300 Refrig. A las 13.30, 14.55, 17.10,

19.30 y 22.5: Suc. Argentinos y:

### LA CENICIENTA

de Walt Disney en su más brillante y destacada realización. Technicolor. No deje de ver: 55 DIAS EN PEKIN

● **IGUAZU.** Lavallo 840. 35-4431 A las 13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.40, una brillante comedia: TRAMPA DE ENAMORADOS sin restricciones.

● **LORRAINE.** Corrientes 1551. A las 13.40, 15.15, 17, 19, 21 y 23: Pierre Brasseur, en: PUERTA DE LILAS, de R. Clair.

● **LIBERTADOR** Corrientes 1334 40-7443. Mujeres "curvilíneas" y tres sicilianos "cuadrados", en: DON JUANES

DE LA COSTA AZUL (p/m/18a) con Cocinelle, E. Rossi Drago y A. Spaak.

● **LOS ANGELES** Corrientes 1770 40-7472. A las 13.20, 15.10, 17, 19, 21 y 23.10: La farsa más brillante, picaresca y divertida

### LAS MASAJISTAS

(p/m/18a), entrada con documentos, con S. Koscina, C. Pajoni, V. Fabrizi, M. Merlini y N. Taranto. Las más bellas mujeres del mundo, concertando citas de amor! Próx. estr.: EL CASO DE CHRISTINE KEELER (p/m/18a), con Yvonne Buckingham y John Barrymore (Jr.).

● **LUXOR.** Lavallo 669. 31-3893 A las 14.50, 18.20 y 22:

### LA DOLCE VITA

con Marcello Mastroianni; 14.40, 18.5 y 21.45: Noticias; 17.50 y 21.20: Acto vivo (p/m/18a).

● **MONUMENTAL.** Lavallo 780. 31-5815. Super-Refriger. Sensacional film soviético. A las 13.20, 14.55, 16.40, 18.30, 20.40, 22.50: Noticias y:

### CANCION DE CUNA

(p/m/14a), con Nicolay Chernenval, Liubov Chernoval y Vladimir Ratomsky; 20.25 y 22.35: Variedad.

● **METROPOL.** Lavallo 869 35-1936 A las 13, 16.10, 19.35 y 23: El castillo del ogro; 14.35, 17.35 y 21: El círculo de la locura. Platea: \$ 50 (p/m/14a) Refrig.

estrellas: Lee J. Cobb, Molly Picon, Barbara Rush, Jill St. John y Tony Bill. Riase con las aventuras del moderno Casanova de Nueva York. Panavisión y techn.; 19.45 y 22.30: Show musical con GLORIA y LOS PRINCIPIES. Próx. estr. un film británico de suspense magistral: PROFUGO DE SU PAISADO, con L. Harvey, L. Romick y A. Bates.

● **PARAMOUNT.** Lavallo 845. 35-0999. A las 14.40, 16.35, 18.35, 20.40 y 22.50: Variedades; 13, 14.55, 16.50, 19, 21.5 y 23.25: DONJUANES

EN LA COSTA AZUL technirama y technic. (p/m/18a), con G. Ferzetti, M. Carol y Cocinelle.

● **PARIS.** Lavallo 769. 31-2916. ESPOSAS Y AMANTES; SECRETO DE CASADA (proh. men. de 14 a. e i/m/18a). Refrigeración.

● **PLAZA** Corrientes 939 35-7777. Refrig. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.25 y 23, Gina Lollobrigida y Stephen Boyd, en:

VENUS IMPERIAL (p/m/18a), en cinemascopio y technicolor. Dir.: Jean Delannoy. 20 y 22.35: Show musical.

● **PREMIER** Corrientes 1565. Ref. Refrig. A las 14, 16.35, 19.20 y 22.15: Suc. Argentinos, y:

### INTRIGA INTERNACIONAL

(p/m/14a). Un film de Alfredo Hitchcock, con C. Grant, Eva M. Saint, J. Mason. Metroscope technicolor. Próximo extr.: La vida en broma, con H. Lloyd. ea: 55 DIAS EN PEKIN.

● **PRINCESA.** Sulpacha 160. 35-1112. Cont. Refrig. LAS ITALIANAS Y EL AMOR (p/m/18a). Platea: \$ 25.

● **RENACIMIENTO.** Lavallo 925 35-1650. ALMA NEGRA, con Vittorio Gassman; ASALTO AL TREN PACADOR (p/m/18a), a las 13, 16.50 y 20.50, contin.

● **ROTARY** Corrientes 565 49-7061 Refrig. Notic.; EL COMISARIO (p/m/14a), con Alberto Sordi.

(p/m/14a e i/m/18a). VistaV. Color; 16.20 y 20.30: Jerry Lewis, en: EL VIVO DEL ESCUADRON. Próx. estr.: DOS SON CULPABLES.

● **HOLLYWOOD** Corrientes 4256 86-4213. Cont. \$ 30. A las 17.45 y 22.40: Suc. Arg. A. Quinn, en: REQUIEM PARA UN LUCHADOR; 15.50 y 20.50: LOS TRES CHIFLADOS EN ORBITA; 14.40 y 19.30: CUENTA SALDADA, con A. Ladd.

● **ALCAZAR** Cor. 4636 86-3970. Platea: \$ 25. Guerra entre planetas (ep. 1 y 2); Goliat contra el dragón; La sombra de la horea; En el 80 sin ley.

### BOEDO

● **SELECT** SAN JUAN 47-3906 El vuelo del globo perdido; Guerra entre planetas; La araña.

● **GRAN SAN JUAN.** 97-4293. EL ANALFABETO; Crimen en Montecarlo; Pasaporte a China. Platea: \$ 20.

● **LOS ANDES** Boedo 777 97-4233 ESPOSAS Y AMANTES; Van Jhonson; Venganza mortal; La nave de los condenados (pr. menores de 14 años).

● **CUYO.** Boedo 858. 97-6975. UNA NOCHE EN LA OPERA con los Hnos. Marx; Bajo el cielo de China; La puerta del diablo. Menores: \$ 30.

### BOCA y BARRACAS

● **SOCIAL** Mde Oca 1643 21-1166 AVENTURERO DEL PACIFICO; La gran aventura de Tarzán; El asesino está en la guía.

● **OLAVARRIA.** Olavarría 635. 21-0545. Destinos cruzados; Las maravillas de Aladino; Furia en la montaña.

### CABALLITO

● **LEZICA.** 90-9695. Continuado. Niños: \$ 40: Variedades; 15 y 19.55: Las Amazonas de Roma; 16.55 y 21.50: El Alamo, con J. Wayne.

doras de Hércules; El ojo diabólico.

● **NOBEL.** Av. Fco. Beltró 5260. 50-5852. El reposo del guerrero; Mujeres del mundo; Heredero del diablo. (P. m. 18 a.).

● **DEVOTO.** 50-1443. Continuado. El aguijón de la muerte; La cuna del mal; Contrabando. Niños: pesos 30.

### FLORES

● **GAONA.** 59-2551. Continuado. El capitán Simbad; Ven a volar conmigo; Solo contra Roma.

● **COLISEO.** Bonorino 36 63-6181. CANCION DE CUNA La infancia de Iván. (P/m/14a.).

● **CONTINENTAL.** 63-2218. Hoy, La venganza del rebelde; Konga; Gritaron libertad.

● **FENIX** Rivadavia 7802 612-8358 Cont. 14.20, 18.20 y 22.20

SI MI ALCOBA HABLASE 16.10 y 20.10 El vivo del escudrón (P/m/14. Inc. 18 a.).

● **FLORES** Rivadavia 6661 63-3701. Gran estreno:

AGUILAS AL ACECHO y Tammy y el doctor.

● **PUEYREDON** Rivadavia 6871 612-0389. Loc. num. Refrig. A las 13.25, 17.25 y 22.20: Suc. Argentinos, y:

DOS SON CULPABLES con Anthony Perkins y Jean Claude Brialy; a las 15.40 y 20.15: CONSPIRACION DE SILENCIO, con Spencer Tracy. (p/m/18a).

● **S. JOSE DE FLORES.** 612-5989 UNA NOCHE EN LA OPERA; La Venus del Carnaval Niños \$ 40.

● **SELECT FLORES.** 61-8145. Cont.: Una mujer deseada; El placer; La calle de las bocas pintadas.

### FLORESTA

● **FLORESTA.** 67-8689. Contin. FESTIVAL DEL PAJARO CARPINTERO; Romanoff y Julieta; Espartaco. Niños: \$ 25.

● **BLEU.** 82-5845. Continuado. A las 14.30, 17.10, 19.30 y 22.15: Hotel Internacional (p/m/14a), en color. Continuado.

### ONCE

● **ALBA.** 97-3760. Continuado. EL AVENTURERO DEL PACIFICO; Antesala del infierno; El terror de las chicas.

### PALERMO

● **COLISEO.** 71-1720. Continuado. Aventuras en Malaya; Mundo de ruido; Pacto siniestro.

● **GRAN NORTE.** 72-8468. Cont. A las 15, 16.45, 18.35, 20.40 y 22.35 horas,

LAS MASAJISTAS con Sylvia Koscina (p/m/18a); 20 y 22.15: Noticiario y Show.

● **NATIONAL.** 771-2760. Contin. Los nueve hermanos; Al Este del Paraíso; Quince balas.

● **PARK.** 71-3404. Continuado. LA MARCHA SOBRE ROMA; Los barqueros del Volga; Un día en la penitenciaría.

● **ROSEDAL.** 72-3101. Contin. UNA NOCHE EN LA OPERA; Bajo el cielo de China; Mi padre fue un criminal.

● **ODEON.** 80-0687. Continuado. EL HIJO DE ESPARTACO en color; El espadachín de Siena, en color; Tarzán en la India, en color. Niños: \$ 30. Cont.

### PARQUE PATRICIOS

● **PABLO PODESTA.** 91-1355. EL CAPITAN SIMBAD; Pistolas de la frontera; Tarzán en la India, todas en colores.

● **RIVAS.** Rioja 2054. 91-1841. Siete gladiadores; La ley de los valientes; Tambores de Africa.

### PATERNAL

● **OESTE.** 59-0405. Continuado. CANONES DE LA BRUJA NEGRA; Mujer gato de la Luna; Los escapados.

● **PARRAVICINI.** 59-6073. Cont. CAPITAN SIMBAD; Asunto delicado; Carteros en apuros.

### POMPEYA

● **GRAN SAENZ.** 91-9455. Cont. Platea: \$ 25. Damas y niños: pesos 15. Todo en colores; EL SITIO DE SIRACUSA, vistavision, con R. Brazzi; El terror de las chicas, con J. Lewis; La furia de Ceylán, techn. con E. Taylor.

### SAAVEDRA

● **AESCA.** 70-8419. Continuado. Hoy, descanso.

● **CUMBRE.** 70-5572. Continuado. Vittorio Gassman: EL GUERRILLERO; Rata de puerto; Indómita (p/m/18a). Exitó exclusivo.

### SUR

● **CONSTITUCION.** 23-0240. Cont. Platea: \$ 25: El estigma del arroyo; 16.20 y 20.25: Cuatro días de rebelión; 14.40: Maciste con los ciclones.

Platea: \$ 25. Niños: \$ 10: LA BUEN ORDEN. 23-7385. Cont. GARRA DE ACERO; El árbol de la horea; El capitán Bufalo, en technicolor.

● **NATIONAL PALACE.** 97-1723 PLATEA \$ 25.— El conq. de Corinto; Los tigres voladores; Konga.

### VILLA CRESPO

● **RIVOLI.** 54-1382. Continuado. Aventurero del Pacifico; Los lios de papá; El asesino está en la guía.

● **VILLA CRESPO.** 54-3177. Cont. La lista de Adrián Messenger; Hijos del diablo; El fantasma de la Opera.

### VILLA URQUIZA

● **PARQUE.** 50-4448. Continuado. La marcha sobre Roma; Un día como leones; Ay, los dentistas.

● **SOL DE MAYO.** Nacra 2335. Lujuria tropical; La burrerita de Ypacarai. Trueno entre las hojas.

### VILLA DEL PARQUE

● **EDEN.** 51-2135. Cerrado por vacaciones.

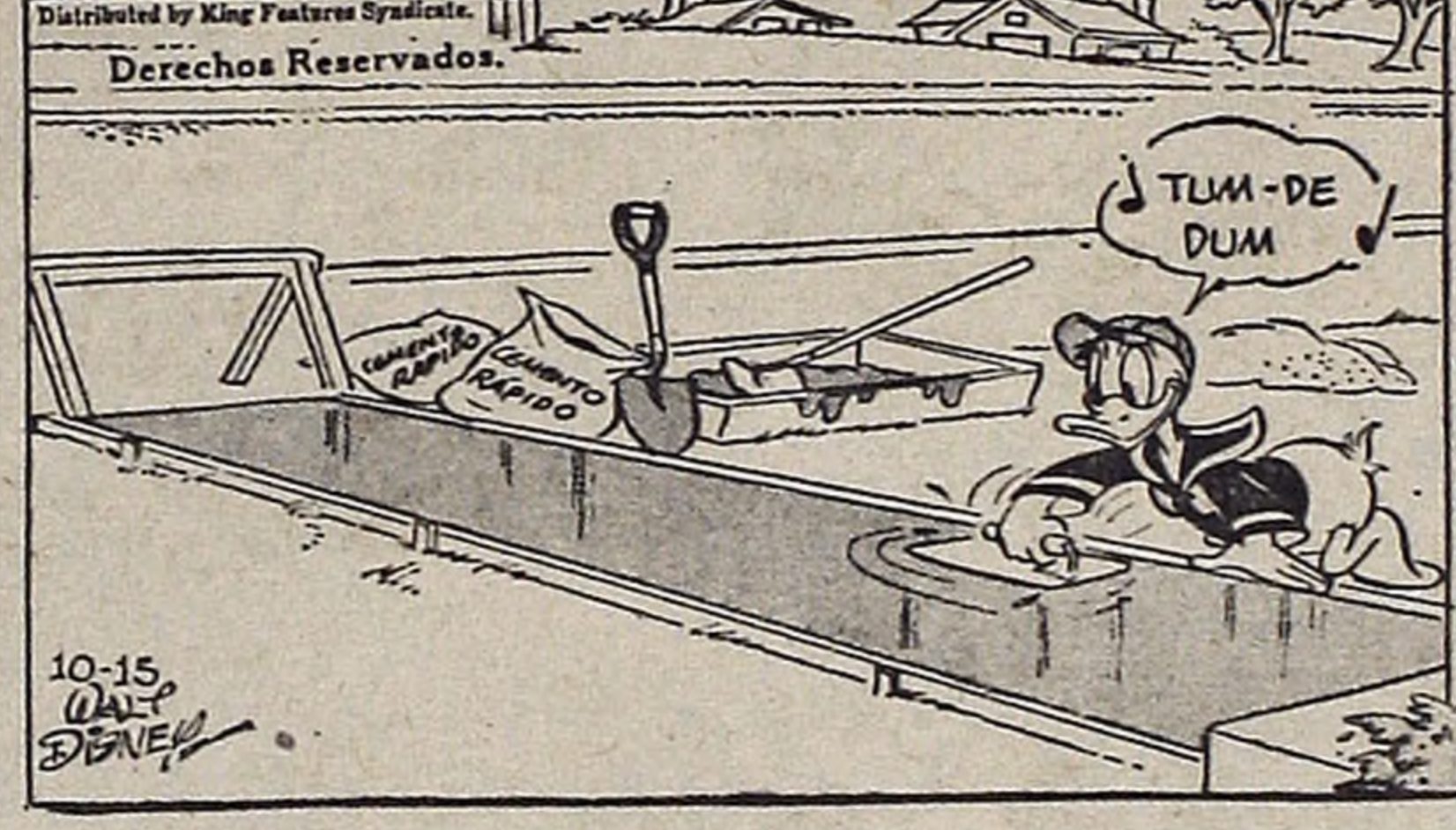
● **GRAN BOURG.** 52-6119. Cont. La dulce vida; Europa de noche (p/m/18a).

● **NUEVE DE JULIO.** 51-3486. Alarma a bordo del Valiant; Ribera de heroísmo; La belleza y la bestia.

● **25 DE MAYO** Triunvirato 4438 LA LISTA DE ADRIAN MESSENGER; 20 kilos de lios; Mal hijo. Menores: \$ 30.

## EL PATO DONALD

por WALT DISNEY



● **METRO.** Cerrito 570. 35-4219. Refrig. Sensacional estreno M G M:

### DOS SON CULPABLES

con A. Perkins, J. C. Brialy y R. Salvatori (p/m/18a).

● **MUNDIAL.** Corrientes 900. Cont. Actual. Cómic: Chaplin 3 Chiflados; El Gordo y el Flaco, Espaguely Pato, Conejo Loco,

● **METROPOLITAN.** Corrientes 1343. T.E. 40-0816. Refrigeración A las 14.50, 18.30 y 22.15:

### 55 DIAS EN PEKIN

Supertecnirama 70 mm, technicolor. Charlton Heston, Ava Gardner y David Niven, en:

### 55 DIAS EN PEKIN

55 días que conmovieron al mundo; 14.25, 18 y 21.45: Show musical de Virginio Gobbi (programa apto para todo público). Localidades en venta para hoy y 5 días subsiguientes. Boletería en horario continuado de 10 a 23 horas.

● **NORMANDIE.** Lavallo 861. 35-1401. A las 12, 14.15, 16.45, 19.35 y 22.25: Suc. Argent. y:

### DOS SON CULPABLES

Anthony Perkins. Int. Asun. Policial (p/m/18a). A. Cayatte. Miércoles, estreno: CARNAVAL EN EL BOSQUE, en colores de W. Disney.

● **OCEAN.** Lavallo 739. 38-1515. A las 13, 14.50, 16.45, 18.40, 20.55 y 23.10, el impacto cómico 1964, S. Koscina y C. Pignoni, en:

### LAS MASAJISTAS

(p/m/18a); 14.35, 16.30, 18.25, 20.25 y 22.40: Show musical y Noticiario.

● **OPERA** Corrientes 860 35-1335. A las 13, 15.15, 17.35, 20.20 y 23 horas:

### SI MI ALCOBA HABLASE



# Cuidado en la Selección del Pescado

Bien conocidos son los valores nutritivos del pescado y en nuestra dieta deberíamos conceder mayor preponderancia que por lo general se le acuerda a las comidas a base de pescado. Pero también debemos saber como elegirlo, seleccionarlo y prepararlo. Haremos aquí una breve relación al respecto y consideramos que estas consideraciones son de suma utilidad. Comencemos por decir que el pescado debe comerse muy fresco y para conocerlo, o darnos cuenta de su frescura debemos tener en cuenta varios elementos. La trucha, el dorado y la merluza deben tener ojo brillante, escamas plateadas, branquias rojo vivo, vientre blanco y duro y en general la carne debe resistir a la presión de los dedos.

El salmón debe presentar un color bermejo o moreno, casi brillante, ojo vivaz y ausencia de expulsión de intestinos. Por su parte la raya y el lenguado, cuando son frescos presentan vetas rojas cerca de la boca. Además están cubiertos por una ligera capa resbalosa que vuelve difícil su manejo. Las anchoas y las caballas frescas de-

ben ser brillantes y duras y no deben tener marcas rojas alrededor de los ojos y las branquias.

Las langostas deben comprarse vivas. Los langostinos y cangrejos ya han tenido un pequeño hervor, aunque en algunos casos los cangrejos pueden comprarse vivos. Las sepias frescas tienen un aspecto brillante y carne dura con reflejos verdosos. Las sepias poco frescas presentan un aspecto opaco.

El pulpo fresco presenta tentáculos contraídos, bolsa turgida y ojos brillantes. El color tiende siempre al azulado.

Establecidas ya las condiciones en que debemos aceptar el pescado, pasemos ahora a su limpieza, base de gran importancia en su preparación posterior.

Ante todo deben cortarse las aletas con tijeras y luego con un cuchillo se raspa el animal desde la cola hacia la cabeza haciendo saltar las escamas. Posteriormente se practica en el vientre un cortecito con las tijeras y se

extraen las vísceras e igualmente se extraen las branquias. Si se desea puede también separarse la cabeza. La fase final se completa con el lavado del pescado al que se le secará con un repasador limpio.

Para hacer los filetes el pescado se coloca derecho sobre la mesa y manteniéndolo sujeto con la mano izquierda en la parte del cuello, con la punta de un cuchillo se hace una incisión más bien profunda en el centro del dorso, siguiendo la línea de las aletas dorsales. Corriendo el cuchillo al ras de la espina central y avanzando desde el cuello hasta la cola, se profundiza esta incisión hasta despegar por completo la mitad izquierda del pescado en una sola pieza. Posteriormente se coloca el pescado en sentido inverso y se comienza a despegar la otra mitad, avanzando esta vez desde la cola hacia la cabeza. De esta manera quedará solamente la espina.

Se debe tener en cuenta que la pulcritud en los cortes motivarán luego una buena presentación cuando el pescado esté ya preparado y se presente a la mesa.

## ROSA: COLOR "PILOTO" 1964

ROMA, 20 (ANSA). — El tercer día de la presentación oficial de la moda italiana señaló el regreso de los sombreros "bombée", armados rigidamente, que recuerdan el estilo un poco masculino, pero muy personal, lanzado hace más de cien años por George Sand, aquella mujer original y extraordinaria enamorada de Chopin.

El estilo George Sand, salió de la historia de la moda para reaparecer sobre la pasarela del atelier de Fausto Sarli, el primer modisto que verdaderamente ha dicho una palabra nueva y propuso una línea inconfundible para la vestimenta femenina.

Hablábamos del sombrero "bombée", pero no faltó el ligero bastón con empuñadura de marfil, el zapato bajo con lengüeta y el "jabot" como ideas novísimas para completar los modelos caracterizados por una línea levemente masculina. Las faldas con una vuelta en el ruedo y una línea marcada en la parte delantera, hacen recordar los pantalones de hombres, las chaquetas, tienen un "écharpe" que se asoma o bien una corbata. Pero una corbata del siglo XIX es decir, un "jabot" de organza que en los modelos más deportivos se transforma en una tela más pesada con pequeñas notas blancas sobre fondo azul. La parte delantera conservó el cuello smoking aun en aquellos realizados en seda o shantung.

Los abrigos, ligeramente entallados, muestran un cue-

## Crónica PARA LA MUJER

llo de largas puntas, completados con un "écharpe" armado anudado y el sombrero duro inclinado para agregar un aire de despreocupación. Una colección graciosa y burlona que hará furor sobre el público joven, siempre deseoso de novedades.

Las telas preferidas fueron las lanas rústicas y las sedas estampadas. Los colores recorrieron toda la gama de los "beige", el rosa y el nuevo amarillo "roma", de tonalidad intensa.

Anticonformista y divertida, la nueva mujer de Sarli contrasta notablemente con aquellas —si bien diferentes entre sí, mucho más tradicionales— creadas por Baratta y Fernanda Gattinoni.

Clásicas son las creaciones de Baratta, el famoso cortador, que impone nuevamente los tailleurs entallados, con chaquetas largas y armadas y faldas estrechas. Para reemplazar las pesadas capas que se vieron hasta ahora, sugiere abrigos de lana tejida al "crochet", forrados de seda y adornados con pequeños botones de "strass", con mangas "ran-

glan" y sin cuello. Esto fue lo revolucionario de su colección, porque el resto se ajusta a criterios más prácticos, que si bien no hablan de novedad pueden demostrar la importancia de los vestidos para cualquier ocasión.

Baratta presentó su colección dividida en tres partes: "difusión" con modelos deportivos y para playa; "prestige", con vestidos estivales en lino color arena o algodón, y "alta moda" con creaciones enriquecidas por los accesorios, pero manteniendo la misma línea que los anteriores.

En la muestra de Fernanda Gattinoni predominó la cintura estrecha y los vestidos ligeros con algo en color rosa, porque el rosa será el color "piloto" para todo el año 1964. No por esto faltó el negro y el azul para las señoras no tan jóvenes, pero siempre conservando la línea vaporosa aligerada con plisados, para las más jóvenes propuso el abrigo floreado con sombrero de la misma tela, y el tailleur corto, con la chaqueta transparente en la delantera mediante tiras entrecruzadas que permiten lucir la blusa.



## Para Pasear en la Playa

ELEGANTE CONJUNTO PLAYERO que integra una blusa en tela esponja sin mangas y de color blanco con el original pantalón que muestra el grabado y que puede confeccionarse en lino o hilo. El modelo es de color rojo y obsérvese la confección de los bolsillos con cartera. Completa el conjunto un pañuelo blanco a lunares rojos y un sombrero de paja panameña.

## USTED Y LOS ASTRÓS

### ARIES

(del 21 de marzo al 20 de abril)



No se deje influenciar por compañeros de trabajo y obre según su intuición. Se aclara situación en el hogar. Alegría de amor.

### TAURO

(del 21 de abril al 22 de mayo)



Inconvenientes por desacuerdo con socios o superiores. Obre con prudencia. Se suspende viaje proyectado. En amor, complicaciones.

### GEMINIS

(del 23 de mayo al 20 de junio)



Noticia favorable sobre asunto relacionado con su trabajo. Buen día para compras o inversiones. Nueva relación sentimental.

### CANCER

(del 21 de junio al 22 de julio)



Se solucionan inconvenientes relacionados con viaje. Pasa inquietud por asunto de familia. Amor complicado, evite discusiones.

### LEO

(del 23 de julio al 22 de agosto)



Día favorable para llevar a cabo iniciativas de importancia. No desoiga sugerencias de personas de experiencia. Pena por amor.

### VIRGO

(del 23 de agosto al 22 de septiembre)



Prudencia y diplomacia en el trato de superiores o personas de influencia. Evite discusiones. Carta o regalo lo alegrará.

### LIBRA

(del 23 de septiembre al 22 de octubre)



No invierta dinero en asuntos que no ofrezcan el máximo de seguridad. Inquietud por viaje. Se aclara situación sentimental.

### ESCORPIO

(del 23 de octubre al 21 de noviembre)



Venza la rutina en su trabajo, busque nuevos motivos de interés. Carta o noticia de persona ausente. Nubes en el cielo sentimental.

### SAGITARIO

(del 22 de noviembre al 22 de diciembre)



Colaboración de socios o compañeros para solucionar asuntos de trabajo. No olvide antiguas amistades. En amor, no deje hablar la vanidad.

### CAPRICORNIO

(del 22 de diciembre al 20 de enero)



Tome una decisión que viva en su trabajo, obre con prudencia, pero con firmeza. Gratos momentos en el hogar. En amor, mejoras.

### ACUARIO

(del 21 de enero al 20 de febrero)



Se retrasan planes relacionados con su trabajo, la solución llega inesperadamente. Vigile su salud, descanse más. Alegría por amor.

### PISCIS

(del 21 de febrero al 20 de marzo)



Inquietud por asunto de amigo, prestele su desinteresada colaboración. Noticia inesperada. En amor, obre con prudencia.

## SUS CARTAS ESTAN ECHADAS

♥	♦	♠	♥	♦	♣	♥	♦	♠	♣	♦	♠
P	L	P	A	L	P	S	E	R	A	G	U
♠	♣	♥	♣	♦	♥	♠	♥	♣	♦	♠	♣
D	S	E	A	A	O	E	E	R	C	N	A
♦	♣	♥	♦	♠	♥	♦	♥	♠	♦	♠	♦
A	C	N	R	C	B	T	R	I	A	A	E
♠	♦	♣	♦	♥	♠	♦	♥	♠	♣	♦	♠
E	S	R	P	E	N	E	V	E	I	R	L
♠	♦	♠	♥	♣	♦	♠	♣	♦	♠	♣	♠
J	A	U	E	S	D	E	I	A	G	S	O

EN ESTOS sesenta naipes se encuentra encerrado un mensaje para usted. Acaso se trate de un augurio o de una advertencia que no deba desestimar. Para dar con el mensaje que corresponde al lector, éste debe proceder de la siguiente manera: si su nacimiento se ha registrado entre los días 5 y 11 (no importa el mes) elegirá PICAS; si se ha producido entre los días 12 y 19, TREBOL; si lo fue entre los días 20 y 27, DIAMANTES, y, finalmente, si su advenimiento al mundo aconteció entre los días 28 y 4, su palo será CORAZONES. Una por su orden, leyéndolas de izquierda a derecha, las letras que llevan las cartas al palo que corresponde a la fecha de su nacimiento y escribálas.



# FRANCIA AYUDA A CHINA ROJA A ENTRAR EN LA UN

NACIONES UNIDAS, 20

(France Presse) — El reconocimiento por Francia del régimen de Pekín, que será un hecho cuando comience la próxima sesión de la ONU en octubre, influirá en el resultado de los debates tradicionales (que duran ya trece años), acerca de la representación de China en las Naciones Unidas, pero no significará la entrada automática de China Popular en la organización internacional, estiman los observadores.

En efecto, el problema de la representación china en las Naciones Unidas, es bastante complejo, tanto desde el punto de vista diplomático cuanto de procedimiento.

La única constante en este problema ha sido la oposición catorce y activa de Estados Unidos a la entrada de Pekín en la ONU. Durante diez años la delegación norteamericana logró impedir un debate de fondo sobre el problema. Este

## crónica EN EL MUNDO

método fue abandonado en 1961, pues no encontraba ya el apoyo necesario, especialmente de parte de los nuevos estados africanos, y la táctica adoptada fue la de hacer proclamar por la asamblea general que toda modificación en la representación China en la ONU, exigía la mayoría de dos tercios, la asamblea rechazó la tesis soviética que quería zanjar este problema mediante la mayoría simple.

Pero estas precauciones de procedimiento no fueron necesarias, pues los acontecimientos vinieron en ayuda de Washington: en efecto, fue en ese momento cuando la Chi-

na comunista entró en flagitante conflicto territorial con la India e ideológico con la URSS, que habían sido sus abogados más decididos en las Naciones Unidas.

La admisión de China Popular no recibió ni siquiera la mayoría simple en la asamblea general de 1961 y el problema fue en cierta forma archivado. La misma situación se produjo en 1962 y en 1963 y en la sesión de la asamblea que acaba de terminar, solo Albania patrocinó oficialmente la admisión de Pekín y la exclusión simultánea de Formosa de la ONU. El resultado de la votación de esta resolu-

ción albanesa fue de 41 votos a favor por 57 en contra y 12 abstenciones.

En consecuencia si se mantiene la decisión de exigir la mayoría de dos tercios para modificar el estatuto de la representación China en la ONU, la admisión de Pekín sería aún lejana, inclusive si un gran número de países africanos imitan a Francia.

Es en este momento que intervienen las consideraciones políticas: el procedimiento puede siempre ser adaptado a las necesidades, además, si bien el reconocimiento francés suscita amargas críticas en Washington es seguido por otra parte con gran interés por cuanto es una prueba de la viabilidad de la teoría de las dos Chinas.

Esta solución que consiste en la entrada de China Popular en la ONU y en el mantenimiento de la delegación de Formosa, encontrará el apoyo de los países africanos.



KAREN LYNN BANNET, una bella muchacha de 19 años, especialista en "strip-tease", aparece sentada en el tribunal de Dallas. Declaró como testigo en el juicio contra Jack Ruby, el matador del presunto asesino de Kennedy, Lee Oswald. El proceso es seguido con gran expectativa en Estados Unidos.

# Johnson Contestó a Kruschchev

## ESPAÑA

### La Moda

BARCELONA, 20 (ANSA). — Seis de las más importantes casas de alta costura de España concurrirán a la Feria Mundial de Nueva York, en la que presentarán 400 modelos creados expresamente para la ocasión, cuyo estilo se adaptará a la línea internacional al gusto de la mujer norteamericana, pero con "sabor" español. Cada una de las casas presentará modelos con manequines exclusivamente españolas.

### ALALC

MADRID, 20 (ANSA). — La revista madrileña "La Actualidad Económica", publica en su último número declaraciones del ministro de Industria y Comercio de México, Salinas Llanos, quien expresa la favorable predisposición de su gobierno al incremento de la cooperación económica entre México y España. El ministro se refiere también a la posible asociación de ambos países con vistas a una futura integración española en la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio.

**Estados Unidos propone mejorar el mecanismo de la UN para asegurar la paz. La conferencia sobre desarme contará con propuestas similares de Rusia y la Unión**

WASHINGTON, 20 (France Presse). — En una carta de fecha 18 de enero dirigida a Nikita Kruschchev, en respuesta a su mensaje del 31 de diciembre, el presidente, Lyndon Johnson, propugna una más amplia utilización e, incluso, un reforzamiento del mecanismo de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz, y anuncia que los Estados Unidos harán proposiciones concretas tanto en el dominio del desarme como en el del arreglo de las diferencias territoriales.

La carta de Johnson enumera las proposiciones que, según él, deberían ser hechas tanto por los Estados Unidos como por la Unión Soviética en la Conferencia del Desarme de Ginebra, y los cuatro principios según los cuales podrían arreglarse las controversias de tipo territorial.

He aquí el texto de la carta de Lyndon Johnson: "He acogido, con satisfacción, el objetivo definido en su carta del 31 de diciembre, y estoy de acuerdo con una gran parte del contenido de la misma. Espero que podamos realizar una labor constructiva a partir de aquellos puntos en los que convenimos, en vez de limitarnos a subrayar nuestras ya bien sabidas discrepancias."

"Los Estados Unidos han contraído el compromiso de unificar pacíficamente Alemania, con arreglo a la voluntad de su pueblo."

"Los Estados Unidos, que tienen igualmente contraídos compromisos fundamentales con la República de China, han tratado de renunciar, desde hace muchos años, al empleo de la fuerza en el estrecho de Formosa. Las fuerzas y las bases de los Estados Unidos en el extranjero, están destinadas a la defensa colectiva, según tratados y acuerdos con los países interesados".

## ITALIA

### Telescopio

PADUA, 20 (ANSA). — El telescopio más grande de Italia y segundo en Europa está siendo construido una parte en la ciudad de Bolonia y otra en Inglaterra. Será instalado en la localidad de Asiago en homenaje a Galileo Galilei durante la celebración del cuarto centenario de su nacimiento. La celebración, además, incluye una serie de conferencias, reuniones internacionales y cursos especiales sobre temas vinculados a la astronomía y a la personalidad de Galileo.

### Puerto

BARI, 20 (ANSA). — Durante el mes de diciembre pasado, el tráfico marítimo y comercial del puerto de Bari, registró 92 naves, incluidas llegadas y partidas, con un tonelaje total de 377.582 toneladas de desplazamiento neto. En el mismo período fueron descargadas y cargadas 307.308 toneladas de mercaderías (93.092, embarque y 214.216, desembarque).



DICK GREGORY, comediante norteamericano abandona la municipalidad de Atlanta (EE. UU.), junto al líder de los derechos civiles negros, James Foreman. Fracasó en su intento por ver al alcalde para lograr la libertad de su mujer, quien se negó a abandonar un restaurante segregacionista.

## UN CABLE DE ALTA TENSION

# ATENAS Y ROMA DE NUEVO ENFRENTADAS, PERO AHORA PARA DIRIMIR VIEJAS CUESTIONES RELIGIOSAS

ATENAS, 20 (France Presse). — Dividida por el anuncio de que el Concilio del Vaticano tendrá entre sus temas principales el de la unidad de las iglesias, la ortodoxia de Grecia atraviesa desde hace un par de años una crisis que las recientes entrevistas en Tierra Santa entre el Papa y el patriarca ecuménico Athenágoras no han hecho más que agravar la crisis. Se han pronunciado las palabras "cisma" y "rompimiento con Constantinopla". En estos rumores, por supuesto, tenemos que concederle una amplia ingerencia a la exageración. Nadie ignora la vivacidad de las discusiones entre los miembros del Santo Sinodo cuando estos asuntos deben ponerse sobre el tapete, nadie ignora que toda decisión a este respecto tiene que ser constantemente aplazada, y tiene, por lo tanto, que observarse que las opiniones están divididas, y que la iniciación del diálogo con Roma encuentra, en Grecia, muy fuertes resistencias. En poquísimos países ortodoxos se siente, en efecto, tanto como en Grecia una innata desconfianza ante el catolicismo romano.

Escasos fieles conocen, exactamente, los puntos de teología que separan la ortodoxia del catolicismo. Pero casi todo el mundo al oír la palabra "Vaticano" adopta una actitud irónica o desafiante. "La iglesia papista", como se la llama, por su sistema monárquico y sus pomposas ceremonias, hiere la democrática sencillez del pueblo heleno.

Más que todo se recuerdan los diez siglos de querellas que siguieron como una estela al cisma, la toma de Constantinopla por los caballeros de la Cuarta Cruzada, la negativa de los occidentales católicos para correr en auxilio de Bizancio contra los turcos, la actitud a menudo desdenosa e injusta de los latinos para con los ortodoxos. En un país donde el presente no cuenta ni con mucho lo que la historia, el recuerdo de las discordias con los católicos ha ahondado un abismo de incompreensión lo menos fácil del mundo de cegar y de allanar.

La cuestión "uniatas" complica todavía más las cosas. Se acusa a la iglesia cató-

lica de utilizar esta iglesia unida a Roma para hacer proselitismo entre los ortodoxos, engañados por el rito bizantino que ella sigue observando. Y por último, los ortodoxos de Grecia, incluso los que se movilizan a remolque de la idea del diálogo, temen que Roma, so pretexto de conversaciones sobre la unidad, quiera "conducir al redil a los hermanos separados", o sea, someter la ortodoxia al catolicismo. Es así como los ortodoxos han interpretado el discurso del Papa en Belén, relativo a este tema.

Estos sentimientos de desconfianza hacia Roma explican el débil eco que tuvo en Grecia la iniciativa de Juan XXIII, a la invitación del Vaticano para enviar observadores al primer período de sesiones del Concilio. La iglesia de Grecia respondió con el silencio. La actitud fue semejante, más rígida todavía, de la reunión Pan-Ortodoxa de Rodas, en setiembre de 1963, donde debían debatirse las relaciones con Roma. Entre todas las iglesias ortodoxas, solo la de Grecia rechazó la invitación del patriarca

ecuménico. La asamblea de los obispos de Grecia expresó luego su pesar por esta precipitada decisión e hizo saber que aprobaría la apertura del diálogo bajo ciertas condiciones. Sin embargo, la reserva inspirada por Roma permanece inmutable, y Atenas ignora ostensiblemente el segundo período de sesiones del concilio, así como también había ignorado el primero. En tales condiciones, el anuncio del encuentro en Tierra Santa del patriarca Athenágoras y del papa Paulo VI, no podía menos que promover, en el interior de la iglesia de Grecia, un intenso apasionamiento y suscitar vehementes protestas. Interrogado por Constantinopla sobre la oportunidad del viaje del patriarca, el Santo Sinodo decidió, al cabo de ardientes discusiones, dejar que se pronunciara la asamblea general de los obispos. Pero éstos no fueron convocados, ni mucho menos, y antes bien, desde entonces hasta ahora la iglesia de Grecia no ha escatimado medios para manifestar su irritación por el gesto del patriarca y la perspectiva de tratar con Roma.



# GOLPE EN TANGANIKÁ

**Los Comunistas Quieren que África Negra Cambie de Color y Sea Roja**

**DAR-ES-SALAAM (Tanganika), 20 (France Presse).** — Una rebelión militar se ha iniciado anoche en Tanganika. Los amotinados, uno o dos batallones de "fusileros de Tanganika", han arrestado a una treintena de oficiales, entre ellos a oficiales británicos, y tienen en sus manos igualmente a otros treinta subditos ingleses, comprendidos mujeres y niños. Se carece de noticias del presidente de la República, Julius Nyerere, cuyo palacio se halla rodeado por tropas que se ignora si son leales o no.

## • Los Sublevados

**PARIS, 20 (France Presse).** — Por el momento se desconoce el número de militares rebeldes, ya que se ignora si las fuerzas que guardan el palacio del presidente de la República, Julius Nyerere, son leales o no. Tampoco se sabe en qué campo están situadas las tropas que han invadido el aeródromo de la capital.

Julius Nyerere es el hombre fuerte de Tanganika, país que cuenta con nueve millones de habitantes, ex mandatario británico e independiente desde hace dos años. Jefe del partido Tanu (Tanganyika African National Union), Nyerere se reveló hasta ahora como un político hábil, enérgico y relativamente moderado. ¿Será a su vez, como otros dirigentes africanos, víctima de los militares descontentos, mal pagados y preocupados de obtener los beneficios del poder? Tanganika se ha mezclado en el asunto de Zanzibar, estos últimos días, ¿sufrirá las consecuencias de una intervención cuya naturaleza no está muy clara aún? El

## ¿Okello en Tanganika?

**LONDRES, 20 (ANSA).** — Trascendió en medios extraoficiales que el "mariscal de campo" John Okello, jefe del gobierno revolucionario de Zanzibar, se encontraba esta mañana en el cuartel del batallón 1 de fusileros de Tanganika, cuya insurrección provocó la actual situación en Dar Es Salaam. La noticia, empero, no fue confirmada oficialmente en los primeros momentos.

ejemplo del mariscal John Okello, que parece tener de hecho el poder en Zanzibar, ¿habrá tentado a algún militar en la tierra del Kilimanjaro?

## • Nyerere

**NAIROBI, 20 (France Presse).** — El presidente Julius Nyerere, de Tanganika, se ha refugiado en Arusha, en el norte del país, según noticias, no confirmadas, recibidas en Londres.

De acuerdo con estas informaciones, los dirigentes del movimiento militar que estalló esta mañana, exigen la partida inmediata de los oficiales británicos que trabajan en el ejército de Tanganika.

Los amotinados habrían despachado, al parecer, un avión especial a Arusha, con el fin de traer al presidente Nyerere a la capital, y obli-

garlo a satisfacer sus demandas.

## • Otra Versión

**LONDRES, 20 (France Presse).** — Los sucesos de Dar-Es-Salaam fueron provocados por un "error de comprensión" entre los oficiales tanganyiqueses y británicos del Primer Batallón de Infantería de Tanganika, pero el gobierno del presidente Nyerere controla la situación y sus administraciones funcionan normalmente, indica un mensaje llegado esta mañana a la Alta Comisión de Tanganika en Londres.

## • Contradicción

**LONDRES, 20 (ANSA).** — El alto comisario de Tanganika en la capital británica, Sam Ntiro, afirmó hoy, públicamente, que la situación en su país "se halla bajo el control del gobierno", y que "reina absoluta calma" en Dar Es Salaam. "Se ha tratado de un malentendido entre los oficiales británicos y africanos del batallón 1 de fusileros —explicó Ntiro—. Es normal la situación en los demás batallones. El gobierno no tiene pleno control de la situación, y todo funciona normalmente".

Sin embargo, las noticias que llegaban de Tanganika, en momentos en que Ntiro formulaba esa declaración, no eran, por cierto, optimistas. Se tuvo noticia de manifestaciones callejeras, una de ellas en marcha hacia el "Barrio Asiático", cuyos participantes incendiaron automóviles, rompieron vidrieras y ventanales, y gritaron continuamente "fuera los colonialistas".



PARA TENER UNA IDEA de lo que significa una revolución en Tanganika, basta con observar el atuendo del delegado de ese país a la reciente conferencia afro-asiática. Sonriente, departe con una representante egipcia, que lo mira algo extrañada.

## AFRICA RUGE: TODO EMPEZO EN ZANZIBAR

**NAIROBI, Kenya, 20 (France Presse, ANSA y DAP).** — A ocho días de la revolución de Zanzibar —y en relación con ella—, fuerzas militares de Tanganika se pronunciaron hoy, contra el gobierno. Los soldados del primer batallón de África Ríles se sublevaron, teniendo, entre otros, a treinta oficiales británicos que cumplen, en Tanganika, papeles de asesores e instructores militares.

Los oficiales fueron sorprendidos mediante una trampa. Se dio alarma general y, cuando llegaron a sus cuarteles, quedaron retenidos "en seguridad", según la versión oficial. Los sublevados tendrían en sus manos el aeropuerto, el palacio presidencial, el cuartel general del ejército y otros importantes edificios de Daressalam.

Por su parte, Gran Bretaña estaba cum-

pliendo, con la ayuda del presidente Nyerere, de Tanganika, las últimas tentativas para impedir que el grupo revolucionario comunista, conducido por el misterioso mariscal John Okello, que el domingo pasado derrocó al sultán de Zanzibar, establezca un control efectivo sobre la isla y la transforme en el primer estado satélite africano.

Pero la tentativa británica se vio frustrada cuando estalló, esta mañana, la revuelta militar en Tanganika. Los ingleses pensaban contar con la ayuda del gobierno de este país (hicieron enviar, a Zanzibar, policías de Tanganika para suavizar los deseos izquierdizantes de Okello). Ahora, la situación es confusa, pero no cabe la menor duda que la revolución de Tanganika nació en Zanzibar, luego del triunfo rebelde de días pasados.

## Bob Kennedy en Filipinas

**MANILA, 20 (France Presse).** — Las esperanzas de una próxima reunión de dirigentes de la Malasia, de Filipinas y de Indonesia "son alentadoras", se declara en un comunicado conjunto del presidente filipino Diosdado Macapagal y de Robert Kennedy, ministro norteamericano de Justicia.

Este comunicado ha sido publicado después de una entrevista que, durante dos horas y media, mantuvieron esta mañana en el Palacio de Malacana las citadas personalidades.

Anoche, el enviado especial del presidente Lyndon Johnson había hecho saber que el objetivo principal era conseguir que los jefes de Estado y de Gobierno divididos por la cuestión de la Malasia se reúnan de nuevo para solucionar sus divergencias.

Según una alta personalidad diplomática filipina, la entrevista trató menos de la preparación de esta segunda conferencia cumbre, considerada como "una simple formalidad", que del mantenimiento de la paz y de la estabilidad en el sudeste asiático.

## PANAMA SIN MEDIAS TINTAS: SI HAY NUEVO TRATADO, REANUDA RELACIONES

**NUEVA YORK, 20 (France Presse).**

— Para que Panamá acepte reanudar sus relaciones diplomáticas con Estados Unidos es necesario que el gobierno norteamericano se declare dispuesto a negociar un nuevo tratado en reemplazo del firmado en 1903 sobre el estatuto zona del canal, declaró hoy Aquilino Boyd, representante permanente de Panamá en las Naciones Unidas, durante una entrevista televisada. Aquilino Boyd precisó que en las negociaciones —no en las discusiones—, que deberán realizarse entre Panamá y Estados Unidos, Panamá pedirá la eliminación de la cláusula de perpetuidad que contiene el tratado de 1903, tratado que según el delegado panameño "fue impuesto por la fuerza y no responde ya a las normas modernas del derecho internacional".

Igualmente, el nuevo tratado debería contener la fijación de un plazo al término del cual el canal pasaría a poder de Panamá. Exige, además, una parte equitativa de los ingresos

del canal y que no haya ninguna discriminación entre panameños y norteamericanos en la distribución de los empleos y funciones de la administración del canal. Agregó que los numerosos privilegios de que gozan los norteamericanos residentes en la zona del canal deben ser abolidos y que "la barrera que separa la zona del canal de Panamá del resto del territorio panameño es un verdadero muro de Berlín, una vergüenza para América latina".

Por otra parte, Aquilino Boyd, declaró que sería "un grave error" atribuir los recientes disturbios de Panamá a los comunistas. Se trata de un "movimiento nacionalista auténtico", dijo, y el gobierno panameño desmiente que comunistas hayan participado en él.

En realidad, concluyó Boyd, el problema del canal "existía antes de la revolución bolchevique y antes de que Castro naciera".

## • Puente Aéreo

**CHARLESTON, Carolina del Norte,**

**20 (France Presse).** — La puente aéreo para transportar ciudadanos norteamericanos desde Panamá a Estados Unidos será suspendido esta noche, ya que entonces no quedará ningún "voluntario" para la evacuación, declaró la Fuerza Aérea Norteamericana, precisando que de este modo se habrá repatriado a 1993 norteamericanos.

La evacuación había comenzado el miércoles. Esta madrugada se esperaba la llegada de dos aviones con 60 personas a bordo cada uno. El ejército del aire anunció también que 150 ciudadanos norteamericanos serán evacuados de Panamá en el barco de transporte de tropas "Spshur"; 40 personas más serán evacuadas por el "Cristóbal", navío que se dirigirá hacia Nueva Orleans.

El portavoz oficial declaró, por último, que los demás ciudadanos norteamericanos que vivían hasta ahora en Panamá se han refugiado en la zona norteamericana del canal, donde se sentían seguros.

## Las Izquierdas Refuerzan su Apoyo a Goulart en Brasil: Han Formado un "Frente Unificado"

**RIO DE JANEIRO, 20 (ANSA).** — Fuerzas políticas de Brasil han iniciado una vigorosa campaña para constituir un "frente unificado", en apoyo de los esfuerzos del presidente João Goulart para introducir reformas sustanciales en la vida económica, social y política del país. El frente busca unificar a todas las fuerzas políticas, incluyendo organizaciones de extrema izquierda, por lo cual, entre sus principios básicos se cuenta el reconocimiento legal del partido comunista brasileño. Las primeras actividades del movimiento están dirigidas a la elaboración de una plataforma común para el "Frente Unificado". El ministro de Finanzas, Santiago Dantas, uno de las personalidades más importantes de Brasil, es uno de los impulsores, así como el presidente Goulart, pues su programa no podría materializarse en la actual situación —definida frecuentemente como caótica— sin la unión de todas las fuerzas nacionales.

Los principios básicos del programa del "Frente Unifica-

**Varios movimientos políticos tratan de iniciar una vigorosa campaña para lograr importantes cambios económicos y sociales. Participa el comunismo.**

do", incluye, entre otros temas, el apoyo al presidente Goulart en su intento de introducir modificaciones sustanciales como la reforma agraria, la constitución de un gobierno apoyado por las fuerzas nacionales y la presentación de listas de candidatos unificados en las próximas elecciones presidenciales. Participan actualmente en esta campaña el partido La-

borista de Goulart, los grupos progresistas del partido Social-Demócrata, las fuerzas políticas de izquierda, la Confederación General del Trabajo —la mayor de las organizaciones sindicales— y otros movimientos.

## • Un Decreto Resistido

**RIO DE JANEIRO, 20 (ANSA).** — El "Diario de Noticias" de hoy, en un comentario sobre el decreto que regula los envíos de remesas de beneficios al exterior, dice, entre otras cosas: "El presidente de la República ha decretado los capitales extranjeros en dos tipos: 1) colonizador e imperialista; 2) colaborador en el desarrollo nacional y, en relación con este último, afirmó: 'Es necesario reconocer que esta participación del capital extranjero ha sido positiva de una vez que ha echado raíces en nuestra realidad y se ha manera estimulante. Es este el capital que debemos proteger, confundido con nuestros propios intereses.'"



# VUELTA AL PAGO DE NUEVO

**Respondió al Pronóstico  
Exclusivo de CRONICA**

San Isidro se vio invadido de mucha gente entusiasta que fue con la avidez de asistir a desarrollos interesantes y a finales reñidos y de paso a probar fortuna en cada lance con la intención de multiplicar lo apostado, de manera especial en la apuesta triple, que es la jugada propicia para dar un lindo golpe, como ocurrió el sábado en el "Bosque" con la combinación de tres nombres, que serán inolvidables para dos nuevos millonarios. Las carreras de los pura sangre han dejado de ser un "vicio", como se dio en sostener por muchas décadas y que, dicho sea de paso, nunca lo fue, y se convirtió últimamente en una gran industria y un gran negocio. Por lo primero, el movimiento que impone la producción de los pura sangre, constituye una fuente de riqueza para el país y por lo segundo, se ha comprobado que en la actualidad se puede jugar con una orientación definida y obtener positivas utilidades.

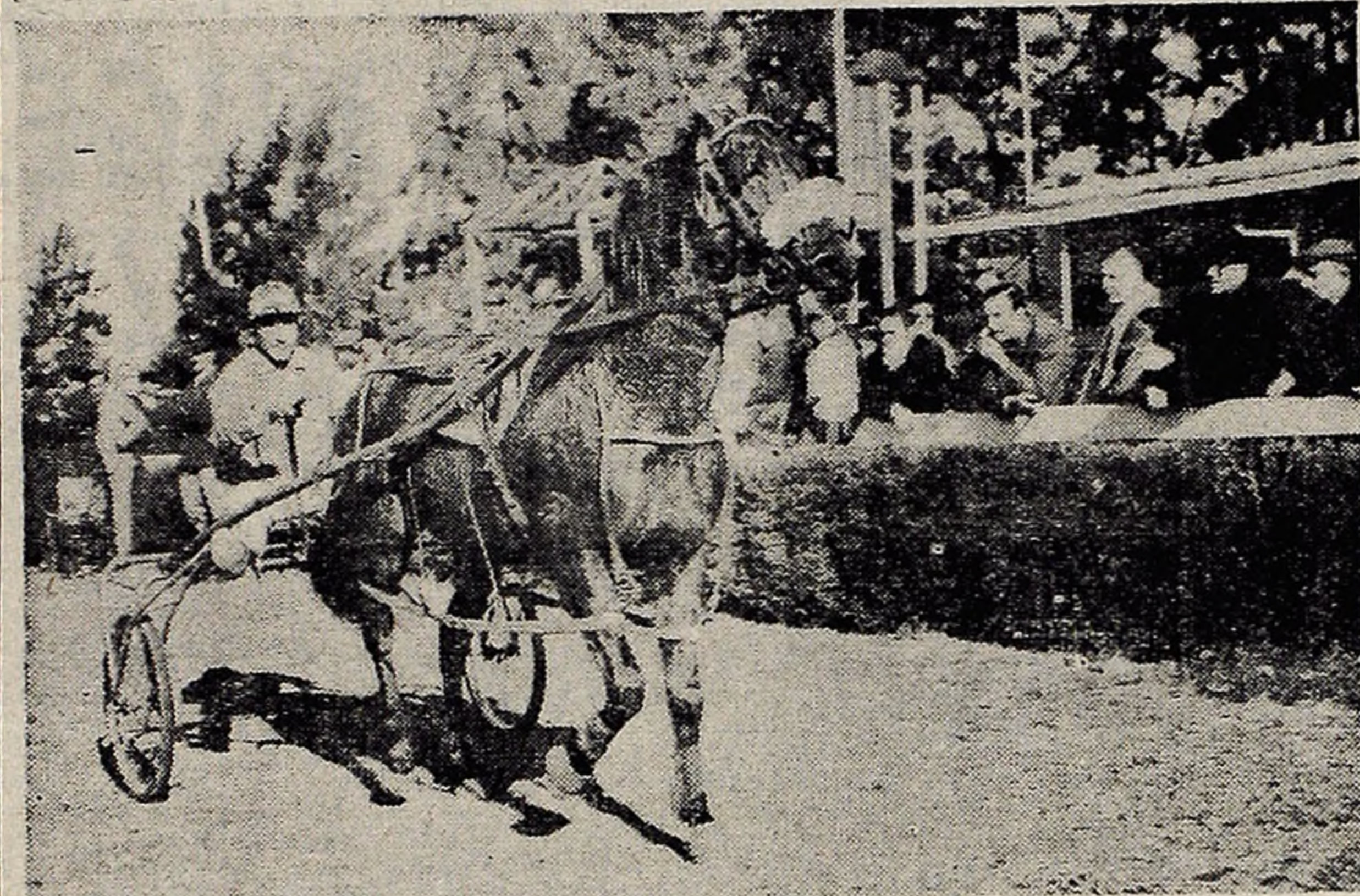
Uno de los mayores atractivos de la vida en el césped estaba a cargo de los competidores de Premio Porteno, prueba principal del programa, que no se diferenciaba mucho en cuanto a probabilidad, por lo mismo, el premio de omnibus y de boletos fue hecho en forma proporcional. Nosotros nos tiramos al agua con Vueltalpagó, por el mérito de sus actuaciones y por considerar que el púlpito de Lilio B. Sosa, atraviesa por un momento excepcional en su training. Nuestros cronometristas pusieron su granito de arena al informar sobre el estado del defensor de la caballeriza Isa, acotando que, si bien el lance era bravo, la chance del mismo era de primerísima fila. Las matemáticas también aconsejaban dar en primer término a Vueltalpagó y en qué forma. Los gurismos apuntaban firmemente el nombre del héroe del Porteno y con esas referencias, se cobijó la menor duda de su triunfo; y ganó como lo resentimos: de orejitas paradas, por lo que quiso su jefe y en buen tiempo: 2'26" 35. El señor O'Farrell en plena noche de éstos, contribuyó mediante una dirección magnífica a la conquista del éxito. Además ganó con Lujánero, que iba lanzando trinos de seguro ganador desde la formalización del lance. El pupilo del joven cuidador Domingo Pascual, pasó al frente a los pocos metros de la largada, e intentó imponerse de un viaje. Al final se cansó algo y perdió su línea hacia el centro de la cancha. Perdió su línea y el segundo puesto que se lo arrebató Pitturiero por los rulos sin perder terreno como su rival y logró su sexto por medio peso. Bardito había sentido el esfuerzo de tantas presentaciones seguidas y a ello debió atribuirse su pobre performance y Bombo fue al frente a recar de su nombre y llegó quinto sin pena ni gloria. Quedaron detrás de los citados con el nombre de Brooks, que no hizo carrera y Eutropeo, que de acuerdo a la información de nuestros cronometristas de Palermo no podía

Volviendo al Porteno, cabe señalar la excelente performance obtenida por Triunfo, que iba lanzando trinos de seguro ganador desde la formalización del lance. El pupilo del joven cuidador Domingo Pascual, pasó al frente a los pocos metros de la largada, e intentó imponerse de un viaje. Al final se cansó algo y perdió su línea hacia el centro de la cancha. Perdió su línea y el segundo puesto que se lo arrebató Pitturiero por los rulos sin perder terreno como su rival y logró su sexto por medio peso. Bardito había sentido el esfuerzo de tantas presentaciones seguidas y a ello debió atribuirse su pobre performance y Bombo fue al frente a recar de su nombre y llegó quinto sin pena ni gloria. Quedaron detrás de los citados con el nombre de Brooks, que no hizo carrera y Eutropeo, que de acuerdo a la información de nuestros cronometristas de Palermo no podía

**Camoretti sufrió un Pequeño Accidente**

El jockey Juan Camoretti sufrió un pequeño accidente esta mañana en el hipódromo de San Isidro, mientras ejercitaba a Much Better. Al llegar a los 300 metros fue despedido violentamente al realizar una falsa maniobra pilotada y habiéndose corrido la cincha. Cayó a la pista, dando unas cuantas vueltas por la arena. Pero afortunadamente sin importancia, ya que el servicio médico informó que solo había sufrido las consecuencias de evolución.

ganar, tal cual lo hicimos notar en la sección de los pronósticos de días anteriores.



FRANCIS LONGFELLOW, conducido por Salvador Torrisi, se adjudicó el Premio Paul Maury, prueba principal de la reunión de trote, realizada ayer en el hipódromo de Hurlingham. Fue ganador en ambas series de la citada competencia.

## PREDOMINIO SE DESLIZO FUERTE EN EL SUR: 1'42"

Muy animada estuvo la actividad en la primera jornada de la semana, en el hipódromo de La Plata. Numerosos pingos cumplieron sus ejercicios con miras a intervenir en las próximas fechas. Lo hizo en mejor forma Predominio, pilotado por O. Richeri, al cubrir la milla en 1'42", con buen final, en la cancha grande. Hubo otros trabajos que llamaron la atención, por la forma que fueron realizados. Damos a continuación el detalle de todos los trabajos controlados por nuestro cronometrista:

(Pista grande, normal)

CHICHA, C. Sobral, 1400 en 1'31", últimos 1000 a la par de un compañero, C. Giani, en 1'32"; STELLION, J. González, 1000 en 1'4"; CHISPADA, C. Sobral, 1000 en 1'4'35"; EL DORADITO, R. Di Nitto, 1300 en 1'24"; CARACU, O. Alem, 1000 en 1'5"; ANSON, R. Palavecino, a la par de MORONDO, A. Croci, 1200 en 1'17'35"; SORRENTINO, E. Saavedra, 2200 en 2'27'25, últimos 1200 a la par de AYABACA, O. Richeri, en 1'20"; HISOPO, C. Sobral, a la par de un compañero, R. Diciano, 1000 en 1'3'25; REFLADA, A. Colocci, a la par de NAPE BRAVO, A. Barrián, 1200 en 1'17'25; PONTY, H. Palavecino, 1400 en 1'32"; JABON, G. Roldán, 1000 en 1'2'35; LE CHAPIRO, H. Casalotti, a la par de PASO, J. Corte, 1000 en 1'4"; WHITE SEVEN, F. D'Elías, 1200 en 1'21"; VISCA, H. Palavecino, 1000 en 1'4'15; DOLCE VITA, H. Sosa, 1200 en 1'19"; JOYOSA, H. Casalotti,

1000 en 1'7"; HOLA HOLA, H. Rúa, 1200 en 1'16'35; ELORDI, H. Palavecino, 1200 en 1'20"; ATLANTIC, G. Roldán, a la par de VINDICATOR, J. Gutiérrez, 1000 en 1'2'25; BRAQUIAL, R. Di Nitto, 1400 en 1'33"; PREDOMINIO, O. Richeri, 1600 en 1'42"; CA-CHITO, J. Arriagada, 1400 en 1'33'25; EXITAZO, C. Irizarri, a la par de SOY BUENA, G. Pina, 1400 en 1'32'35; CUANTIA, J. Yalet, 1000 en

1'2'45; VIMARQUESA, F. Echagüe, a la par de BIGUATAN, M. Alves, 1000 en 1'2'25; PICOFEU, M. Zapata, a la par de PALANQUIN, A. Tadei, 1000 en 1'5"; SOGFRENADO, H. Palavecino, 1000 en 1'6"; RUBOR, H. Sosa, 1000 en 1'2'45; MACABAR, O. Brandi, 1000 en 1'4"; PERA VERDE, H. Palavecino, 1200 en 1'17'25; GUAPEANDO, A. Ascre, 1000 en 1'3'25; BICHINA, A. García, 1300 en 1'20".

### Nuevo Sistema Para Dar los Dividendos

Salió a la venta un ingenioso sistema para adelantar los divide dos de los caballos que actúan en los hipódromos de Palermo y San Isidro. Se trata del Sportimetro que saca, no bien se dan a conocer los boletos, el sport que abonaría cada competidor. De fácil manejo y cómodo para llevar en el bolsillo, el Sportimetro es una guía de indubitable valor, que por su agilidad resulta muy interesante. Para conocer el sport inme-

diatamente de tener la boleta, hay que tomar las tres primeras cifras total de ganancias y unir las al disco rojo con las tres primeras cifras ganadoras del caballo. La flecha colocada en el mismo disco ofrece el dividendo que abonaría el caballo en caso de ganar. De esa manera el jugador tiene el monto exacto del sport y puede realizar en el momento las operaciones de cobro. El disco Sportimetro está a la venta en 20 pesos.

## Con Exito se Realizó la Primera Reunión del Año en Hurlingham

La Asociación Bonaerense de Trote, llevó a cabo la primera reunión de la temporada en el Hipódromo de Hurlingham. Existían muchos motivos de atracción en el programa y la fiesta alcanzó el éxito esperado. El número más importante lo constituía el Premio Paul Maury disputado en dos series, y lo ganó Francis Longfellow, conducido por S. Torrisi. El excelente hijo de Portland y Lazi Marl, acredita la caballería de don Bernardo Duggan donde nació y fue criado.

A la recompensa fijada al ganador del importante coto se agrega una hermosa copa donada por la señora Eva Maury de De Winne, hija del desaparecido pionero de las carreras de trote don Paul Maury, cuyo nombre sirvió de base a la primera jornada de trote 1964, cuyos resultados damos a conocer seguidamente:

1ª Carrera — 1800 Metros

1º Sonia, A. Ma zón; 2º T. Tika, D. Casalegio; 3º Margaret, A. Udaondo y 4º R. Mantal, E. Oreja. Tiempo: 2'55 45.

2ª Carrera — 1800 Metros

1º M. Black, P. Loureiro; 2º Che, S. Robiti; 3º Alki, R.

de Andrea y 4º Poca Cosa, H. Seiber. Tiempo: 2'55".

3ª Carrera — 1700 Metros

1º F. Longfellow, S. Torrisi; 2º R. yito, R. de Andrea; 3º Perico, M. Laurino y 4º Sinfonia, V. Torrisi. Tiempo: 2'29".

4ª Carrera — 1800 Metros

1º Cacique, L. Carpinela; 2º Vieja, L. Vignes; 3º Nazareno, P. Giusta y 4º Lobito, A. Venturina. Tiempo: 2'50 1/2.

5ª Carrera — 1700 Metros

1º F. Longfellow, S. Torrisi; 2º R. yito, R. de Andrea; 3º Perico, M. Laurino y 4º Sinfonia, V. Torrisi. Tiempo: 2'21 2/5.

## TURF EN LA NOTICIA

### • LA PUERTA PASO AL HARAS

Nos informó el cuidador don Alberto Larrandart, que su pupila La Puerta, dio término a su actuación en las pistas y enviada al haras para la reproducción.

### • DANGER PUESTO EN CURA

Danger, que cuenta con buenas actuaciones en nuestro medio, fracasó en el Gran Premio José P. Ramírez maronense, por haberse sentido. El cuidador Oporto nos manifestó que lo alivió en el training y lo puso en cura.

### • MONTARON SE FISURO

Montarón, que disputó el sábado pasado la prueba final de San Isidro, falló por haberse fisurado la mano derecha. Fue de inmediato sometido a la cura de práctica.

### • FIORENTINA A LA CURVA

Florentina, que salió de perdedora el sábado en el césped, en tiempo record para los 800 metros —44" 4/5— será preparada especialmente para intervenir en la elipse en el mes de febrero próximo.

### • TIZOC EN EL PELLEGRINI URUGUAYO

El cuidador Luis A. Ferro viaja a Montevideo con el objeto de atender la preparación de su pupilo Tizoc, al que presentará en el clásico Carlos Pellegrini a disputarse el 2 de febrero próximo en Maroñas.

### • TRES PRODUCTOS PARA J. OPORTO

El cuidador J. Oporto recibió tres productos de la caballería El Turf para su cuidado. Se trata de Rum, Kisla y Lesperanze.

### • PITTURIERO FINALIZO MANCO

Pitturiero, que ayer produjo una brillante performance al finalizar segundo de Vueltalpagó, regresó a su stud sentido del remo posterior derecho. Su cuidador lo sometió de inmediato a la cura correspondiente.

### • FRESH AIR EN TRATO DE VENTA

El tordillo Fresh Air, que entrena Julio F. Penna y que ha cumplido muy buena campaña se halla en trato de venta para una caballería chilena, que lo adquiriría con el objeto de destinarlo a la reproducción.

### • EL FUTURO DE VUELTA AL PAGO

El cuidador Lilio B. Sosa, que lleva de mano maestra a su crédito Vueltalpagó, tiene proyectado para un futuro cercano, la siguiente trayectoria: Disputará el 2 de febrero una prueba especial sobre 2400 metros y si le toca ganar, descansará hasta marzo para ser presentado en el Clásico Municipal de Maroñas.

### • BALTA AL HARAS EL TREBOL

El cuidador Ezequiel Solari nos hizo saber que su pensionista Balta, había finalizado su campaña en las pistas y que será destinada a la reproducción en el Haras El Trebol.

### • COQ D'OR SE MANCO

Coq d'Or se mancó al correr por última vez, y frente a la gravedad del tropiezo, su cuidador Carlos Sola, de común acuerdo con el propietario del mismo, resolvieron retirarlo del training. Será enviado al haras para la reproducción.



# Settle Dio un Salto Grande en el Cotejo Central de La Plata

No dieron para extenderse mucho las reuniones últimas en el bosque. La baja temperatura alejó a muchas figuras consagradas y el espectáculo quedó reducido a una mínima expresión. El sábado, faltó de un cotejo central, que siempre da jerarquía, se desarrolló la reunión como entre casa. Poco público, merma de juego, que arrojó un saldo desastroso para la institución. Ayer algo más entonado el beeting, pero sin llegar a conformar. El programa era más prometedor. Mejor organizado. Con un handicap central atrayente, donde figuras de segundo orden se alistaron en procura de los laureles. Y los llevó Settle, que venía actuando con mucha regularidad, dejando entrever que tiene aptitudes de buen fondista. Hubo otros motivos que dieron margen para los más encontrados comentarios, y el triunfo de Carpaina, recibido con un coro de silbidos, por sus irregulares performances.

## • Settle

Settle hizo el papel de primera figura. Centralizó con su hazaña todo el interés de la jornada. Y lo hizo en forma tan amplia, que no dejó lugar a dudas sobre su superioridad. Estando a punto de formalizarse la lucha, Serape y Sol Criollo se mostraron muy indóciles y ello determinó que la suelta se retrasara. Puestos en acción los ocho competidores, Prendador salió a romper la carrera. Muy cerca suyo se ubicaron Serape, Sol Criollo, Settle, Mercator, Desmentido, Amati y Volcán, que anteayer había finalizado tercero de Gran Tato y Zurdito. Por ese motivo su jockey lo corrió a la expectativa. El lote se desgarró rápidamente. Fue así como al pasar por frente a la señal de los 1600 metros, Serape apuró la carrera y pasó resueltamente a comandar el pelotón. Se alejó un par de cuerpos sobre Prendador, detrás del cual quedaba a varios largos el favorito Settle, delante de Sol Criollo, Mercator, Amati y en el fondo, juntos, Desmentido y Volcán. No hubo otras variantes de consideración hasta los 800 metros. Allí Settle y Prendador se juntaron al puntero y le presentaron lucha, para predominar el favorito, que se deslizó por la recta final en ganancia. Con brazadas largas y ruidosas, el hijo de Nyangal se aproximó a la meta, al tiempo que avanzaba por el lado exterior Volcán, para llegar segundo. A casi tres cuerpos del pilotado por José Vázquez, quien volvió a realizar una excelente labor sobre la cruz del ganador, Settle conquistó el mejor de sus triunfos y pasó a ser una de las mejores figuras para animar los cotejos de segundo orden, de fondo, en los pagos sureños. Y que puede hacerlo con todo éxito lo dice a las claras su triunfo de ayer, que obtuvo en base a su mejor calidad.

## • Carpaina

El triunfo de Carpaina, en la carrera inicial, fue mal recibido por el público. La hija de River Line venía de fracasar rotundamente en San Isidro, finalizando última entre 15 competidoras, donde en ningún momento estuvo en carrera. En cambio ayer era de carrera. Desde la salida fue muy superior. Sin dejarse alcanzar cubrió todo el trayecto y tenía rollo para seguir galopando un rato largo. La comisión de carreras tendrá motivo para estudiar a fondo esta vergonzosa maniobra, que perjudicó los intereses del público.

## DE SEGUNDA VUELTA

### EL TRIUNFO DE OCEANA

Con desagrado se recibió el triunfo de Oceana en la sexta carrera de ayer en San Isidro. El público empezó a exteriorizar su descontento, cuando la hija de Jungle King en asombroso despliegue de velocidad, anulaba la carga de la favorita Royauté, que quedó postergada en la meta por varios cuerpos, en el extraordinario tiempo de 1'21"45, guarismo inferior en tres quintos de segundos, al record que desde el 13 de febrero de 1954, retiene Narrador. No tendría ninguna importancia la estúpida realización de la pupila del cuidador José Fernández, si se tratara de una debutante o de una competidora que vuelve a las luchas tras larga "relache", pero como solo median cuarenta días de diferencia, desde su rotundo fracaso —llegó decimotercera a 15 y 3/4 cuerpos de Aerodinámica en el mediocre tiempo de 1'40"35—, las cosas cambian. Nada justifica la hazaña de la defensora del stud Los Valientes, que bien pudiera llamarse "Los Atracadores" o lo que piense el público, en tan corto decorado. Casos como este no deben existir en los grandes hipódromos administrados por el Jockey Club de Buenos Aires. Son exactamente perjudiciales para los apostadores, como los del "doping". Se alzan con todo el dinero y luego las sanciones, en su mayoría leves, solo sirven para llevar una pizca de consuelo a los que se vieron despojados. Claro está que en el doping se distancia al ganador y no cobra ningún premio, pero igualmente el público eterno "palmolive" no se reencuentra con su dinero. Para evitarlo habría que implantar el análisis preventivo antes de cada carrera, como se intentó hace tiempo, por la insistencia de un químico especializado en la materia que no tuvo éxito en sus gestiones y, en los casos de "atracos" como el de ayer de, proceder inmediatamente a su distanciamiento del marcador y a estar a otra parte. De esa manera muchos se cuidarían de hacer las cosas con tanta desverguenza y así los intereses del público, que son muchos, tendrían algo más de garantía.

## • Romano

Un duro golpe asestó Romano a la cátedra, en la penúltima lucha. El hijo de Escort, que venía de llegar sexto de Guacho, se adelantó esta vez en gran forma a Baccarat, con los buenos oficios del novel aprendiz J. González. Y su triunfo proporcionó a sus pocos creyentes la bonita recompensa de \$ 121,80, el dividendo más alto de la jornada.

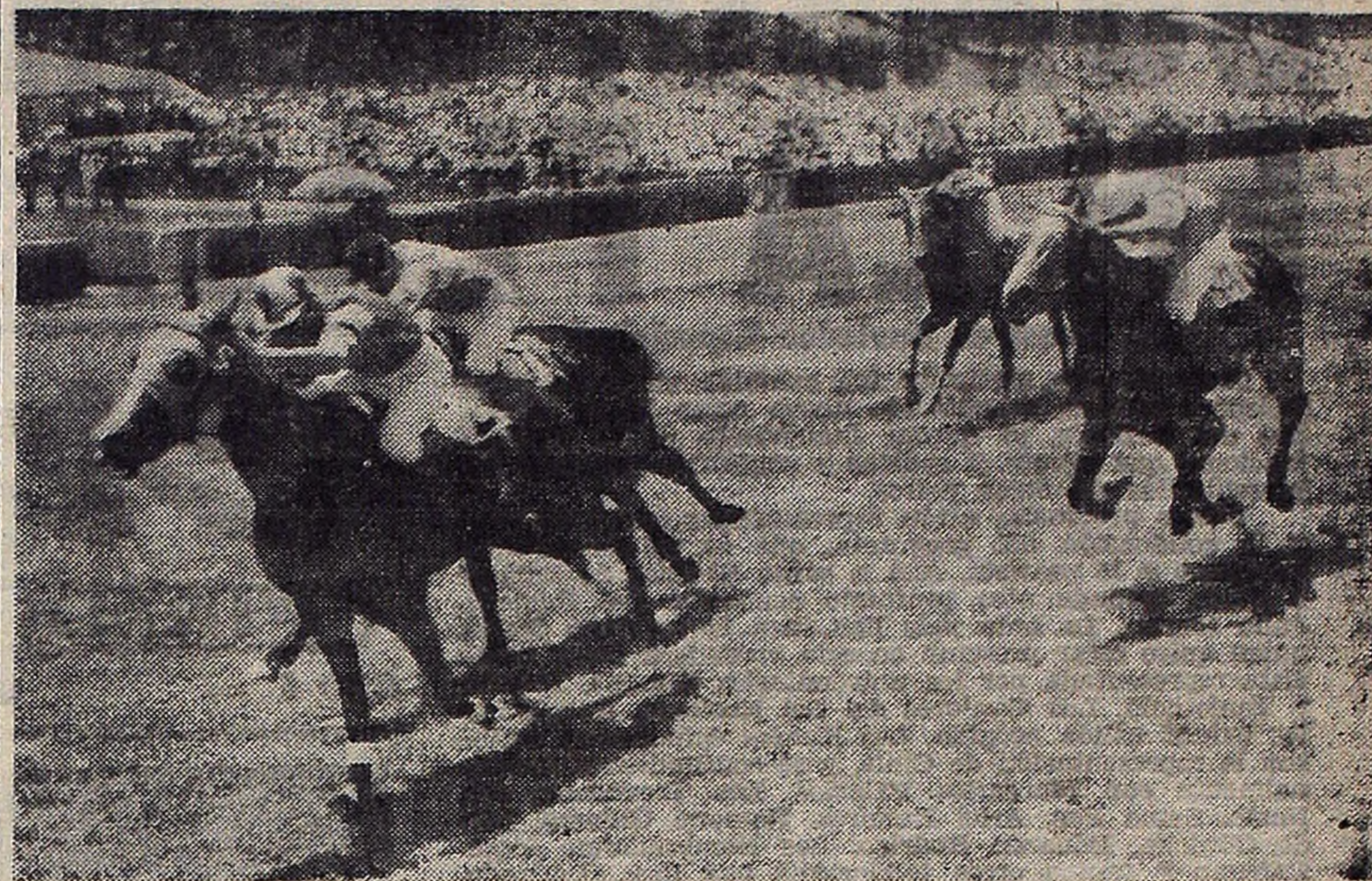
## • Tres Favoritos

Poca suerte volvieron a tener los favoritos. Sólo respondieron tres a lo largo de la jornada. De manera que quienes se decidieron por el dictado de la cartilla pasaron otra tarde a los tumbos. Burslesque, Settle y Vitilón, fueron los únicos que respondieron al dictado de la mayoría, y sus dosis no alcanzaron a nivelar las acciones, que volvieron a ser desfavorables para los que se rompen la cabeza con el calendario.

## • Salvati

Salvati sigue en racha. Y aumenta su radio de acción. Ya no se conforma con ganar la estadística en los máximos, sino que también se

atreve a invadir otras jurisdicciones. Ayer hizo roncha en La Plata. Y muy grande, con Portinari, que dejó el tendal de dolores en la carrera del desquite. Muchos dijeron que Salvati dio desquite. Y otros que el desquite fue para él, que se salvó de los dolores de cabeza que tuvo en San Isidro con Tajante, Rey Salomón, Gipsy Beauty, Brooks, Confluencia e Hiper Crack, que fracasaron en sus respectivos encuentros. El hijo de Sideral, que defiende los colores del stud Alfonso Elías, proporcionó el jugoso dividendo de \$ 51,50, como para hacer olvidar los metejones del norte.



VOODOO FUE EN JUEGO su notable velocidad, para contener la recia carga de Alojado, a. que venció por el hocico en la segunda carrera de ayer en San Isidro. El jockey Oscar A. Nardi, uno de los más diestros de nuestro medio, rayó a la altura de sus grandes antecedentes, ganando con el pupilo de Domingo Pascual en forma extraordinaria. Los aplausos sostenidos del público fueron el mejor premio para el hábil piloto. Escobar por afuera, solo logró el tercer puesto.

## Proud Baby Cumplió un Buen Ensayo en la Arena: 1'1"35

Bastante movimiento, por tratarse de un día lunes, hubo esta mañana en las pistas de ensayos del hipódromo de San Isidro. Algunos pingos se movieron con cierta facilidad, alistándose para competir en las próximas reuniones. Y lo hizo en gran forma Proud Baby, en la cancha de arena. El hijo de Richer pasó 1000 metros en 1'1"35, con buen final, llamando la atención por su amplio desplazamiento. De ello se desprende que el pupilo de Juancito de la Cruz sigue en brillante forma para volver a las luchas en las próximas fechas. He aquí el detalle de los trabajos controlados en el norte:

BROWN BABY, A. Sánchez, 1000 en 1'1"35; JORGE BRANFORD, R. Nistico, 1000 en 1'2"15; BORIO, J. Lococo, 2000 en 2'14"; BARRERO, M. de Marco, 1300 en 1'22"; DONSHA, J. Camoretti, 1000 en 1'8"; BONICA, J. Guajardo, 1600 en 1'43"; INCIDENTE, O. Pellegrino, 1600 en 1'44"; REYNA MARA, J. Caballero, a la par de SPARTANG WUING, J. Camoretti, 1800 en 1'58"45; SHINNIE, J. Lozano, 1200 en 1'18"35; MARINAJE, O. Cosenza, a la par de MARRUECOS, J. Caballero, 600 en 35"45; EL AS, peón, 800 en 49"45, en la pista de tierra; MERRIMENT, O. Cosenza, 800 en 50"35; NUBECILLA, R. Torrecillas, 1600 en 1'47"; ACASO, J. Marnelli, 1500 en 1'44".

ENSAYOS DE PRODUCTOS CHOCHA, O. Cosenza, a la par de SIN PINTAS, J. Caballero, 800 en 51"; SONDI-CA, G. Magallanes, a la par de RONCADERA, F. Maldonado, 700 en 46"45; SILECIANO, F. Maldonado, a la par de TRACALA, J. Caballero, 600 en 27"; ELODEY, J. Caballero, a la par de EVERARDO, G. Magallanes, 800 en 51"; OBLIGADO, J. Caballero, a la par de HORGAZ, G. Magallanes, 800 en 51"45.



HECTOR CARRERINI cumplió otra faena brillante en la reunión de ayer en el césped, luciendo ampliamente con nuestro candidato Vueltapago y también con Lujanera y Antony, refiriendo sus condiciones de jinete excepcional.

## Codo Nuevo Habrá Mañana en Palermo

Para mañana se dispuso habilitar la pista principal del Hipódromo de Palermo, para la realización de los ejercicios con codo nuevo

## EJERCICIOS DE PALERMO

(Pista auxiliar, húmeda)

SNOW CURTAIN, A. Sánchez, 1600 en 1'56"15, cor 13"35 de final; LA CIBELES, C. Abril, 1400 en 1'37"35; DOI ARMANDO, R. Colman, a la par de INJURE, peón, 700 en 43"25, de los 1700 a los 1000 el primero trabajó con espolines.

## MONTEVIDEO

1º con \$ 500.000

10410

2º con \$ 50.000

7486

3º con \$ 10.000

4534

4º con \$ 5.000

6790

5º con \$ 5.000

6968

6º con \$ 1.000

11266

7º con \$ 1.000

12884

8º con \$ 1.000

11266

9º con \$ 1.000

12884

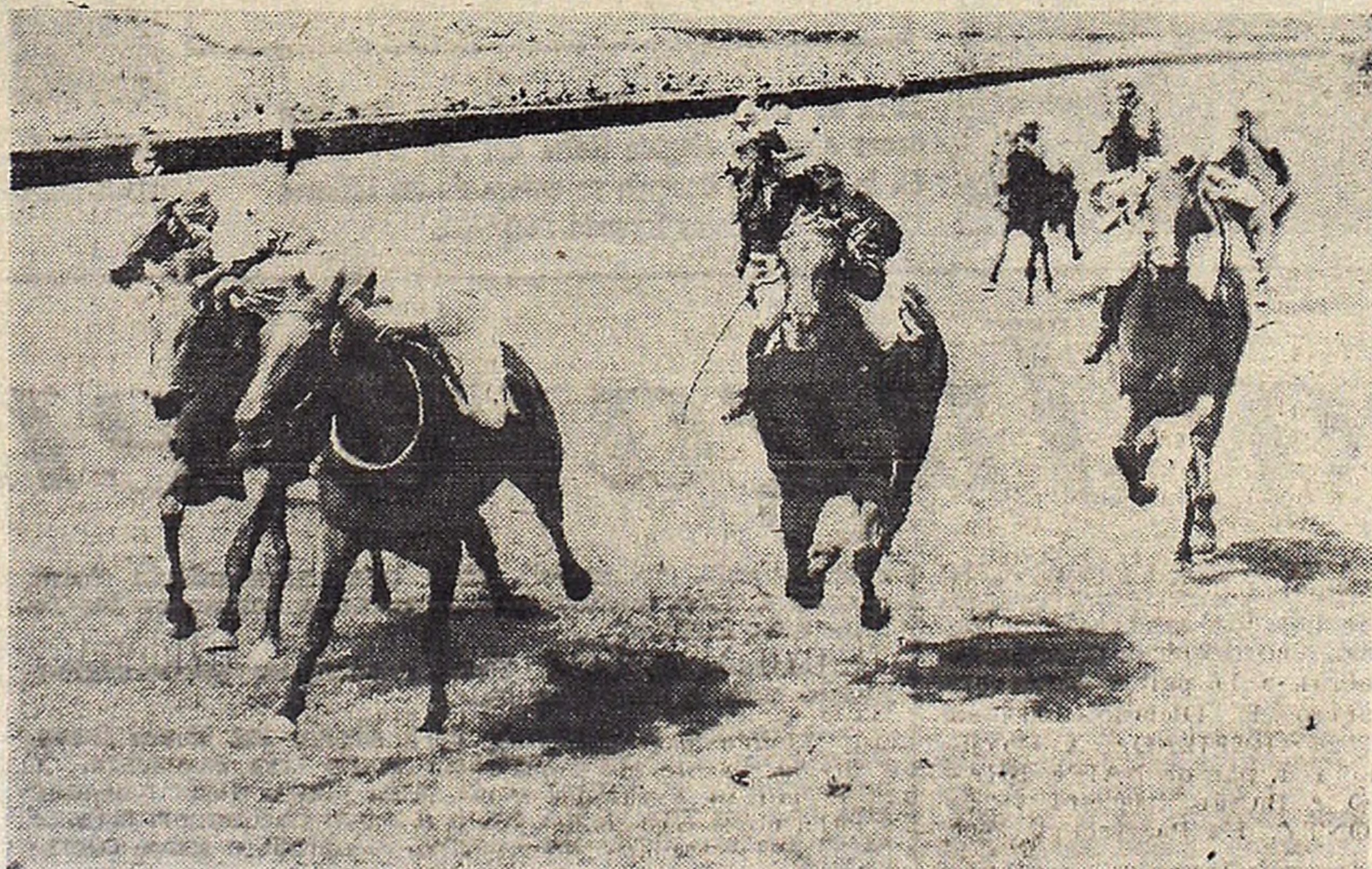
10º con \$ 1.000

12884

## SECRETARIA DE MARINA

Liceo Naval Militar Almirante Guillermo Brown

Llámanse a concurso de antecedentes y oposición en el Liceo Naval Militar "ALMIRANTE BROWN" para cubrir las siguientes vacantes y horas-clases semanales, por el término de un año y a partir del día 1º de marzo del corriente año: Profesor de Derecho Usual y Práctica Forense (3) horas clases semanales. - Profesor de Derecho Comercial (3) horas clases semanales. - Profesor de Derecho Administrativo y Legislación Fiscal (2) horas clases semanales para la enseñanza secundaria. - Ciclo Comercial. Condiciones: Ser argentino, Ley 346, de edad entre 22 y 40 años (sexo masculino). Tener título de Profesor en Ciencias Jurídicas y Sociales o Abogado, y condiciones de salud satisfactorias. La inscripción se inicia el día 22 y se cierra el día 31 de enero del corriente año. Solicitar informes al señor Jefe de Estudios, Liceo Naval Militar, Río Santiago, FCNGR, por carta o personalmente.



LUJANERA VOLVIO DE LUJAN CON SUERTE. Por eso salió de perdedora ayer en San Isidro. En cambio, La Tapa perdió un "robo" por hallar el paso obstruido, justo cuando su jockey intentaba avanzar cerca de los palos. Tuvo que levantar y cambiar de rumbo y ello la perjudicó en varios cuerpos, no obstante lo cual, en recia atropellada por afuera, logró el segundo puesto a solo el pescuezo de la ganadora. Por dentro Brenta se mantiene tercera en mediocre performance.



# BOMBO, CHARANGO Y QUENA EN LA PLAZA DEL FOLKLORE

(De Nuestros Enviados Especiales)

Toda la gala, nativista fue exhibida en la ex plaza Próspero Molina, rebautizada ahora como Plaza Nacional del Folklore, al quedar inaugurado el VI Festival Nacional que agrupa a solistas y conjuntos locales y representantes de otros países.

Veinte provincias están representadas en el Festival y la conducción del programa, que se va cumpliendo conforme a lo previsto, está a cargo de Ricardo Smider a quien secunda otro profundo conocedor del folklore, Julio Marbiz. La nota más llamativa la ha dado Japón quien quiso estar presente en esta verdadera fiesta nativista representada por los universitarios Yanacti, Nagato y Tenictuchi, Los Cantores del Sol Naciente. El público les brindó cálida acogida. Los Huasos Quincheros, trajeron la representación de Chile, y se confundieron fraternalmente con Margarita Palacios, Los Trovadores del Norte, Suma Paz, Ariel Ramírez, Ramona Galarza, Los de Córdoba, Eduardo Rodrigo, Los Nombreados, Jorge Cafrune y tantos otros folkloristas que han alcanzado nombradía a través de la música telúrica. Entre las revelaciones del Festival, conviene destacar a Cecilia Delmar, joven de 17 años, nacida... en Elizabethville (África). Estrenó una guaranía de Carlos Guastavino, con música de León Benkeras, "Luna de los tristes". Su debut fue consagratorio. No solo esa intérprete representó a la mujer en el Festival, también lo hicieron, con suceso, Las Tres Marias del Paraná, rosarinas. Otro elemento distinguido por el aplauso de la multitud congregada en torno de la plaza, fue el misionero Mocho Mieres.

Camin-Cosquín es la alegoría (una especie de Oscar o Martín Fierro) con que se premiara a los vencedores del certamen; es obra del escultor Luis Perlotti.

## • Una Fiesta Demasiado Cara

El brillante colorido de esta fiesta, la notable calidad artística de los conjuntos, el unánime e indeclinable entusiasmo del público, se ven, sin embargo, empañados por la cuestión de precios. Resulta una fiesta del pueblo demasiado cara. Un abono por una butaca en la plaza Nacional del Folklore, cuesta quinientos pesos. El pasaje en micro desde Córdoba, cien pesos. Las tarifas en hoteles y hosterías son elevadísimas. Los puestos de venta de comestibles —sandwiches de chorizos— hacen su agosto. Esas erogaciones hacen al festival inalcanzable para la gente de modestos recursos. Pero hay gente que puede pagar y pasarla bien, y ella contribuye, eficazmente, para que esta Fiesta Nacional del Folklore sea

negocio para los aprovechados de siempre.

Una de las razones por las cuales es tan subido el precio de las butacas, parece ser la forma en que se han cotizado la mayoría de las figuras y conjuntos artísticos. Según hemos podido saber, Horacio Guarani cobra 200.000 pesos por unos días de actuación; Ramona Galarza, 150.000 pesos.

Los escasos e incómodos hoteles ponen en un serio aprieto a los organizadores del festival, que han advertido ya que "a Cosquín le queda muy grande la fiesta". Las delegaciones padecen ese déficit de habitaciones, y algunas viven hacinadas y protestan. Los vestuarios se estropean y es mucho el dinero gastado para viajar y participar en la fiesta.

## Crónica

FIRME JUNTO AL PUEBLO

AÑO I —

Buenos Aires, Lunes 20 de Enero de 1964 —

Nº 172

OFICIADA por el reverendo padre Gómez, cura párroco de Cosquín, se llevó a cabo una misa de campaña en la ahora llamada "Plaza del Folklore". Mujeres, hombres y niños oraron bajo un sol abrasador. (Foto de nuestro enviado especial)



LA SIEMPRE simpática Margarita Palacios besa cariñosamente a su hijo, cantante como ella. Ambos son dos figuras populares del certamen.



ESTA es Julia Beatriz Vila, de 15 años, que hace pocos días fue elegida Reina del Folklore 1964. En la plaza de Cosquín se enteró de las últimas noticias leyendo CRÓNICA.

ESTE ES EL CONJUNTO "Los cantores del Sol Naciente", que llegaron desde su lejano Tokio para participar en el Festival del Folklore. El público los ha bautizado "Los cantores folklóricos".

## Boca Jugará en Moscú

Boca Juniors se cotiza. Ayer —ya en pasado—, su gira por Europa. Ahora —futuro—, una nueva programación de encuentros con equipos de envergadura internacional. Alberto J. Armando, dirigente-presidente-empresario, sabe que lo critican. Que todos dicen que "no es oro todo lo que reluce". Pero él obra. Y hace números. El lenguaje más claro, preciso. Y valedero. —Si muchos se ocupan en levantar infundios, señal de que estamos haciendo algo...; de lo contrario no hablarían. Boca Juniors quiere escapar ya a la asfixiante mediocridad. Busca horizontes. ¿Qué fue lo que no se dijo de esta brillante gira por Europa? Que hubo enemistad entre los jugadores... que perdimos mucho dinero... que Pedernera debió regresar por un manifiesto malestar... Lástima que no todos pudieron pre-

senciar esta "tournée". Fue una camaradería total, absoluta. Con matices que llegaron a conmover las fibras más íntimas...

Después se calla. Para expresarse verborrágicamente tras la breve pausa.

—No me importa lo que digan los detractores. Para cada expresión insidiosa tengo una respuesta. Y para calmar cualquier duda, solo puedo decir que una gira con los resultados como los que obtuvimos, solo se logra en un plano de enorme afinidad y gran camaradería.

Dejamos el reciente "pasado". Y hablamos de futuro.

—No hay problema alguno. Los jugadores boquen-

ses son los mejores pagos. El equipo anda. Se le conoce. Y ya recibimos ofertas. Boca acaba de rechazar una oferta de 40.000 dólares para jugar dos partidos en Chile y Perú. La gira, por otra parte, nos significará una entrada de 260 a 300 mil dólares, ya que existe interés por vernos jugar, y tenemos una amplia programación para este año, que cumpliremos íntegramente. No quiero adelantar detalles. Pero figuran en ella varios encumbrados clubes de Europa, en encuentros a jugarse allá y acá. Y, entre ellos, dos partidos: aquí, con los rusos y uno en Moscú. Esta es la pura realidad. Déjelos a los demás que sigan ladrando...

Boca Juniors ya se prepara. Las maletas están siempre listas. Las giras solo esperan el lógico periodo de ser concretadas.